

周報
POTS

The Voice of Generation Next

POTS

復刊305號
4/16-4/25.2004

免費取閱

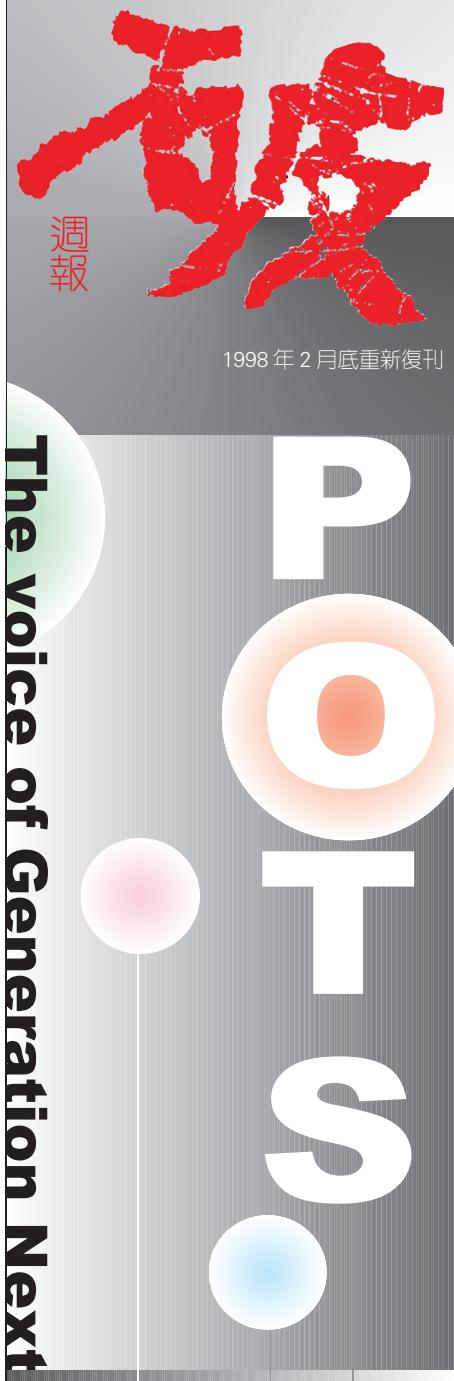
www.pots.com.tw

向錢看給人看！

全球華語創作人暨製片論壇



POTS EXTRA
in english
Tiesto
interview
(p17-24)



社長／發行人：成露茜
總編輯：黃孫權
執行編輯：尹蓓芳
英文版主編：David Frazier
美術編輯：蘇麗娟
記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如
特約撰述：張鐵志、殷訥夏、
李幼新、張劍維、胡子平、
林正欣、林壯穎、丘德真
廣告主任：賴敏雄
廣告AE：吳金治、史美延
發行：涂嘉原
業務助理：林淑慧
行政院新聞局版北市誌
第1158號
中華郵政板橋誌字第20號
執照登記為第二類新聞紙類
每周五出版，台北市免費
地址：台北縣新店市復興路43號1樓
Email:pots@lhpao.com
pots@pots.com.tw
編輯部
訊息熱線：(02)86676655ext295
傳真熱線：(02)82191216
業務部
訊息熱線：(02)86676655ext243
傳真熱線：(02)82191216
網址：<http://www.pots.com.tw>
發行所：台灣立報社
印刷：台灣立報社
訂戶劃撥辦法
帳號：12283295
戶名：台灣立報社
一年：1600/半年：800(含郵費)



知識份子淪喪，犬儒倖勝，當政者永存 編輯室手記

文/黃孫權

320大選之後，社會分裂欲
遠未有休止，任
何討論都在巨型

氣壓的掃蕩下無所自辯。例如破報之前的〈Taipei Times的醜聞〉以及〈The Taipei Times sends a memo〉、〈運動前線的女性力量：側寫中正紀念堂上的抗爭〉，以及趙剛教授發表的「百合既腐，其臭尤甚於蕪草」（台灣部落格網站上未被中時改過標題的原文）都成了網路討論與私下抱怨信件的座下囚。言論與事實現今都變成檢視效忠，而非對錯黑白的問題。網路社群部落化，每個討論群都有自己效忠的對象，相濡以沫，瘋狂廝殺異己。以賽柏林(Isaiah Berlin)說的：「作家是站在公共的舞台上作證」在320後的台灣變成了發言者「站在部落化的網路論壇上或部落格(weblog)上為自己作證」的奇異景象。而網路上的景象與真實社會的處境相去不遠。

台社的「復活彩色的野百合」座談會正是這個處境下突圍的產物。座上參與的各位紛紛發言反轉由政權掌有者定義的野百合，並以第一人稱表述當初與現下的政治觀察，以及距

離帶來的反思。野百合原本就是一場誇耀了的神話，顧玉玲說的好，正因為這次中正紀念堂上的學生又搬出野百合來，變成了「照妖鏡」，照見被壓迫者搖身變為壓迫者的事實，以及當年投入三月學運，現搖身變為綠朝新貴的衆前人嘴臉。

這個會中，舉辦座談的教授老師們焦慮，野百合的參與者猶豫小心，而參與此次活動學生則天真理想地說著。對於野百合當政者的詮釋權不滿，參與學生對於廣場原本帶頭八位學生的不滿與質疑，以及在四月九日凌晨兩點左右，被毆打的台大醫學院二年級生都現場作證，剛好都是當今社會需要的勇氣與空間。可惜的是，由勞權會黃素恩與工運團體顧玉玲所討論的社會運動路線並沒有深入討論。黃素恩強調如果「反扁」是目前最大的共識，社運界能否大家一起致力，而顧玉玲則相反的說，連宋不可能是社會運動可以期許之人，應該讓藍軍徹底瓦解，社會運動才會有新的空間，亦即「藍倒社起」。可惜這樣的對話沒有足夠的時間引起討論。

台社的真實對話足以稱讚的原因不是因為其對話內容，而是因為320以來，真實對話只會引起廝殺，讓犬儒者一旁鼓掌叫好。也是因為，除

了座談會當場的學生外，我知道還有另一批學生正在廣場中持續鬥爭著，他們干預著廣場正統領導權，但不以發言優先。

我們都需謹記，在四月八日羅文家摸頭事件後，擔心摸頭發酵的學生力量開始參與廣場活動，希望能夠擴大議題與深化學運內部民主，引發了額外的討論與暴力，但同時我們也需要理解廣場上原本發起學生與泛藍義工的擔心，一下子湧入這麼多「熱心參與者」爭著要討論，要內部民主化，不免讓他們有奪權的恐懼，這在學運或者社運的場中都屢見不鮮。當政者抹黑與見獵心喜者的大肆宣傳固然不值一哂，但所有參與者更應細緻處理情緒對立與猜疑，這是台灣當下整體環境的縮影，非獨廣場上的民衆心境。「革命可以挑肥揀瘦」，社運的路線不怕手髒，怕的是犬儒過多，而勇氣太少。

另外，破報網站上的「開放新聞」區的投稿，許永展（台大社會學研究所學生）的〈中間的可能性？從中正廟絕食廣場一段遭遇談起〉、黃同弘〈筆記：複製的悲情〉以及徐沛然（政大新聞系學生）的〈中正廟廣場札記〉都是一些非常好的現場省照，可惜破報平面空間有限，無法一一刊登。

薩依德期許知識份子作為和權勢對立的角色，並且強調知識份子的社會實踐與道德勇氣，作個永遠的「無祖國者」。而如果知識份子沒有基本的堅持，喪失了批判的勇氣與立場，那麼犬儒者倖勝，而當權者永存。

聯合國必須修正親美立場



POTS WORLD
衛報週評

編譯／盧永山

對於伊拉克4月份叛亂的範圍和速度，美國決策人士和評論家想必大感震驚。這些令人驚訝的挫折包括，伊拉克並未公開支持美國採取鎮壓行動，伊拉克的治安部隊坐視不管甚至加入叛軍陣營，美國指派的執政協商會議成員辭職。部分美國權威專家現在指控伊拉克人不想為民主而抗爭，美國政府發言人也譴責這些暴徒的手段，將使民主無法在伊拉克生根。

事實上，情況剛好截然相反。美國已拒絕讓伊拉克民眾在6月30日後，以選舉方式選出一個政府，好遂行其對伊拉克繼續進行控制。即便在最近的危機之前，美國駐伊拉克最高行政長官布雷默，對他一手挑選的執政協商會議成員還頗為感冒，若要應付一個要求實際掌控伊拉克的民選機制，將是一場永無止境的鬥爭。

因此聯軍已擱置了伊拉克的民主，直到伊拉克能被安全管理為止。這種情況必須透過變更政策，接受伊拉克人對某種生活方式的追求，來加以改變，因為在戰爭和佔領之後，伊拉克人要的無非是完全的政治參與，而不是一紙空洞的民主承諾。

布雷默堅持反對選舉的立場，並在幕後巧妙地操縱，不讓伊拉克人採用經過民主過程通過的憲法。布雷默的作法已傷害了聯合國密書長安南及什葉派大主教西斯坦尼(Aliai-Sistani)的信譽，西斯坦尼在防止什葉派動用武力來挑戰聯軍一事上助力甚多。

這並不是要免除聯軍在這場動盪中舉措失當的責任。動盪的結果被嚴重低估，美國到現在還以為只有少數伊拉克人反對他們待在伊拉克。這種情況顯示，聯軍與反對佔領的伊拉克人的想法是多麼的不一致。廣大伊拉克人心中蓄藏的激情，在激進的什葉派教士薩德(Moqtada-Sadr)的一聲令下，肯定爆發全國性的大風暴，正如在法魯賈所發生的恐怖集體屠殺事件，這些屠殺已造成6百至1千民衆死亡，且多半是伊拉克平民，這增強了全世界回教人口對美國的憤怒。

早在今年1和2月，叛亂的基礎就已埋下。當時聯軍拒絕西斯坦尼再三的要求，即伊拉克新政府需透過選舉而來，這項當下危機最後是由下列方式加以解決：西斯坦尼轉而要求安南決定，在6月30日美國將政權轉移給伊拉克時，是否可能舉辦一次可靠的選舉。在聯合國調停人員布拉希米(Lakhdar Brahimi)的協助下，安南做出結論說，6月30日的政權移交不應延緩舉行，因此要舉行可靠的選舉，時間上不太足夠。這意謂了伊拉克新政

府將由美國人決定。

西斯坦尼和多數的伊拉克人，對聯合國不能理會他們的想法備感震驚。限制什葉派造反的西斯坦尼，看來無力傳遞伊拉克人的心聲。聯合國不理會伊拉克民衆心聲，加上美國輿論近來爭辯，美軍是否需要長駐伊拉克數年，以確保伊拉克走上「正確」的道路，埋下什葉派叛亂的基礎。伊拉克的貧窮、不安全、公民權的被剝奪、加上種種疑慮，身處在這種日益極化的環境中，要伊拉克人不爆發情緒，恐怕也很難。

如果美國變更政策，支持經由政治協商來結束佔領，西斯坦尼毫無疑問將會重獲民意支持。但伊拉克事務對聯合國所造成的損害，長期而言，將嚴重妨礙它扮演仲裁者的能力。

安南支持美國反對伊拉克舉行選舉的立場，及西斯坦尼和多數伊拉克人反對6月底將政權移交給伊拉克的態度，頗令人震驚。伊拉克境內有一股強大的反聯合國聲浪，甚至連執政協商會議也是如此，一向謹言慎行的西斯坦尼，已公開表達憤怒，並揚言不見布拉希米。

聯合國的明顯親美、反伊拉克和反民主立場，根本無助於解決日益擴大的危機。聯合國在阿拉伯和回教世界的形象已低落到不堪的程度，若要獲得民衆的支持，它必須修正過度親美的傾斜立場。

譴責鬥牛活動：巴塞隆納新議案挑戰西班牙傳統

原文 / DW Staff (dsl)

編譯 / 康寧馨

鬥牛季已結束，但說這是「傳統鬥牛活動(Corrida)」的終結可能比許多人的想像更接近實情些。巴塞隆納本週成爲西班牙第一個官方反對這血腥活動的城市，不過卻連一次取締行動也沒瞧見。

不久前的一月，南西班牙哥多巴大學才爲西班牙鬥牛這個高度技藝性運動開設了學程，鬥牛活動成爲學術榮譽的主角。但是，並非國家中的每個人都分享了這城市對此運動的熱情——本週，巴塞隆納的政治人物們揮舞著他們的民族風華服長外衣與劍，對準了鬥牛這個儘管血腥卻普及的全國娛樂。

熱門爭論話題過後，巴塞隆納市議會緊接著於週二投票表決，以 21 對 15 票加上兩票棄權的投票結果，達成非約束性決議，支持譴責鬥牛行爲（雖然在明令禁止鬥牛活動這一點上打住了），並說明牛是「心智上與身體上皆敏感」的生物體。

獨家專訪世界 No.1 打碟天王 DJ Tiesto



採訪／傅達文 (David Frazier)

翻譯·資料整理／巫祈麟

電音文化在台北孕育發展十載，早期 DIY 式的戶外 RAVE 接歌派對，搖頭店林立的拉拔興起與沒落和轉型，RAVE 在台北的戶外失聲，在室內自由寬闊的空間台式、國際跨國連鎖大型 Club 雙頭並進，漸聞坐大的消息，成爲有產階級電音愛好者的閱聽天堂。全球知名的 DJ 幾乎在這三年間陸續名列到齊，今年開春暨百大 DJ 第二名 Paul Van Dyk 三度來台，緊接，夢幻名單中第一人選 DJ Tiesto 在國內最負盛名瑞舞主辦單位 theLOOP 團隊接頭知名啤酒商海尼根與 DJ Tiesto 所屬經紀公司聯手撮合，周六在台北世貿中心三館打造萬人舞宴「渴望：提雅斯多」。DJ Tiesto 名氣大，人還未到，周邊相關 Club 主事單位與媒體購買公司協調過程可能有點出入，網站上掀起搶人打碟疑雲，截稿前最後終場由 DJ Tiesto 所屬經紀公司 The Music Matrix Ltd 發函聲明稿確定版本如下，DJ Tiesto 只會在四月十七號當晚在世貿三館做唯一正式演出，其餘則不列入官方版來台行程之中。

來自荷蘭的 DJ Tiesto 原名 Tijs Verwest。十九歲在一次渡假的旅程中，一時技癢首次在群衆面前放歌，回到家鄉 Breda 後，隨即被請去一間名 Spock 的夜店中任駐場 DJ，正式邁入十多年打碟生涯，他並連續兩年榮獲英國知名 DJ 雜誌票選全球百大 DJ 首席 DJ、Dancestar USA Award 年度最佳 DJ 等獎項。2003 年 10 月發行的新單曲 "Traf-fic" 一上架即席捲荷蘭，登上單曲排行版第一名。DJ Tiesto 可說是近幾年來爬升速度最快的一位 DJ。

廢話不多說，以下則是他的專訪內容：

Q：這次來台放歌你大概會放多長？放些甚麼音樂類型？

T：會放兩個小時，樂曲全部會取自我的新專輯，也就是我做的原創音樂。

Q：最近你放歌，多專注於你自編自

依照此決議案，這個僅次於馬德里的西班牙第二大城市已自行宣稱其爲「反鬥牛城市」。而當動物權提倡者正讚美著並描述此爲「終結血腥場面的開始」時，此投票結果也激怒了擁戴世紀傳統的狂熱愛好者。

熱門爭論

巴塞隆納的市議會本身並沒有禁止鬥牛行爲的職權，要想改變，還需要經過加泰隆尼亞政府修法與區議會投票表決來達成。不過，這投票結果的確象徵意義匪淺，因爲現在加泰隆尼亞地區與巴塞隆納同屬一社會黨管轄，而社會黨市長則說他堅信「長遠來看，鬥牛活動將不復存在」。

緊張氣氛似乎將在決議案之上的各焦點揚沸開來。市議會成員、同時也隸屬於由前首相 Jos? Mar?a Aznare 所領導保守派人民黨 (People's Party, PP) 的 Javier Bassi 感嘆地說：「鬥牛活動這個我們文化中的慶典一直以來被德國

佬與盎格魯薩克遜人詆毀。」他並描述鬥牛是「牛與人間的高尚舞蹈」。許多西班牙評論者在報紙上批評了投票結果，認爲這使人回憶起被佛朗哥獨裁統治的年代。人民黨的成員們宣稱將會反對任何禁令，而社會黨內部對此決議仍然意見分歧。這議題如此熱門，以致於投票不得不採取了秘密進行的方式。

鬥牛與人一樣具有情感能力

支持這項決議案的政黨還有國民黨、綠黨和左翼共和黨。代理市長 Jordi Portabella (同時也是個生物學家) 表示對決議案的最後版本負責，並且希望藉此完全地去除對「野牛」一詞的表面印象。

市府聲明採納了決議內容：「鬥牛 (學名 *bos primigenius taurus*) 是一種溫和的哺乳類反芻動物，其神經系統與人類相似，是故同樣擁有情感能力。」然而，西班牙鬥牛士協會的主席 Juan Segura Palomares 認爲此活動「是一項活生生而熱烈的傳統，不應被單單一個投票致

命地擊倒。」尤有甚者，某一晚更多達一萬七千位觀眾湧入巴塞隆納古老的競技場觀看牛隻與鬥牛士們的活動。

「反殘忍的文化」

國際動物權組織世界保護動物協會 (WSPA) 的事務經理 Martin Riebe 說，他相信傳統鬥牛活動終將結束。他說：「我們對該投票對動物友善的結果感到非常高興，因爲這投票嚴肅看待 (西班牙的) 國民的意見，並且採取了勇敢的姿態反對令人反感而殘忍的傳統。」西班牙動物權提倡者近來開始了「免於殘忍的文化」運動，收集了來自 30 個國家，近 25 萬個連署簽名要求明令禁止鬥牛活動。這運動最後鼓舞了巴塞隆納市議會的投票結果。（出處：http://www.dw-world.de/Deutsche_Welle_10.04.2004）（原單篇文章網址：http://www.dw-world.de/english/0,3367,1433_A_1166858_1_A,00.html）



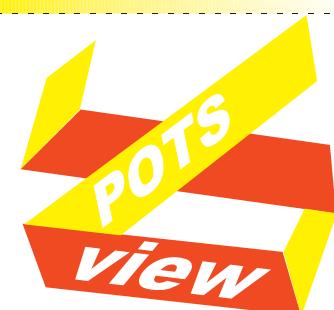
美日帝國的暗影

文／李亮

日本法院在 4 月 7 日認定小泉以內閣總理大臣身分參拜靖國神社，違反了日本憲法政教分離的規定，已構成違憲行爲。審判長更明確指出小泉的行爲有明確的政治意圖。此判決固然令人振奮，但小泉在判決後卻仍表示，今後仍將繼續參拜靖國神社，軍國主義的氣焰絲毫不減。同樣是過去的法西斯政權，何以日本領導人始終作不出如德國那樣深刻而持續的反省批判，反倒屢屢維護、重溫甚至加溫過去的軍國主義幽靈呢？

我們可以用一個具體的事例來推斷箇中原因。與納粹德國屠殺猶太人的毒氣部隊相似，日本侵略中國時，在東北建立了規模龐大的 731 生化武器部隊，在東北地區強抓平民、俘虜，進行慘絕人寰的活體實驗。然而，日本戰敗後此部隊不僅未遭清算，其本屬戰犯的領導人物、技術專家安然無恙地繼續在生化、醫療體系中升遷，而它們利用活體實驗（這在平時是不可想像的）所得的全部研究成果，則作為不起訴的交換條件被美國接收，成爲美國在韓戰、越戰使用生化武器的技術基礎。

這個具體而微的例子告訴我們，扶助日本軍國主義存續的不是別人，正是號稱自由民主的美利堅帝國！美國帝國主義不消滅，日本軍國主義仍將死灰復燃！



復活色彩的野百合 ——記台社論壇



文・攝／鄭尹真



正視在伊拉克的 帝國陰影

文／慕禕辰

日本、南韓與中國數位民間人士，在伊拉克遭到反美人士「回教聖戰旅」綁架挾持，日、韓兩國領導人表示並沒有從伊拉克撤軍的計畫，中國政府則是尚未派遣一兵一卒參與聯合國「維和」任務。

利用綁架手段交換政治利益從古至今屢見不鮮，但是今天引人非議之處在於，所綁者是民間非政府組織工作者，他們成了交換撤軍的籌碼，日本非政府組織則是透過示威等方式，希望日本政府能夠即刻撤軍，換取人質獲釋。

對被侵略國家如伊拉克而言，其人民將會如何看待與美國為伍的國家所派出的「民間人士」？先將你殺成重傷，再派個醫療隊幫你抹抹碘酒、包紮傷口，順便在所謂重建計畫中抽點小利？直言之，先進資本主義國家的非政府組織是十分政治性的，它充當了社會穩定運作的安全閥門，做為緩解各種社會矛盾的利器。

而在現實中，參與非政府組織運作者大多富有服務熱忱，而政客卻利用這一份熱忱來鞏固其政治利益。今天被綁架的日本志工，正不折不扣的是美日軍事同盟下的犧牲者。今天該譴責的不光是恐怖主義，赤裸裸的國家暴力才是應該批判的對象。

四月二日，來自台大等校的學生以「要真相、反歧視、爭未來」為訴求，組織「大學生聯合自治會」，在大中至正門下輪流禁食抗議。自治會對外表示，選擇中正紀念堂，是因為這裡是十四年前野百合學運發生的地點。野百合歷史重現，社會反應不一，許多前野百合學運份子紛紛出面表態，先有行政院發言人林佳龍指導「三個條件」並表達支持之意，復有徐永明教授直言以野百合比喻未免廉價，而李文忠立委同樣表達「遺憾」之意；爾後更有東海大學社會系教授趙剛〈百合既腐，寧當蕪草〉與夏曉鶴教授〈放下野百合的傲慢與偏見〉等文，一時之間，衆聲喧嘩。十四年過去，物換星移，野百合似乎為消磨一只平版的歷史圖騰；擔憂「野百合的豐富意涵悄悄褪色到只剩下比花瓣更蒼白的一層歷史目的論的意義」台灣社會研究季刊社於四一〇隔天向晚，假紫藤盧舉行「復活彩色的野百合」論壇，請來曾投身三月學運的前輩，一同重讀各種野百合記憶。

除了幾位主講者與學者、社運前輩，紫藤盧一方被年輕的學生塞得水洩不通，無法動彈。後來的人只能失禮地站在門口鞋子堆上，才能聽得清楚。講者前長几上幾壺開水滾了，大家聽得入神，沒有人動手沏茶，蒸出一室氤氳。不知是否空間過於擁擠，倚磚牆箕坐的學者始終蹙著眉頭，不會回應台上的幽默機鋒。

英國蘭開斯特大學社會學博士何東洪，看待當前一片「野百合重現」聲潮，他認為，十四年前這段歷史被勾起，卻簡化為平面印象的單樁事件，是將歷史同質化，非他所樂見。重要的該是回省與比較八〇、九〇年代學運如何發生。何東洪提醒現在中正廟廣場靜坐的學生，得隨時思考下一步怎麼走。對於外界頻頻對學生染以藍綠色，何東洪以自己的經歷輕鬆調侃，1988年他加入農村巡迴工作隊，投入運動，當時卻是讀了報紙才曉得自己是個統派這回事：「扣帽子扣到最後，都鬧不清楚我是誰了！」現場也笑起來。

至於清大社會所教授吳介民，在1986年解嚴前，曾於校刊某篇作文裡用了「階級」一詞，學校審查，馬上斥為共匪用語，要他改成「階層」，不然就開天窗附贈記過處分。回顧過往敏感的政治氣氛，吳介民表示，他比較習慣「解嚴世代」的稱謂；相較於「學運世代」，「解嚴世代」似更能點明時代意義。

有人以為野百合學運「純潔」不容玷污，吳介民笑道，「我也做過學生，那時並不認為自己『純潔』，學生還是有策略性思考的。」回應何東洪感慨扣帽古今不斷，吳介民表示，這樣的粗暴劃分並不精確，就像當年非民主學聯份子不必然是民進黨菁英，民主學聯中亦不乏任職政黨的青年學子。

吳介民指出，學生運動之所以如此與衆不同，係因學生最不涉入複雜的社會利

益、價值，以身立言，大可直接向不公義諍言。野百合即是學生基於這樣的敏感與誠實而自發，不是外力起動。若學生對當前政治局面仍抱有理想圖象，勿忘在局勢中找到進步的力量。

紀錄片工作者張釗維，目前正為公共電視拍攝台灣學生運動系列紀錄。選後，凱達格蘭大道上出現許多女性參與抗爭，張釗維剖析，女性代表著直覺式反映價值，也就是說，女性現身，抗爭的對象並不是制度，而是人的信念、生存價值。大批女性上街頭，點出了這場抗爭的本質。

前陣子，針對國內政治亂象，十餘所大學院校學生發動「蒐集希望淚和泥土」活動，張釗維悠悠道，這口號程度直追1963年「青年自覺運動」。自覺運動起於俞叔平和狄仁華兩位教授在國民黨機關刊物「中央日報」副刊上發表「遊德觀感」與「人情味與公德心」兩篇文章，受到刺激的台大學生在1963年五月發起，重新標舉五四運動「民主與科學」的纛旗，試圖喚醒青年學生愛國意識；先有自覺運動，後來引發保釣集結。

在全場的笑聲中，張釗維往下說：「當我聽到來了個『蒐集眼淚運動』心裡不禁想，難道保釣運動要來了？」

拉高到更寬廣的角度回顧，張釗維表示，他到2000年才忽然對三月學運有所體會。那時他正從事拍攝台灣科技產業紀錄片，「華碩傳奇」當道，讓他驀然發覺十年前投入學運者，對於台灣政治經濟變化不夠清楚，在那階段中都忽略了台灣社會發展。

當年，美國學生保釣運動分裂為左右兩派，有人寫了一部小說，描寫夾於左右之間、左不是右不是的「中間派」，處境宛如孤島，最後情感潰堤。身歷其境的作者對張釗維說，如今想起，「彷彿一場夢。」對照眼前學運、社會情況、歷史滔流，「好像一場夢。」

「我在三月學運時就是那種徹底被利用的人，」世新大學社發所教授陳信行開門見山就說，曾經擔任民主學聯某區召集人，他不習慣以「小時候不懂事」交代責任；「小時候不懂事，是不懂什麼事？現在長大了懂了沒有？我們必須坦誠檢討，否則未來如何實踐？失敗的理由，不論外界看得如何清楚，內部人仍必須弄明白。」贏得現場熱烈掌聲。

陳信行笑道，「第一次是悲劇，第二次是鬧劇，」第一次六四天安門是悲劇，1990年中正廟前烘烘唱著國際歌，夠鬧劇。學生甚至拉起「糾察線」，複製劃分階級界線的符號，彰顯主體性，糾察線劃分的是唯心主義的價值觀，而非人與人的價值。他認同這條界線。但，1987年學運推出「新社會宣言」，陳信行表示，新社會宣言裡主要是功利主義的理想；是將理想淪為實踐的工具，以達成現實目標。他非常不認同新社會宣言。

「歷來學生總是多說少做。」純真學生這概念其實滿好笑的，當年不過是群眾需要「純真學生」加入運動，我們才進去。不然台大那批人就進去了。這就叫做「革命可以挑肥揀瘦」。參與學運，留給陳信行最深刻的印象，反而是他們一群學生在廣場上分送橘子，群眾不收，只說「你們帶太多東西來了。」陳信行一個字一個字說，「原來不知不覺中，我們學生變成『他們』了，……或者我們一直是『他們』。」

最近接受不少媒體訪問的北市研考會主委林正修表示，中正紀念堂前學生運動一出現，他就決定不發表評論意見，保持沉默，過自己的生活。「畢竟，哪一種社會運動可以像學運，有無限的可能？學運珍貴，即在於它不紅不綠，潔淨真實。」回顧三月學運，林正修自問，當年學生運動可以不是民進黨化的嗎？會感受到當年「學運民進黨化」，林正修解釋，小處來說，他就參加過邱義仁親自帶領的學生讀書會，足見民進黨積極幫助學生政治成熟；大處觀之，是否可以論定，是民進黨提供了百合花綻放的土壤，且不急著收割？另外，為什麼「綠色思維」不是民進黨思維，在台生根會如此辛苦？他

指出，這些紮實的難題皆需要面對。

比較今昔，「有一個封建爸爸可以反對是一件多麼幸福的事，」林正修說。戒嚴提供了政治上的真空，讓二十歲的人能有三、四十歲的算計，是難得的事。對現在的學生，林正修表示，「管他左右，只要健康就好。」

台北縣永和社大講師黃泰山回想，三月學運時，因為現場學生向他問學生證他沒有，就成了「圍觀群衆」，他笑著故作扼腕狀：「太早變成民衆，不能享受學生的光環。」對比今昔抗爭形式，黃泰山道，從前還有自殺的，絕食不會引起注意，沒什麼效果，「我的朋友，絕食專家柯媽媽在淒風苦雨中絕食這麼多次，最後還不是等到李登輝召見才翻身。」由此觀之，發揮效用的不是形式，而是「學生」，黃泰山說，當年中正廟前那批學生還是受到寵愛的，要不，人（相較之下）又少，手段也不算激烈，為什麼能發揮這麼大的民主效果？或者，這些效果只是被解釋出來的？學運是否被神化了？

「實際上，學運同樣充滿權謀。」黃泰山幽默道，他以前參加台大環保社，就是負責充「火牛陣」。直到他畢業了，別人發起運動，他的社團學弟妹還在專職庶務組，負責民生採買，完全邊陲，進不了參謀核心。學生沒有比別人純真多少。要說理想性，和一般大眾比起來，學生其實很散漫，參加抗爭還常睡過頭，拿從前反閱兵行動來說，等到學生睡醒，人家閱兵早結束了。

黃泰山老實不客氣道，台灣學生就是一張嘴，依附社運，是「尾巴主義」。在前人開拓的疆土上生根茁壯。不過針對林正修所說的「民進黨化的學運」，黃泰山倒以為，說民進黨提供百合開花的土壤並不盡然，阿扁又不是真的搞街頭出身的。應該說，那時學生抱持著「贖罪」心理才參加運動；所有人心知肚明，接近知識權力的學生，是踩著多少勞苦大眾的血汗往上爬。他期勉現在的學生，一定要有更多自我反省，否則只能是個「菁英」，如此而已。

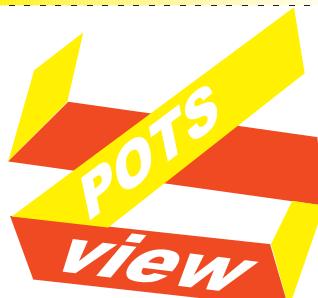
工傷協會秘書長顧玉玲同意，十四年前野百合植根於民主運動潮流中前人開拓的沃土，她也同意學生懷抱著贖罪心理，「那時候，不左簡直混不下去。」她與林正修不同，她第一次念《資本論》，是勞動黨的老師帶的讀書會，十四年過去，邱義仁已貴為總統府秘書長，勞動黨向泛藍靠攏，顧玉玲低問，「十四年後的我們是什麼？」

回想參與學運最難忘的經歷，顧玉玲道，當年她擔任學生運動組織主席，在代表不同團體的成員中，相互不信任，彼此怕對方把錢拿去自用；最後好容易達成共識，竟然是把民衆捐款的一百萬去鑄一盞銅百合。民衆熱血貢獻，最大受益人成了楊英風，「這真是我最恥辱的經驗。」顧玉玲苦笑，一百萬，夠一個社運團體全年用項了，至今想來依然心痛。

對於當前學生套用野百合的符號引發爭議，顧玉玲看得很開，她說，那不過是行銷策略罷了，野百合符號被廉價消費又如何？倒要好好感謝學生祭出「野百合」這方照妖鏡，映出被壓迫者搖身變為壓迫者的事實，以及當年投入三月學運，現搖身變為綠朝新貴的衆前人嘴臉。

運動依附政治勢力，顧玉玲不覺得有何對錯，「那是個人信念。」但是，她盼當年野百合成員切莫坐視林佳龍等人壟斷發言。顧玉玲提醒，1990年與2004年情勢不同，今日被貼上標籤的殺傷力遠勝於從前，這是藍綠夾殺撕裂台灣造成的後果。一切只剩下藍綠對決，民衆只能選邊站，扮演追隨者。沒有第三條路，是台灣社會最深的隱憂。

台大地理系副教授徐進鈺亦提醒，「終極目標下，所有次級目標都要讓位。」這個問題應該被反省；如何避免複製宰制，也需要討論。隨後的討論，在場的參與此次學運的學子紛紛發言，天真的話語與老輩們的諷錯位著，還有包含對於當前運動路線看法的歧異，可惜沒有深入的對話。



★近乎完美的表演，讓導演破碎拼貼的結構產生了魔樣的魅力。集殘酷、性感、宿命、救贖於一爐。

★影評人 聞天祥

★每年都會突然冒出一部讓你看了為之驚艷，忍不住要推薦給親朋好友的電影。【靈魂的重量】絕對會是讓你今年做一次這種事的電影。

★影評人 翁健偉

★以狂亂的剪接，把罪惡感和因果關係織成一幅絕望的網，表演生動得令人透不過氣來。

★影評人 王志成

★奧斯卡瞎了眼了！【靈魂的重量】是一部天才之作。這輕輕的『21公克』不只展現了靈魂之重，還觸及你我的靈魂深處。

★影評人 何瑞珠

★心靈腐朽與器官毀壞，精神頹靡與物質銷熔，原來一切都只在21公克之間。傷痛深重的劇本，淋漓的導演和演出！

★影評人 老嘉華

★導演以複雜的時空交錯手法呈現命運與人性的偶然與糾纏，在演員的精采表現下，令人震撼！

★影評人 景翔

靈魂的重量

據說，人死後會減輕21公克，那就是……



影評激賞 獲獎不斷！★★★★★★★★ imbd八顆星好評推薦



FOCUS FEATURES PRESENTS A THIS IS THAT PRODUCTION A Y PRODUCTIONS PRODUCTION AN ALEJANDRO GONZÁLEZ INÁRRITU FILM SEAN PENN BENICIO DELTORO NAOMI WATTS "21 GRAMS" CHARLOTTE GAINSBOURG MELISSA LEO CASTING FRANCINE MAISLER, C.S.A.

PRODUCED BY STEPHEN MIRRIONE, A.C.E. PRODUCTION DESIGNER BRIGITTE BROCH DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY RODRIGO PRIETO, A.S.C., A.M.C. EXECUTIVE PRODUCED BY TED HOPE PRODUCED BY ALEJANDRO GONZALEZ INARRITU ROBERT SALERNO EDITOR MARLENE STEWART MUSIC GUILLERMO ARRIAGA WRITTEN BY GUSTAVO SANTAOLALLA WRITTEN BY GUILLERMO ARRIAGA DIRECTED BY ALEJANDRO GONZALEZ INARRITU

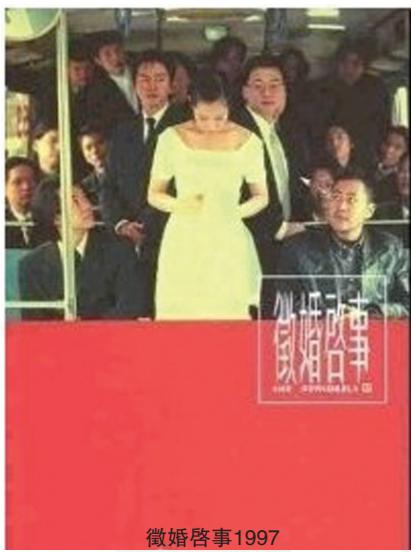


www.21-grams.com THIS FALL, FATE WEIGHS IN.

FOCUS
FEATURES

ARTWORK ©2003 FOCUS FEATURES, LLC. ALL RIGHTS RESERVED.

4/16 直襲您靈魂深處



徵婚啟事1997



蛋2000



夜奔2000



起毛球了2000



臥虎藏龍2000



十七歲的單車2001



愛你愛我2001



晚娘2001



左一田科長、左二電影處周處長、中新聞局黃局長、右一Aling、右二李天鐸執行長



電影編導鄭文堂

向錢看 紿人看 !全球華語創作人暨製片論壇

文／妮基塔

資料提供／視覺傳播藝術學會
崑山科技大學視訊傳播系

為尋找國片的出路，是近年席捲各大小地方電影節周邊論壇與電影從業人員的首要話題。國片在十多年間藝術掛帥洗禮之下，贏得國際影壇美譽，但在自家卻找不到掌聲。電影放映市長年被好萊塢夾殺之外，擠壓在港片、日片、韓片語世界各國天外一筆的藝術片間，延喘息每年百分之二左右的全省票房。中間雖有《臥虎藏龍》、《雙瞳》等由跨國資金挾行銷手法挹注而成功賣座的亮眼成績。興見今年可能登上最賣座國片《十七歲的天空》在放映不到兩週間有破百萬的成績。但一年一部或兩部賣座國片，要撐起一片欣榮電影產業，似乎難如登天。如今，似乎方法可能有解。下周21、22、23日在台北國家圖書館國際會議廳舉行的「全球華語創作人暨製片論壇」則從產官學界邀集國內外專家及製片、導演，把脈國片生態最弱的資金找尋與行銷手法兩環下手加持，試圖為國內電影生態洗腦，點亮國片放眼華語世界心懷世界影壇的明燈。

製片優先鋪路

本次論壇由行政院新聞局主辦，中華民國視覺傳播藝術學會與崑山科技大學視訊傳播系承辦。主要策劃人之一，曾多次任職金馬獎執委會秘書長與亞太影展代表，目前任職崑山科技大學商業學院李天鐸表示，他在長年執教與跟電影相關產業界相交的經驗下，他連結個人多年在亞洲影壇的私誼，在國片生機仍存慮的當下，提出國片的未來發展，面對市場量產化是趨勢，但在此架構下，國片的創意在多位創作者席捲世界各大影壇的展現當然不由分說，但支撐電影產業需要上游(資金)、中游(創意部門)、下游(市場行銷)三方面貫通引導，才能有健全運作產業的機制產生。本次論壇，就將就這兩項專項做三天分門專項的廣泛討論，希望十多年間由「導演作者論」美學論調掛帥的國片，待機翻轉成由製片人中心的華語世界影壇。

目前，據主辦單位表示，線上報名非常踴躍塞爆辦公室的電腦，顯見國內關心電影產業發展的有志之士，十分認同本次論壇主題。雖然，線上報名

目前已經截止。有興趣的讀者請在論壇現場免費報名參與論壇。

論壇活動

一、專題演講

專題演講——吳思遠——香港著名電影導演及監製

曾拍攝《法外情》、《醉拳》、《賭聖》、《斬龍門客棧》、《黃飛鴻之獅王爭霸》等多部知名影片，屢創香港電影業類型電影風氣之先；現任香港電影工作者總會會長，為香港電影產業界的領導人物。

專題演講——八木信忠(Nobutada Yagi)——日本數位電影研究會主席

日本大學藝術學部教授，日本映畫團體連合會，數位電影研究會委員長。

二、專題座談會

(一)、「透視華語電影市場(一)」

——國際電影工作者觀察華語電影座談

華語電影逐漸在世界舞台上發光發熱，不僅是華語地區電影產業藉由跨國合作的產製模式，結合各地力量試圖打入國際市場；許多跨國傳播集團也著眼於華語電影的市場潛力，投入華語電影的合資合製。本座談會將邀集國際知名的電影工作者共同展望華語電影的現況與未來，分享其如何以國際競爭的觀點來看待華語市場？華語電影又有何競爭優勢與發展可能？擬邀國際講員如下：(待定)

1. 艾秋興(Ellen Eliasoph)——華納電影亞洲

繼哥倫比亞亞洲的製片策略獲得成功後，華納亞洲也展露其經營大華語市場的企圖，不僅2002年發行香港電影《金雞》，更於2003年投資拍攝《向左走向右走》。

2. Dede Nickerson——Miramax代表

以發行歐洲和美國本土的藝術電影起家的Miramax除了採購各國電影佳作，近年來更積極瞄準亞洲電影，買下其全球或美國發行版權，如香港的《少林足球》、大陸的《英雄》、韓國的《我的老婆是老大》等。

3. 姜大榛(Kang Dai-jin)——韓國電影製片協會會長

現任韓國戲院公會會長、韓國MNC戲院集團董事長及三映電影製片公司董事長。

4. 高岩淡(Tan Takaiwa)——日本東映會社社長

(二)、「透視華語電影市場(二)」——華語電影工作者觀察華語電影座談

華語電影固然成為跨國傳播集團競逐的場域，但許多華語電影工作者卻也集結區域的力量，拍攝具有本土文化特色的電影。本座談會將邀集國際知名的華語電影工作者共同展望華語電影的現況與未來，分享其如何以國際競爭的觀點來看待華語市場？華語電影又有何競爭優勢與發展可能？擬邀國際講員如下：(待定)

1. 陳可辛——資深電影導演／製片、Applause Pictures負責人

Applause Pictures負責人，陸續出品的《晚娘》、《春逝》、《見鬼》、《三更》等片叫好叫座，建立起亞洲電影區域合作的製片路線。

2. Daniel Yun——Rain Tree總裁

新加坡星霖電影公司致力於尋求跨越國界、能吸引國際市場的主流商業電影，而投資發行多部跨國合作影片，如與香港寰亞合作的《公元2000》、《無間道II》；與Applause Pictures合作的《見鬼》、《見鬼II》；與華納兄弟公司共同製作拍攝的《向左走向右走》等。

3. 張同祖——香港電影導演會永遠榮譽會長

4. 朱延平——中華民國電影導演協會理事長

80、90年代台灣最賣座的電影導演。目前與緯來電視台合作有數位電影拍攝計畫，已完成《野蠻小子》、《斬七匹狼》、《搞什麼鬼》等多部影片。

(三)、「融資與創投」——電影製片與資金座談

在全球化浪潮下，不僅產製重組形成跨國合作的模式，資金的跨國流動亦成為重要趨勢之一。電影是資金密集的產業，其重要性不言可喻；而台灣電影片除了以輔導金作為源頭活水外，勢必要引進更多的資金作為產業運作的根本，因此，現今台灣電影如何納入國際資本市場，將是提振產業的一大機會。本座談會將邀集國內外知名製片人與創投人士，共同探討台灣電影產業各種集資方式的可能性：台灣應如何推動完工履約保險及銀行貸款的機制？又該如何建立鑑價機制、培養鑑價人才，以及投資優惠政策等，以引



英雄2002



空手道少女組2004



20.30.40 2004



三更2002

進創投與企業投資的資金？擬邀國內外講員如下：（待定）

1. 李少偉 (Philip Lee) ---《臥虎藏龍》、《英雄》策劃

曾參與陳凱歌的《臥虎藏龍》及張藝謀的《英雄》等片的資金募集與策劃製片，對於「完工履約保險」的運作擁有相當豐富的經驗。

2. 盛保熙 --- 德翊數位科技股份有限公司

3. 彭友聖 --- 太極影音科技公司總經理

為台灣著名之多媒體影音科技資訊處理事業，以電腦後製、動畫特效製作為核心業務，提供影像及聲音資訊藝術處理服務。目前籌備五年三部3D動畫電影的企劃，獲選為政府兩兆雙星重點輔導的旗鑑公司。

4. 孫青 --- 公共電視代表

公共電視創設人生劇展系列，提供青年電影導演拍攝及發表的舞台，建立起影視產業的合作模式；迄今由公視投資拍攝的影片有何平的《匪諜周記》、《公主徹夜未眠》，以及鄭文堂的《夢幻部落》。

（四）「摸索與突創」---新生代創作者展望台灣電影座談

要提振台灣電影、強化產製能力，培育產業新血是當務之急；然而，由於經驗與資源的欠缺，往往使新導演拍片過程困難重重。本座談會將邀集台灣年輕一代導演就新手拍片所遭遇到資金募集、發行管道等種種難題交換經驗與資訊，並給予熱愛電影的有志青年們進入產業的指引。擬邀國內講員如下：（待定）

1. 王毓雅 --- 電視／電影導演

以《蛋》一片崛起，陸續執導《海水正藍》、《雙面情人》、《寵兒》等數位電影和《再見螢火蟲》、《紫色角落》等數位電視劇集，製片經驗豐富。目前大陸合拍片《空手道少女組》及自編自導自演的《飛躍情海》已完成拍攝。

2. 鄭文堂 --- 電影編導

從紀錄片、短片的拍攝，劇本編寫到編導公視的電視電影，鄭文堂始終在影視產製領域持續深耕，至2002年終以《夢幻部落》揚威國內外影展而受矚目。

3. 蘇照彬 --- 編劇／導演

1999年與陳以文合編《想死趁現在》，2000年以《運轉手之戀》入圍第三十七屆金馬獎最佳編劇獎，2002年與陳國富合編的《雙瞳》入圍第二十二屆香港電影金像獎最佳編劇獎，最近的一部編劇作品《穿隧》亦入選民國92年度優良電影劇本，是近年實力頗受肯定的新銳編劇。2001年與李豐博合作執導了首部導演作品《愛情靈藥》。

4. 王明台 --- 導演

歷任1994年《熱帶魚》、1995年《飛天》、1996年《河流》的副導；1996年《我的神經病》、1997年《愛情來了》製片，創製經驗豐富。《鹹豆漿》是其第一部自編自導的電影，得到台灣2001年新聞局優良電影劇本及新聞局電影輔導金。

5. 尹祺 --- 旅美導演

與縱橫國際影視公司關係良好，先後合作過輔導金電影《夜奔》和電視劇《歡喜人家》、《老魏》、《螢火蟲的寓言》、《軍官與面具》等；目前正籌拍新片《心戀》。

6. 梁宏志 --- 法霖電影有限公司製片

梁宏志負責霖電影有限公司的製片統籌事務，目前已完成蔡明亮的《你那邊幾點》、《天橋不見了》、《不散》，及李康生的《不見》等片。

7. 黃志明 --- 製片

歷任《愛情萬歲》劇務，《寂寞芳心俱樂部》、《飛天》、《河流》、《銅》、《天馬茶坊》等片的執行製片，製片經驗豐富。2002年擔任跨國合拍片《雙瞳》的製片經理。

8. 瞿友寧 --- 電視／電影導演

1997年完成第一部35釐米電影《假面超人》，近年來則投入電視劇集的拍攝，如2000年獲金鐘獎的《誰在橋上寫字》，以及《天空之城》、《兩隻老虎》；2003年受邀拍攝台視偶像劇《薔薇之戀》更是受到一致的好評，收視成績出色。2004年推出新片《殺人計畫》。

9. 吳米森 --- 導演

以拍實驗短片、紀錄短片起家，作品深獲國內外影展肯定；2000年的劇情短片《起毛球了》一鳴驚人，受邀至各影展參展或觀摩，2002年首部劇情片《給我一隻貓》也獲得輔導金補助，是台灣極具潛力的年輕導演。

（五）「美學與行銷的交融」---台灣電影創製定位與策略座談

作為台灣電影產業的中堅份子，中生代的台灣電影工作者對於目前台灣電影的生態結構有何看法？台灣電影應如何定位、採取何種策略，才能在國際市場上競爭？本座談會將邀集台灣中生代的電影導演及發行人，就台灣電影的未來集思廣益。擬邀國內講員如下：（待定）

1. 黃茂昌 --- 前景娛樂負責人

曾任優士電影副總經理，目前為前景娛樂負責人。熟悉電影發行與買賣的事務，常受邀至各大專院校電影相關科系進行電影專題演講，亦曾多次參與國片行銷、推廣與電影政策等各項會議與活動。

2. 陳國富 --- 電影導演

曾任電影雜誌編輯，著有《片面之言—陳國富電影文集》。電影編導作品有《國中女生》、《只要為你活一天》、《我的美麗與哀愁》、《徵婚啟事》等，並以2001年跨國合作的驚悚片《雙瞳》引發國際矚目，目前正籌拍電影《兄弟快活》。

3. 陳鴻元 --- 朋馳電影公司負責人

朋馳為台灣新崛起的電影發行公司，選片類型多元，曾發行《見鬼II》、《20·30·40》、《金雞II》、《大隻佬》、《地下鐵》、《鯨騎士》、《德州電鋸殺人狂》、《逃回監獄》等多部知名影片，衝勁十足。

4. 焦雄屏 --- 製片／教授／影評人／吉光電影公司負責人

著名電影學者，並創立吉光電影

公司，參與電影、電視製作，作品《十七歲的單車》、《愛妳愛我》、《藍色大門》等在國際影展上皆深獲肯定。

（六）「數位科技的光影」---動畫電影的產製與行銷座談

隨著數位科技的日新月異，不斷改寫電影的形式與本質；動畫電影便是隨著電腦技術的日漸純熟而迅速崛起——從美國迪士尼動畫到日本動漫產業，動畫電影已建立起成功的商業模式，成為電影產業中的明日之星。在台灣，政府也將動畫產業納入「挑戰二〇〇八國家發展重點計畫」，與遊戲產業並列為數位內容第一階段的扶植重點，希望能輔導本土動畫產業朝製作數位化、商品市場化邁進。政府的「兩兆雙星」計畫是否能提振本土動畫產業發展？本座談會將邀集國內外動畫電影的主要領導者，除了展示最新動畫片段，並將探討動畫電影所需的產製條件與行銷策略以及台灣發展動畫電影的可能性。擬邀國內外講員如下：（待定）

1. Pixar Animation Studios代表

為當今最活躍的動畫製作公司之一，其巧妙結合科技與創意，使產製出的動畫電影《玩具總動員》、《蟲蟲危機》、《玩具總動員2》與《怪獸電力公司》等片皆叫好叫座，2003年新作《海底總動員》更已成為史上最賣座的動畫電影。

2. 楊德泰 --- CG Animation Supervisor, Dreamworks

Dreamworks為好萊塢知名電影公司，在動畫製作亦有傑出表現，曾以《史瑞克》獲奧斯卡獎，2002年出品的《小馬王》也獲得好評，目前正籌備《史瑞克2》。

3. 施文祥 --- 西基代表

台灣首家有能力製作國外電視長片，兼具量產及品質要求的3D電腦動畫製作公司，其競爭能力在亞洲無人能及。西基目前計畫以3D動畫長片《老夫子》發行亞洲市場。

4. 宏廣動畫集團

台灣傳統動畫產業龍頭，亦是世界第一大卡通動畫代工廠，為迪士尼、華納的長期合作夥伴。目前企劃有《馬可波羅》、《大象林旺爺爺的故事》及《火焰山》等動畫電影。

5. 植田益朗 (Masuo Ueda) --- Aniplex Inc.的執行製作

Aniplex Inc.是日本Sony集團旗下的動畫公司，以產製高品質動畫為目標，作品有《真·女神轉生》、《浪客劍心》、《鋼之煉金術師》、《狐忍》、《最後一個吸血鬼》等；植田益朗為《鋼彈》、《星際牛仔》之執行製作。

6. 李相吉 (Lee Sang-Gil) --- 韓國文化CONTENTS振興院動畫產業代表

韓國近年來隨著文化內容產業的興起，動漫畫產業發展迅速；由於其市場需求擴增、附加價值高，使動漫畫產業成為韓國重點發展項目。韓國政府為推動動畫及漫畫產業，特別設置韓國文化內容振興院作為一文化及其內容的監督輔導機構。



給我一隻貓2002



運轉手之戀2002



愛情靈藥2002



夢幻部落2002



藍色大門2002



雙瞳2002



鹹豆漿2002



小孩不笨2002

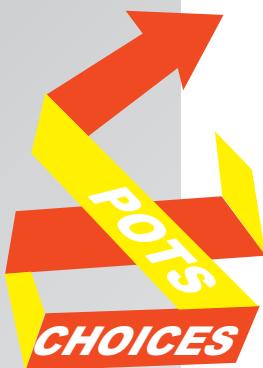
■ 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。

依循方式如下：

一、付費方式，保證刊出：
訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。
詳情請電洽:02-86676655 轉 243 林小姐。

二、網路 DIY 方式：
破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在“活動訊息”版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>) 自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



●四季遊蹤—陳順築個展

複合媒材中的影像現實與幻憶

展期：4月17日~5月15日

地點：伊通公園（台北市伊通街41號，電話:25077243）

《四季遊蹤》系統作品在主題意識上，來自家族照相冊頁的閱聽聞，穿過記憶—東、西、南、北；春、夏、秋、冬，選取數十年超時空歸去來今的「旅遊」故事，追尋陳年往事的蛛絲馬跡，對照片中影像化暗為明的「借」與物質性影像的「用」，移情拆解新釋，不僅整補個人幸福時光的缺口，另一方面也演化了對他者家庭，以及生命言簡意賅的觀照。

它們的主題並不冠以陳氏「家族」回溯旅遊紀事，反而以影像散文起義，從現在所涉及的內在經驗進入倒述，而雙重影像的交溶又由過去返回眼前，形諸於外神遊在各自轉合的篇章，開啟一趟因人而異的生命感召。

四大票房天王 破天荒合作

【王牌天神】金凱瑞

【鐵達尼號】凱特溫斯蕾

【蜘蛛人】克絲汀鄧斯特

【魔戒】伊利亞伍德

金凱瑞記憶 S.O.S

王牌冤家

Eternal Sunshine
of the spotless mind

首映雜誌：

"一部真正的天才鉅作！"

滾石雜誌：

"幽默詼諧、妙語如珠"

紐約時報：

"讓人一見傾心，難以忘懷..."

華盛頓郵報：

"刻畫不完美愛情的完美之作"

USA TODAY：

"觸動人心，無可挑剔"

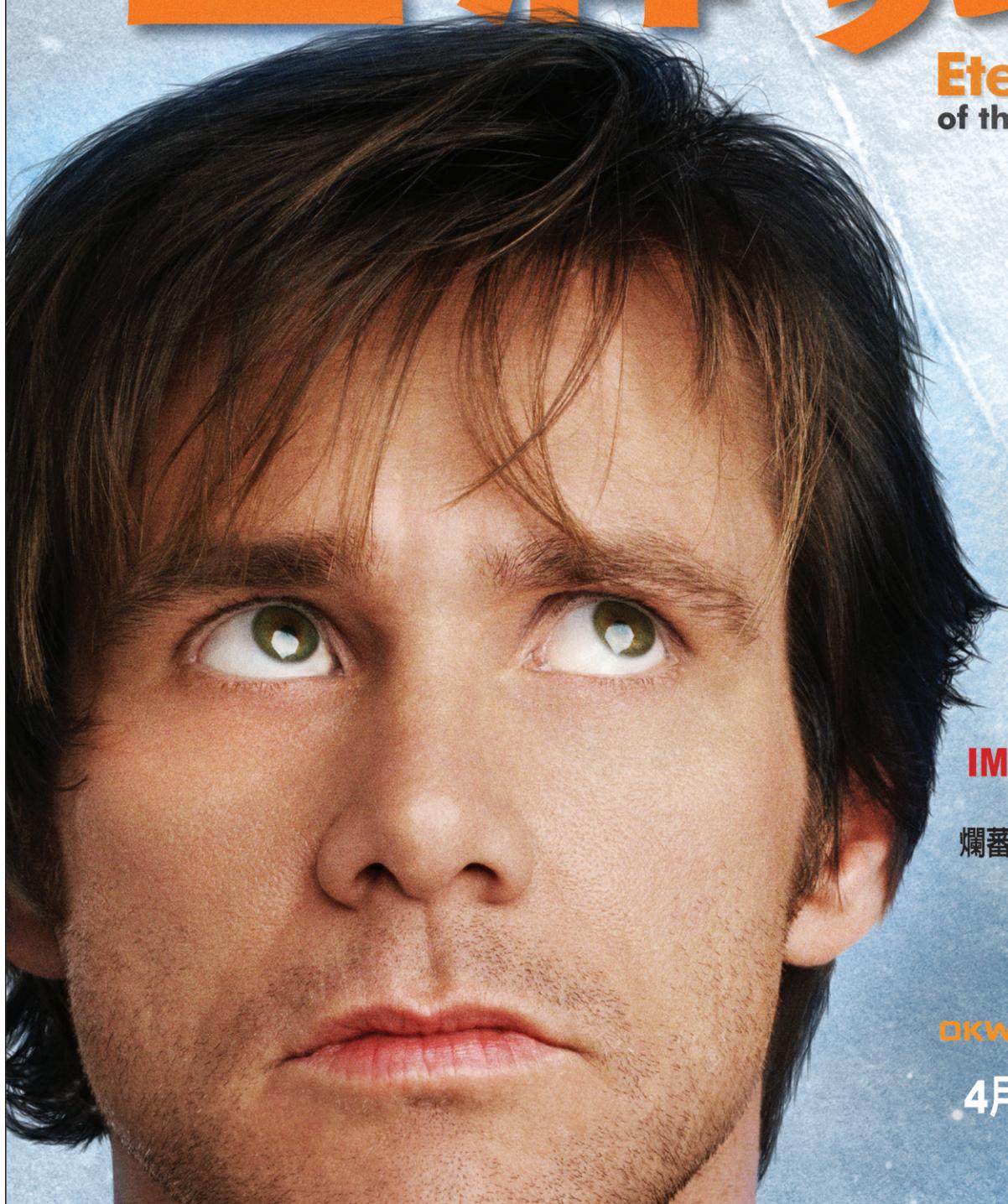
IMDB強奪8.7分，榮列影史百大佳片

爛蕃茄網站92分，獲頒「金蕃茄大賞」

OKWAP BenQ OK便利店 熱情贊助

4月16日 從“頭”再愛一次

騰達發行 超乎所期



詳情請造訪NPO資訊交流平台 www.enpo.org.tw

主辦單位：行政院青年輔導委員會 承辦單位：各大專院校及非營利組織

93 NPO Non-Profit Organization

校園植根專案

陽光不會無爲而照 夢想在NPO實現



校園巡迴座談

青輔會為你募集最TOP的NPO人，面對面剖析非營利組織的專業生涯與挑戰。
公關宣傳、企劃行銷、人道救援、研究報導、資源整合及國際交流等
各式好菜將一一上場。

跨界之旅

拋開考試報告，跨盡活力十足、上山下海的NPO生涯！
四場跨界之旅，帶你跨出校牆界線，走入NPO，迎向更廣大的視野！

青年關懷NPO創意大賽

發現NPO，不同的你寫下不同的故事。用力SHOW出你對NPO的感動，
就有機會登上全國媒體，同時贏得高額獎金！

詳情請造訪NPO資訊交流平台 www.1980.org.tw

主辦單位：行政院青年輔導委員會 承辦單位：張老師基金會

93 Non-Profit Organization
NPO

校園植根專案

青年關懷NPO 創意大賽

發現NPO 與眾不同的你
寫下與眾不同的故事



比賽組別 •

NPO報導組：2000字以內，每人限投兩件

NPO攝影組：沖洗或數位照片不拘，每人限投三張

社會服務企劃組：鼓勵發現社會需求，配合NPO，設計具體可落實之社會服務企劃案。

社會行銷企劃組：針對NPO行銷需求，針對NPO現況設計具體可落實之行銷企劃。

優勝獎勵 •

各組首獎1名，得獎金貳萬元，獎牌乙只。

各組優選3名，各得獎金五仟元，獎牌乙只。

樹德科技大學 生活產品設計系 想破頭設計團隊 夜行公仔 品牌發表

高雄科工展
展出日期：93年4/23至4/27
展出時間：上午八時四十五分至下午四時
展出地點：國立科學工藝博物館
(星期一休館)
服務電話：07-3800089轉 8100~8102
網 址：<http://www.nstm.gov.tw/>
服務信箱：public@mail.nstm.gov.tw

台北世貿展
展出日期：93年5/5至5/9
展出時間：上午十時至下午六時
展出地點：台北世界貿易中心
服務電話：02-27251111 轉 260 或 275
網 址：<http://www.twtc.org.tw/>
服務信箱：twtc@taitra.org.tw

展出單位：
想破頭創意工作室
E-mail：
洪士育
acehome@pchome.com.tw
陳昭信
numetalsing@hotmail.com
鄭凱予
fishgirl.1029@yahoo.com.tw

**公共空間、博物館****●台北市立美術館**

台北市中山北路三段181號
電話：25957656轉229
澳洲攝影展(展至4月18日);反思一七〇年代台灣美術發展(展至5月9日);當代水墨與水墨當代(展至4月25日);熟悉·陌生：人間閱讀—2004年典藏常設展(展至9月26日)

●國立故宮博物院

台北市至善路二段221號，電話：28812021
紀遊山水；邦國重器—中國古代銅器菁華；
明清雕刻；皇帝的印章；松花石硯特展；玉器精品展；皇室珍玩；筆有千秋業—書法的發展；君臣對話—硯批奏摺特展；故宮受贈書畫展；造型與美感—繪畫的發展(展至6月25日)

●國立國父紀念館

台北市仁愛路四段505號，電話：27588008
黃慶源“美哉！臺灣”水墨創作展(展至4月18日)；周錫璋水彩畫展(展至4月18日)；第三十一屆全國青年學生書畫展(展至4月18日)；台灣書法傳承展(展至5月2日)；林清境水墨展(4月23日展至5月2日)；“元素概象”水性複合媒材創作展—張旭光個展(4月23日展至5月2日)；書法年展(4月23日展至5月23日)

●國立歷史博物館

台北市南海路49號，電話：23610270
藏唐三彩、彩繪陶特展(常設展)；中華文物通史展(常設展)；禪道與花—2004中華插花藝術展(展至4月18日)；指掌乾坤—扳指、如意、鼻煙壺特展(4月23日展至5月30日)；巧手化育針線情(4月23日展至5月30日)；墨海泛玄光—墨展(展至5月2日)；世紀版畫名作展(4月16日展至5月9日)；舊林新篁—陳永模作品展(展至5月2日)

●台北市立社會教育館

台北市八德路三段25號
電話：25775931轉313
逍遙遊—畫山畫水話人生：蘭雅堂(4月17日展至4月22日)；賴曹東水墨個展—大自然美讚(4月24日展至4月29日)；吳大光師生聯展(4月17日展至4月22日)；畫筆下的馬祖雙人展(4月17日展至5月6日)；劉妍希紙薈絲聯展(4月17日展至4月22日)；楊雨耕感時畫展(4月24日展至4月29日)

●台北工藝設計中心

台北市南海路20號9樓
電話：23563880轉212
大葉大學造形藝術系：纖維藝術師生聯展(展至4月25日)；張秀足：巧手縫紉培訓班成果展(展至4月25日)

●國立台灣藝術教育館

台北市南海路47號，電話：23110574
高鳳琴工筆畫世界(展至4月20日)；臺灣風景意像—陳志成油畫創作展(展至4月22日)；江慧如油畫個展(4月22日展至5月18日)

●國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路21號，電話：23431175
中華育心畫會會員聯展(展至4月18日)；陳慶麟國畫展(4月20日展至4月26日)；中國藝術協會2004美術大展(4月28日展至5月4日)

●國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路21號，電話：23431175
「法鼓山佛藝中心」佛教與藝術大展(展至4月17日)；文化大學畢業展(4月20日展至4月26日)；第六十七屆台陽美展(4月29日展至5月12日)

●台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博物館路200號
電話：26191313轉307
重返十三行常設展；一個屋簷下：馬來西亞沙勞越伊班族特展；「淡水河生命之歌」特展；第十三個線索：考古十三行特展

●國立臺灣史前文化博物館

台東市豐田里博物館路1號
電話：089-381166
臺灣自然史、臺灣史前史、臺灣南島民族三大單元常設展

●華山創意文化園區

台北市八德路一段1號，電話：23926180

驅動城市2004—廣場美學勾引；崔廣宇、林煌迪、盧銘世、陳世強、張新丕、陳逸堅(展至4月18日)；李朝倉：寧靜海—蛋殼與軸殼的即興演奏(展至4月24日)；南藝風華—金屬產品創作聯展(展至4月25日)；移居Plug in—文建會出國駐村藝術家成果展：吳燦政、林甫珊、林煌迪、黃蘭雅、彭弘智、楊夕霞；顏忠賢(展至4月18日)

●鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路200號
電話：86772727
台灣當代精緻陶瓷餐具展(展至6月13日)；第一屆台灣國際陶藝雙年展(展至6月13日)；劉奮飛個展(展至5月2日)；2004年臺北縣美術家大展：陶藝類(展至4月25日)

●台北當代藝術館

台北市長安西路39號，電話：25523721
出神入畫—華人攝影新視界(展至5月2日)

●台北國際藝術村

台北市北平東路7號，電話：33937377轉104
【夢幻特寫】錄影藝術聯展：丹尼爾·索爾Daniel Saul(英)、安德列亞·康士坦丁Andreas Constantious(英)、陳正才(訪奧地利)(展至4月28日)

●台北市二二八紀念館

台北市凱達格蘭大道3號，電話：23897228
漫漫牛車路：簡吉與台灣農民組合特展(展至5月20日)

●草山行館

台北市陽明山湖底路89號
電話：2862-1911
四月的草山，故事發芽了—兒童插畫展(展至4月29日)

●台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路62號(原文化局)
電話：22534412
2004年臺北縣美術家大展：油畫、版畫類(展至4月25日)；陳煥禎雕塑個展—意象抒情(4月30日展至5月23日)

●台北縣行政大樓

台北縣板橋市中山路一段161號
電話：29603456
荒蕪—潘文凱作品展(展至4月30日)；2004年臺北縣美術家大展：雕塑類(展至4月25日)；鄭盛宏交趾陶藝展(展至5月31日)

●新莊文化藝術中心

台北縣新莊市中平路133號
電話：22760182轉321
台北縣美術家大展：書法、篆刻類(展至4月25日)；台灣藝術大學雕塑系畢業展(4月27日展至5月5日)；國立台灣藝術大學進修推廣部美術系第三屆93級畢業展(5月7日展至5月12日)；謎宮～輔仁大學應用美術研究所碩士班畢業創作展(5月7日展至5月12日)

●行天宮附設玄空圖書館

台北市敦化北路120巷9號4樓
電話：27136165轉333
藝文講堂第19期學員社教成果展(展至4月27日)

●國軍歷史文物館

台北市貴陽街一段243號，電話：23315730
常設展(展至4月30日)

●文化總會

台北市重慶南路2段15號 一樓文化空間，
電話：23964256
李正郎畫展—野狗會十年精選作品(展至4月16日)

●名人藝術畫廊

台北市政大樓11樓 台北市市府路1號
電話：02-27208889
「日本旅情彩繪四季」曹玉岸彩墨個展(展至4月30日)

●台北車站文化藝廊

台北市北平西路3號1樓(西三入口)
電話：2356-3880轉212
王賢民、王賢志漆藝展(展至6月10日止)

●台北市政府勞工局勞工教育中心

台北市新生北路二段101巷2號

電話：25519300轉5102

巫嘉軒油畫個展(4月16日展至4月30日)

●台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路20號

電話：(04)26274568轉9

凝視寫實—周珠旺繪畫作品展(展至4月18日)；2004年原生畫會百號油畫展(4月17日展至5月9日)；黃怡雯個展(4月24日展至5月30日)；台中縣畫法協會會員聯展(4月17日展至5月16日)；台中縣(梧棲、清水)幼幼創意美展(展至5月16日)

●中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路55號

電話：(02)28610511轉410、411

建校四十二週年—中國文化大學校友美展(展至5月30日)；台灣民俗文物展(展至6月30日)；中國歷代陶瓷展(展至6月30日)；「無限衍生」聯展：王宏印、黃資斐、蔡嘉如、謝明達、李偉成(展至4月26日)；「喚！沙丁魚頭碰展」：丁禹仲、吳柏維、李嘉睿、陳又予、羅宇成、羅展鵬(4月27日展至5月10日)

●國北師南海藝術廊

台北市重慶南路二段19巷3號

電話：23925080

<燒貨>國北師玻璃、陶藝、珠寶工藝聯展(4月17日展至5月16日)

●交通大學藝文空間

新竹市光復路二段101號 浩然圖書館B1

電話：(03)5712121轉52666

台灣·風城：交大之美—2004交大校慶嘉年華美展(展至4月16日)；他屬於世界—程及早年作品展(展至5月2日)

●清華大學藝術中心

新竹市光復路二段101號 綜合二館1樓

電話：(03)5715131轉4573

「衣鳴驚人」八校聯展(展至4月27日)

「醉陶」天母陶藝工作室回顧與創新(展至5月2日)；「中國紋身」任戎個展(5月17日展至6月10日)

●沙湖壠藝術村

新竹縣寶山鄉山湖村新湖路423號

電話：03-5760108

年度版畫主題展(展至6月6日)

●靜宜大學藝術中心

台中縣沙鹿鎮中樓路200號

電話：04-26328001轉11695

中國紋身—任戎的造型世界(展至4月30日)

商業空間**●琉園水晶博物館**

台北市北投區中央北路四段515巷16號

電話：2895-8861轉32

晶瑩剔透—館藏特展(展至4月30日)

●樹火紀念紙博物館

台北市長安東路二段68號

電話：02-25075539

2003樹火國際紙藝術節：點一盞紙燈慶祝(展至4月23日)

●大趨勢畫廊

台北市承德路三段209之1號

電話：(02)2587-3412

寬頻的抽象—2004游正峰個展(展至5月8日)

●長流美術館

桃園縣蘆竹鄉中山路21號

電話：03-2124000

林玉山98回顧特展(4月17日展至5月15日)

●長流畫廊

台北市金山南路二段12號3樓

電話：23216603

當代名家精選展(展至4月31日)

●卡氏珍藏美術館

台北市中山北路二段91號

國家數位內容專案計畫**補助40%~45%**

喜歡設計、有想法創意，

從零開始，重新改變自己，

開啓事業新契機！

邀請您參加課程發表會

免費入場 座位有限 歡迎提早預約

4/17(六).4/24(六).5/01(六).5/08(六)

課程班別

創意網站 · 數位影音 · 創意多媒體

動畫創作 · 影音配樂 · 跨媒體出版

www.apple.com.tw/icenter
[E-mail:icenter_taiwan@mac.com](mailto:icenter_taiwan@mac.com)

民權教室：台北市民權東路2段62號3樓

南港教室：南港軟體園區台北市南港區園區街3-1號2樓

Tel:02-25810550 Fax:02-25817447

iCenter 蘋果學苑

電話:2561-8689
陳陽春水彩畫展(展至4月28日)

●**南畫廊**
台北市敦化南路一段200號3樓
電話:27511155

李太元個展—2004的稻穗(4月24日展至5月9日);蕭芙蓉個展4—左岸日記(5月15日展至5月30日)

●**國泰世華藝術中心**

台北市敦化北路236號7樓;電話:27170988
名家油畫聯展暨花藝展(展至4月24日)

●**忠藝館**

台北市金山南路二段222號B1、2

電話:23577733

嶺南畫派名家收藏展(展至5月23日)

●**形而上畫廊**

台北市忠孝東路四段218-2號5樓

電話:27529974

繁華記事(展至5月30日)

●**博愛藝廊**

台北市中山南路11號國民黨中央黨部5樓
電話:23433115

葉氏一家書畫聯展(4月17日展至4月28日)

●**世界宗教博物館**

台北縣永和市中山路一段236號7樓

電話:82316699

「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示;「華嚴世界」球型空間180度

影片播放(常設展);神氣佛現—山西泥菩薩展(展至9月30日)

●**誠品敦南藝文空間**

台北市敦化南路一段245號B2

電話:27755977轉588

大家上相:Agnes Lautier (攝影)、Christophe Eyquem (攝影)、Manon Garceau (影片) 三人聯展(4月17日展至4月25日)

●**新城市畫廊**

台北市光復南路288號2樓之5

電話:27727670

意境·塵境—佐藤公聰2004年來台個展(展至4月29日)

●**藝形生活空間**

台北市基隆路一段147巷34-1號

電話:27672236

王嘉霖珐瑯畫展(展至4月30日)

●**福華沙龍**

台北市仁愛路三段160號 福華飯店2樓

電話:27002323轉2271

群玉山頭·寫生玉山三人行:李賢文、盧廷清、鄭治桂(展至4月18日);林順雄個展(4月21日展至5月5日);義大利藝術家 安卓紐·哥倫布陶塑展(5月7日展至5月17日);福華沙龍二十周年慶特展〈系列一〉鄭善禧個展(5月21日展至6月13日)

●**大未來畫廊**

台北市敦化南路一段252巷11號

電話:27508811

千靈隱—黃致陽個展(展至4月25日)

●**天使美術館**

台北市金山南路二段225號1樓

電話:23910887

朱德群版畫展(即日起)

●**天使學園創意中心**

台北市信義路三段41號;電話:27015229

有意無意之間—2004黃頌創作展(展至5月2日)

●**朝代畫廊**

台北市樂利路一段41號1樓

電話:23770838

當代畫家油畫精品展(展至4月30日)

●**晴山藝術中心**

台北市忠孝東路四段224號13樓

電話:27735155

關則駒古今新畫(展至4月30日)

●**99度藝術中心**

台北市敦化南路一段259號5樓

電話:27003099

徐鳴畫展(展至4月25日)

●**雅逸藝術中心**

台北市忠誠路二段166巷3號

電話:28739190

美的饗宴—劉洋哲、洪辰旭、謝明錫新作展(展至4月18日)

●**翰墨軒**

台北市信義路四段199巷2號10樓之2

電話:27064355

水墨畫常態展(展至4月30日)

●**新樂園藝術空間**

台北市中山北路二段11巷15-2號

電話:25611548

剩空間—陳文祥2004個展(展至4月21日);打開心胸鐵錘功—新樂園第六期成員聯展(4月24日展至5月16日)

●**秋刀魚藝術中心**

台北市中山區堤頂大道二段304號1樓

電話:25323800

潘朝森油畫個展·女人香(展至4月30日)

●**台大迴廊咖啡館**

台大綜合體育館1樓;電話:8369-5656

天使美術館—有意與無意之間 黃頌創作展(展至4月30日)

●**大境畫廊**

台北市仁愛路三段127號;電話:27312808

卡斯帕爾斯·伯斯奇士(展至4月30日)

●**典藏淡水藝術館**

淡水鎮中正路老街168號;電話:2629-6600

流轉·映—郭雅眉陶藝展(展至5月12日)

●**伊通公園**

台北市伊通街41號;電話:25077243

四季遊蹤—陳順築個展(4月17日展至5月15日)

●**鳳甲美術館**

台北市北投區大業路260號5樓

電話:28942272

重力物園—邱昭財個展(4月17日展至5月16日)

●**台北佛光緣美術館**

台北市松隆路327號10F-1;電話:27600222

嚴明惠—瓷刻大悲咒佛菩薩造像集展(展至4月29日)

●**太平洋文化基金會藝術中心**

台北市重慶南路三萬38號B1

電話:23377155轉121

擎天畫會—歐豪年師生聯展(展至5月1日)

●**敦煌畫廊**

台北市金華街126號;電話:23967030

春天的風景—老輩油畫家主題展(展至4月30日)

●**J's Place**

台北市光復南路420巷27號

電話:2704-4548

文1—劉芳怡個展(展至4月18日)

●**也趣AKI Gallery**

台北市中山北路七段140巷4號

電話:28725296

遊園犬驚夢—許旆誠油畫個展(展至4月28日);狗樣子—劉文德水墨複合媒材個展(5月1日展至5月30日)

●**家畫廊**

台北市中山北路三段30號1樓之1

電話:2591-4302

暗室明鏡·李小鏡(展至4月25日)

●**26藝術空間**

台中市西屯區市政南一路26號

電話:04-22591368

洪婷婷作品展—文化&污染(展至5月9日)

●**台中二十倉庫**

台中市復興路四段37巷6-6號(台中火車站後站);電話:04-22209972

大·無·限—國立台南藝術學院造形藝術研究所第七屆創作展(4月24日展至5月16日)

攝影

●**Fnac攝影走廊**

台北市南京東路三段337號B1

電話:87120331

看得見的聲音—彩繪響聲聽障數位畫家創作展(展至4月30日)

●**TIVAC台灣國際視覺藝術中心**

台北市遼寧街45巷29號1樓

電話:27733347

約翰·米榭·佛葛 Jean-Michel Fauquet: Ordalie 神意裁判(展至4月29日)

●**爵士攝影藝廊**

台北市八德路二段431號2樓

電話:27412256-603

荷華再現 II—朱和貴、陳志昌荷花攝影雙人展(4月17日展至4月29日)

●**恆昶攝影藝廊**

台北市仁愛路4段396之1號

電話:27066466

樸實無華鄉土情—翁庭華師生黑白攝影展(展至4月22日);兩兩鏡界攝影展(4月24日展至5月6日)

活動、講座

●第二屆台新藝術獎入圍展 榮耀登場

vision
04

主
九

Vision.4u.com.tw
元智大學資訊傳播學系 第七屆畢業展
the 7th YZU information communication graduation exhibition
TEL (03)463-8800 ext.658 FAX(03)463-8277

開幕茶會 / 2004.4.23 1:00PM
展覽時間 / 2004.4.23~25 11:00AM~10:00PM
展覽地點 / 京華城 Living Mall 11F 文化會館
臺北市松山區八德路四段138號
交通路線 / 捷運國父紀念館站 忠孝敦化站 忠孝復興站
轉乘京華城接駁公車
詳細資料 <http://vision.4u.com.tw> 查詢

We've been searching for a vision to see the world.
Animation Installation Video Thesis & Marketing Web & Multimedia

have you ever found the azure feather?

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243

第二屆台新藝術獎「Best of 2003」入圍特展」於4/10日至4/25日在新光三越信義新天地A9館開展，由國內知名策展人石瑞仁及陳泰松策劃，集結展出年度「視覺藝術TOP7」及「表演藝術TOP9」。

【假日藝術廣場】：

- 4/18(日)3:00~4:30pm
講座：「尋找當代劇場」—鴻鴻(閻鴻亞，知名詩人、劇場及電影編導)
- 5:00~6:00pm表演：「天堂之翼」與空間對話的新形式演出一身聲演繹社
- 4/24(六)3:00~4:30pm
講座：「當代藝術的新趨勢」—陸蓉之(實踐大學設計學院教授)
- 5:00~6:00pm表演：「奇妙的偶戲世界」—無獨有偶
- 4/25(日)3:00~4:30pm
講座：「舞動身體的美麗神靈」—林秀偉(太古踏舞團負責人、舞蹈家)
- 5:00~6:00pm表演：「都會風情現代人」與時代脈動嵌結的新體裁舞作—水影舞集
詳情 <http://www.taishinartsaward.org.tw/index.htm>

★【起動機 work for art】竹師93級畢業美展

<起動機>是....
起動—你我視覺新感受
起動+機會—給予每個藝術生命泉源力量
起動機—來自新竹，源自生命，因藝術而賦予不同角度的詮釋與新視野
時間/地點：
4/14~4/25新竹市立文化中心
4/19~4/25新竹縣立文化中心
4/26~5/23風城文化中心
5/22~5/28台北光點·金工展
5/22~6/20鳳甲美術館·油畫展
5/24~6/6新竹師院展覽廳
開幕時間/地點：4/17(六)下午2:00 於新竹縣立文化局
校址：新竹市南大路521號
電話：03-5213132轉2901吳小姐

★樂國際藝術學院藝術課程

「樂」美術是由一群熱愛藝術的藝術家和藝術教師們所組成的藝術教室。教室裡裝設有專業的陶藝、立體創作設備，開放給喜愛陶藝、雕塑等民眾的最佳創作環境。基礎的素描、水彩、油畫等課程，讓您體會繪畫帶來的美妙和喜悅，適合喜愛藝術朋友的入門選擇。「樂」美術教室也開設兒童美術、版畫、攝影、藝術講座等多種活動及課程，歡迎您來電洽詢。
時間：4月底正式開課
參加對象：一般民眾，對藝術有興趣者或略有基礎者
費用：每期八堂課，4月底前九折：繪畫3,600元，立體創作4,320元，再送一年免費圖書會員。
地址：台北市南陽街21之8號2樓及3樓，捷運台北火車站6號出口
洽詢電話：02-23112626

●秦愷「敘事攝影田野調查」

本課程著重以攝影系列來描述一個故事、心境、事實，或一個環境，講求表達一個完整的概念。因此，敘事攝影著重於尋求解答攝影創作上的兩大課題：「要拍什麼？」與「要怎麼拍？」
課程大綱：
6/18介紹敘事攝影概要／課程與作業內容與期望。
6/25從主題談起／基本構圖原則／作業描述。
6/26可能的外拍指導／針對第一次作業。
7/02繳交作業與討論／系列構成與意念視覺化的分析。

7/09構圖／色彩與攝影技巧／系列統一性與作業描述。

- 7/10可能的外拍指導／針對第二次作業。
- 7/16繳交作業與討論／學員心得分享。
上課時間：6月18日~7月16日，每週五晚上7:00~9:00，共5次課程。
- 上課地點：台北市林森區民活動中心(台北市林森北路67巷7號3樓)
- 授課老師：秦愷 班主任：簡榮泰
- 主辦單位：台北市攝影學會
- 免費參加！
- 報名地點：台北市攝影學會(台北市長安東路一段16號4樓)電話：2542-9968)

●台北國際藝術村2004春季工作室開放日

時間：4月17~18日(六、日) 10:00~20:00
地點：台北國際藝術村(北平東路七號，電話：33937377)

台北國際藝術村的門面換上新妝，推出由前衛藝術家前輩李銘盛，也是目前駐村的藝術家推出的「我們的遠景在哪裡？希望在哪裡？」植物的政治漢文類有什麼兩樣」的裝置藝術呼應現今混亂的政治亂象，工作室開放日將舉行兩天，分別推出靜態裝置藝術，及動態表演活動，內容多樣，讓當代藝術以平易近人的姿態，讓人一親芳澤。知名小提琴手廖嘉弘和駐村作曲家傑洛恩·史必可，帶來當代音樂的鋼琴與小提琴合奏。英國錄像藝術家丹尼爾索羅推出攝影小棚，為民眾留下肖像；國內身體藝術的前衛藝術家李銘盛，將帶來世界第一的服裝秀行為藝術表演；參與《十全十美女節》的露易絲和佩姬來自紐約是女性劇場的發起人，將帶領民眾作肢體開發工作坊，並有全天性的女節彩排活動，民眾可自由參觀。來自挪威的珍妮可將在工作室播放一系列討論施暴者與被施暴者的影片；史蒂夫帶來繪畫與縫紉的多媒材裝置作品；另外師大音樂系室內樂學生帶來《少女的祈禱》環保打擊音樂會等。

配合藝術村活動，村內的東村藝術書店將舉辦跳蚤市場，藝術咖啡館推出手工餅乾，所有活動從早上到晚上，表演及參觀活動完全免費，歡迎民眾踴躍來訪。

◆招募志工

凡對文學、藝術有興趣，具有開放的心胸、學習的興趣、服務的熱誠，不分男女老少、不分國籍；我們都張開雙臂歡迎，並計畫和您一起經營台北國際藝術村。請洽詢：3393-7377轉102。

●色像·馬拉松—「國民美術」主題創作研習營

你知道盲人怎樣在藝術領域吶喊出自我的實踐價值？你聽過「國民美術」嗎？「新寶島」邀你／你共同來完成一場美術冒險實驗，閉上雙眼，側耳聆聽圖像創作的喧囂風華。請來體驗無光世界的繪畫瘋狂一二事，現場還有彩色黏土自由創作，讓你真正用雙手「摸」出雕塑的樂趣。

研習具體內容及相關事宜：

1. 學員們全程除固定的10分鐘檢視作品時間，皆須蒙上黑帶，共同體驗黑暗中的繪畫創作可能。不拘泥固定的畫筆或畫材，強調「綜合媒材」的達成性，視課程需要備具。
2. 進行方式原則上以「開放自由」溝通交流「雙向」「分享」等流動引導方式。
3. 小劇場只能看戲嗎？『色像·馬拉松』更要突破劇場的使用尺度，讓你／你在新寶島小劇場的舞台黑膠地板上作畫！
4. 活動午休時間將讓學員進行獨特的嗅覺經驗：用『鼻子』選擇自己的午餐。

研習師資：劉秀美老師

研習時間：研習營分為三獨立梯次

第一梯次：5月8日 星期六 上午10:00~下午2:30

第二梯次：5月15日 星期六 上午10:00~下午2:30

第三梯次：5月22日 星期六 上午10:00~下

午2:30

研習地點：新寶島小劇場(臺北市民生西路214號3樓)

招收對象：愛美術愛冒險的妳/你。每一梯次12人，共36位，歡迎身心障礙者。

參加費用：酌收材料費—非身心障礙者100，身心障礙者80。供應中餐。

主辦單位：社團法人臺灣新寶島視障藝文協會(<http://www.newbodo.com/>)

詳情及報名請洽：(02)25581081轉20鍾小姐或e-mail：emmawen1@yahoo.com.tw

●文化藝術數位學習課程

文建會CASE網路學院與「台灣工藝文化學院」將於4月16日同步開課，文化藝術數位學習課程，全部免費！即日起接受線上報名：文建會CASE網路學院 <http://case.cca.gov.tw>

台灣工藝文化學院 <http://case.cca.gov.tw/ntcir>

洽詢電話：02-2700-5858轉617呂小姐
CASE第四期推出『台灣文化』系列課程，將文建會多年以來所耕耘的文化果實，系統化的分類呈現出來，以概論、傳統藝術、電影、戲劇、舞蹈、美術、建築、古蹟、原住民、客家、音樂等，授課教師包括陳郁秀、李豐楙、江韶瑩、黃文英、楊其文、林秀偉、倪再沁、金光裕、傅朝卿、孫大川、李喬、林谷芳等。精采的課程，預期將再一次的掀起愛鄉學習與討論的熱潮。<http://case.cca.gov.tw>

此外，同為『文化藝術數位學習計畫』的計畫之『台灣工藝文化學院』也同時推出，在推動文化創意產業的政策當下，這個課程特別吸引眾人目光，以『藝術品味普及化』、『將應用藝術深入生活』、『發展工藝文化經濟』為目標，從根本打造台灣工藝文化的基本：線上的講堂以及動畫課程，配合精采的實作與參訪課程，勢必帶來知性的美感經驗。<http://case.cca.gov.tw/ntcir>

●「獎助公立文化機構團體專業人員出國研究」成果發表會

為培育藝文行政人才，文基會自80年度起，設置『獎助公立文化機構團體專業人員出國研究』專案，以機構實習研究等管道，協助持續從事藝文行政工作3年以上者出國進修實習。去(92)年度計有2位獲獎助者完成計畫，為使他們的進修成果能與大眾分享，基金會舉辦一場成果發表會，獲獎助者從不同的角度觀察美、英二國博物館生態，與國內做一對照，並提出國內從事博物館工作者可借鏡之議題。會場座位有限，歡迎各界踴躍參與。

時間：4月21日(三)上午10時

地點：台北國際藝術村 幽竹廳(台北市北平東路七號)

主辦單位：文化建設基金管理委員會

聯絡人：羅慧明小姐 電話：02-23690559轉13，E-mail：neca006@www.cca.gov.tw
<http://www.cca.gov.tw/news/2004/04121.htm>

●插畫樂園—遊玩壓克力顏料的無限可能

在輕鬆的氣氛中，透過壓克力顏料，進入好玩的插畫樂園。

參加對象：喜歡畫畫，但不限基礎，想對壓克力顏料技法有更多的認識與體驗者。

研習時間：4月26日至6月28日，每週一，晚上7:00~9:00，共十堂課。

地點：台北市辛亥路一段22號4樓

課程內容：

·一種顏料的無限可能--壓克力顏料介紹及塗鴉

·裝飾的壓克力--壓克力彩繪

·造型與混色--壓克力點點畫

·壓克力好好玩--底色與打底劑

·壓克力和它的朋友--綜合媒材

·文字裡的畫面--題與構圖

·畫面裡的故事--壓克力水彩

·畫布上的壓克力--我的創作(1)

·畫布上的壓克力--我的創作(2)

·完整的作品--作品裝裱DIY

師資：儲玉玲老師／中原大學室內設計系畢業，目前從事圖文創作及繪本教學。

主辦單位：耕莘文教基金會

費用：2,900元

名額：25位

查詢電話：(02)2365-5615分機315陳小姐

查詢網址：<http://www.tienfc.org.tw>

●中研院歷史文物陳列館－通俗演講系列

中央研究院·歷史語言研究所·歷史文物陳列館自2002年6月28日起正式對外開放以來，針對「館藏」，已對外舉辦過多次通俗演講系列。今年2004年度通俗演講系列，亦將自四月十七日起展開，此次系列演講延請歷史語言研究所研究員針對本館各學門研究成果展示相關主題(包括歷史、考古、語言、文字、人類學等)，於每月第三週週六假史語所·歷史文物陳列館「地下室演講廳」作深入淺出的介紹。

4月17日(六)首場講座「亡命走天涯--從居延漢簡中的通緝令說起」，將由國內研究漢代畫像、簡牘及刑律權威，史語所研究員邢義田先生主講，介紹甚麼是簡牘，史語所收藏的居延漢簡的來歷，從簡牘中可以看見什麼，然後從居延簡中的通緝令說起，談談漢代邊疆是怎樣的一個文化雜揉的社會...

活動地點：台北市南港區研究院路二段130號 中央研究院歷史語言研究所歷史文物陳列館地下室演講廳
本系列演講採免費入場！
電話：02-2652-3180
E-mail：museum@gate.sinica.edu.tw

●元智大學資訊傳播學系第七屆畢業青見展

這群創意鬼才又有許多不一樣的作品即將問世。以互動機制為製作核心，包含裝置藝術、互動影視、多媒體動畫等三十餘組共一百二十餘人的心血结晶，即將於今年4月23日至25日於台北市京華城文化會館及會議中心完美呈現。此次展覽主題為「青」見，意義為青年人的眼光，跳脫制式的觀念，創造無限可能，更代表青年人的主見，期盼藉由這些創意帶給世界新的思維。這是資傳系全體師生賦予這次展覽最重要的精神指標，也是學生們日夜努力所希望呈現給觀眾的概念。

時間：4月23日(五)~4月25日(日)

地點：京華城11樓文化會館及會議中心

官方網站：<http://vision.4u.com.tw>

●當代國際陶藝講座暨工作營

為讓民眾更加瞭解世界各國陶藝發展，本館將於第一屆台灣國際陶藝雙年展展覽期間邀請入選之陶藝家(塞爾維亞、荷蘭、法國)來館舉行講座及工作營，介紹該國現代陶藝發展及個人創作理念。

時間：4/17~18·5/15~16·6/5~6

地點：鶯歌陶瓷博物館國際演講廳、陶藝研習室

參加對象：陶藝工作者及有興趣之民眾

費用：一般學員收費每場500元，報名三場1200元。學生優惠每場350元，三場特價1000元。(每場費用包含兩天午餐、講義)

主辦單位：台北縣鶯歌陶瓷博物館

洽詢電話：02-8677-2727轉711 聯絡人：邱碧蓮

網站：<http://www.ceramics.tpc.gov.tw>

●官邸藝文沙龍「書法研習班」

上課方式：前三十分鐘以投影機作書法欣賞講授，後90分鐘為精心的個別指導。

課程大綱：書法中的繪畫性、繪畫中的書法性、字的結構意識、書體的美感、書法與音樂、呼吸、茶道的感通等。

[勞工勞工來跳舞！]

Hey Christine, Let's Tango 你也...一齊來跳舞吧
建築邀舞 文學·影像·舞蹈·音樂

5月1日，在台北國際藝術村
[影像·建築的對話 1300-1420]
林珍璽+Daniel Saul

[舞蹈·建築的對話 1450-1610]
林珍璽+Andreas Constantinou

[音樂·建築的對話 1640-1800]
何以立+Jeroen Speek

[文學·建築的對話 1900-2100]
阮慶岳+王文興

主辦：華梵建研所、台灣建築雜誌、BRITISH COUNCIL 英國文化協會



廣告諮詢專線：(02)8667-6655分機243

雅克 + 他的主人

Jacques et son maître

– 向米蘭·昆德拉致敬 –

雅克和他的主人沒有馬，徒步漫遊於法國。然而何謂前方？於是乎雅克說：「無論您往哪兒看，都是前面，往前走啊！」

2004年4月兩廳院售票系統開始售票

主辦單位：中國文化大學戲劇學系

演出時間：2004年5月14日~5月16日

演出地點：國家劇院實驗劇場

票價：300元

售票：兩廳院售票系統

相關網站：<http://pccudrama.24cc.com/>

時間：4月29日~7月15日
地點：台北市徐州街46號
費用：6000元
主辦單位：官邸藝文沙龍
電話：02-23969398轉10~13
E-mail：tpmayors@m61.hinet.net

●GFI綠野設計講座2004年－玩設計

第10-3場 主題：有關建築・非關建築
主講：龔書章(原相聯合建築師事務所/主持建築師)
時間：4月17日(六)2:30~4:30pm
地點：誠品敦南店B2視聽室(台北市敦化南路一段245號)
主辦單位：綠野國際建築集團
本活動為免費入場，現場報名。洽詢電話：02-2627-1855紀小姐

●2004年國際博物館與文化資產多媒體展示及競賽會議

國際博物館界一年一度的盛事，2004年「國際博物館與文化資產多媒體展示及競賽會議(F@imp; Festival Audiovisuel International Musees & Patrimoine)」將於5月3日至7日在臺灣舉行！旨在鼓勵博物館及文化機構從事視聽(電影或影像)及多媒體(如CD-Rom、DVD、網站)之創作與推廣。大會將邀請博物館界及多媒體領域相關專業人士，如博物館、文物資產、視聽及新傳播技術等領域之專家，參與有關數位化影像、視聽及多媒體新技術的座談會、影片欣賞及博物館參訪活動。

主辦單位：國立故宮博物院
參加會議報名將於4月23日截止
詳細資訊請參考網址：<http://www.npm.gov.tw/faimp5md>

●「實擬虛境」國際論壇

時間：5月8日
地點：台北市立美術館視聽室
主辦單位：逸之森國際藝術顧問公司
洽詢電話：(02)2755-2698
E-mail：bml@bmlart.com.tw
報名時間：3月25日起至5月5日止
報名網站：www.nksppublicart.com.tw
當日舉辦六場以「公共空間中的科技藝術」、「電子科技與公共藝術的應用」、「全球新媒體與環境藝術規劃案例介紹」等主題方向的專題演講，會中將深刻談論當代創作者關心的未來科技技術與公共藝術創作的開創性觀點，同時也深入實務面，暢談國內關切重視的媒體藝術管理維護問題。

此次邀請的演說人有來自奧地利電子藝術中心的館長葛佛瑞·史托克(Gerfried Stocker)、科技藝術創作專題研究學者約爾斯·索特(Joachim Sauter Gestalter)、新媒體藝術設計人彼得·希金斯(Peter Higgins)、日本公共藝術專案獨立策展人南條史生(Fumio Nanjo)、擅長風力雕塑的國際名家新宮晉(Susumu Shingu)、英籍雕塑家湯尼·克雷格(Tony Cragg)等。
在南港軟體工業園區公共藝術落成之際，他們將蒞臨台北與國內各界人士交流公共空間之藝術創作的國際經驗，為台灣公共藝術的發展上是相當難得的學術盛會。

●認識「德藝百年－德意志藝術的黃金時代」暖身系列專題演講

4/17(六)
10:00~12:00 張省卿教授(輔仁大學)：現代藝術中社會批判意識的覺醒：德國表現主義
14:00~16:00 魏君德先生(Mr. Gunter Whittome)：貴族、市民與工人：德國社會文化面面觀
5/1(六)
10:00~12:00 花亦芬教授(國立陽明大學)：從古典到浪漫：十八世紀下半葉到十九世

紀中葉的德意志繪畫
13:00~15:00 花亦芬教授(國立陽明大學)：受挫的文化使命感？－從十九世紀德義志藝術看國族文化建構的問題。

地點：故宮行政大樓大演講廳

歡迎踊躍免費聽講！

●中國文化之美 人文講座

時間：每週日下午2:00~5:10
地點：台北市立社會教育館四樓會議室(八德路三段25號)

費用：單堂250元，套票(12堂)優惠價1500元(限不同課程)

【課程大綱】：

4/18移植・傳播與再生：歌仔戲、南管與北管／曾永義

4/25小說茶文化／林谷芳

5/2黃山與徽文化(一)：徽州古建築與村落的地域空間特色／夏鑄九

5/9黃山與徽文化(二)：全球化的旅遊商品及其對保存的挑戰／夏鑄九

5/16中國文人畫的精神／石守謙

5/23中國近代文學的動向／楊照

5/30中國近代哲學的動向／楊照

6/6青銅器之美／楊式昭

6/13中國近代思想文化的形成／王汎森

主辦單位：台北市立社會教育館

洽詢電話：電洽社教館25775931轉342、340
(無人接聽時，請以語音留下聯絡方式，我們將儘速與您連絡)

●「台北學」馬拉松專題講座

主辦單位：台北探索館(臺北市市府路一號市政大樓西正門，面對仁愛路一至四樓)

歡迎馬上報名，全部課程免費參加，報名電話：27258628郭婉琪小姐。

4/17 河海之寶【關渡紅樹林生態】－徐偉彬主講(14:00PM)

4/24 跳躍的音符【台北歌曲發展史】－張夢瑞主講(14:00PM)

5/2 台北人夢工廠【台北電影閱覽】－黃建業主講(14:00PM)

5/9 台北思想起【台北的文學發展史】－黃美娥主講(14:00PM)

5/16 跳躍的文明【台北的科技發展現況】－王道還主講(14:00PM)

5/23 科技與人文【台北博物館的發展】－郭義復主講(14:00PM)

●德國浪漫主義系列講座

主辦單位：國科會補助西洋藝術史研究推動計畫

時間：5月1、2日(週六、日)，每天上午9:00開始。

地點：國立台灣師範大學教育大樓國際會議廳

講座：

(1)Jorg Traeger教授(德國雷根斯堡大學藝術史系)－1800年前後繪畫的真實性：Caspar David Friedrich、Jacques-Louis David與William Turner

(2)陳文團教授(國立台灣大學哲學系)－哥德與黑格爾論浪漫主義

(3)曾曬淑教授(國立台灣師範大學美術系)－Karl Friedrich Schinkel的奇幻風景與哥德式的復甦

(4)Peter Seifert教授(香港中文大學現代語言及文化系)－國際主義藝術潮流：國族主義發展下的另類表現

(5)Jorg Traeger教授(德國雷根斯堡大學藝術史系)－愛與死：Arnold Boecklin的時代

(6)花亦芬教授(國立陽明大學通識教育中心)－宗教意象的追尋：談 Johann Friedrich Overbeck 與 Caspar David Friedrich對德意志藝術精神的思考

報名費：學生300元，非學生600元，內含午餐、保險、翻譯耳機等費用，詳細議程與報

名表可至 <http://www.ntnu.edu.tw/fna/arthistory> 網站下載。洽詢電話：(02) 2362-5101分機8651(羅先生)、8652(吳小姐)。

徵人、徵件

★誠徵攝影助理

限男性

美工廣告相關科系佳

諳電腦、備駕照(應屆畢業可)

聯絡電話：02-2579-3723

●93年北縣美展開始徵件

一年一度由台北縣政府文化局舉辦的「北縣美展」，收件日期將自4月26日起至5月2日止，親洽或郵寄報名均可，歡迎北縣居民設籍在北縣或在北縣就學、就業的藝術創作者踴躍參與創作，詳洽藝術展演課22534412轉203，或至 www.cabtc.gov.tw 文化局網站下載簡章。

徵件類別，包括「水墨類」、「書法類」、「篆刻類」、「綜合媒體類(含複合媒材)」和「攝影類」等五大類，創作主題均不限；另外，「篆刻類」及「攝影類」須繳交原作進行初審，其他類別則以幻燈片進行初審，有意參賽的創作者需特別注意。

各類獎項分為第一、二、三名各一名，第一名獎金伍萬元及獎牌乙幘，第二名獎金肆萬元及獎牌乙幘，第三名獎金參萬元及獎牌乙幘，佳作若干名，可獲獎金伍仟元整及獎牌乙幘，入選若干名，可獲獎牌乙幘；縣府將安排得獎作品於七月三十一日至八月二十九日在台北縣藝文中心展出。

●沙轆：「你捉得住我嗎？」2004系列活動

一、【攝影徵件展】

主題：所有參賽的攝影作品，將以沙鹿鎮或與沙鹿這個地方有關的事物為題材。可以是觀點的、可以是議題的、可以是視覺感受的、可以是生活的、可以是記錄的...。

收件期間：10月1日起至10月10日截止收件。

依郵戳時間為憑。

獎項及獎品：優選六名：獎金NT\$3,000+ konica軟片10只+獎狀乙張。佳作二十名：konica軟片10只+獎狀乙張。

徵件規則：繳交作品以(5" x 7")為限，並以50至100個字的文字簡述作品內容。經電子數位處理之影像作品不接受徵選，若經查證，撤銷資格。

繳件方式：郵寄或送至沙鹿深波圖書館(台中縣沙鹿鎮南二段488號)。

主辦單位：台中縣沙轆文化協會

聯絡電話：04-26368158

email：coco02-chen@mail.hinet.net

◆二、【自然及人文生態攝影入門課程】

我們精心為你設計了整套的攝影入門，深入淺出將有助於你注意在拍攝時的小細節。

上課時間：5/15至6/19，每週六，AM08:30至12:00。

上課地點：沙鹿深波圖書館(台中縣沙鹿鎮南二段488號)

授課老師：劉漢維(文光國小訓導主任、沙轆文化協會常務監事、前海線社區公民大學「生態旅遊」課程講師)、陳耀生(台中縣攝影學會常務監事、沙轆文化協會監事)

授課方式：每堂課包含1小時的室內課及2小時的外拍課程。

參加資格：沙轆文化協會會員免費，非本會會員繳交課程費NT\$500。

準備事務：自備相機、傳統相機及數位相機皆可。

名額限制：30人。收滿為止。

報名請洽：04-26368158。

●第四屆國家工藝獎即將開始徵件

一年一度的國家工藝獎即將開始徵件，歡迎全國熱愛工藝的創作者大家一起來動動腦，取諸傳統的技藝，揉合現代科技創新工藝技巧和發揮豐富的創意美學，共同激發出更多創意的火花，以提升臺灣工藝創作的水準。

第四屆國家工藝獎目的仍在獎勵工藝創作，並強調活動之主題精神為「揉合我國傳統文化、民族風格、工藝理念及技能並發揮創意之工藝創作」。徵選類別共分為：編織類、雕塑類、陶瓷類、金工類、其他類等五大類，將選出：

一等獎：一名，頒給獎座乙座及獎金新台幣六十萬元。

二等獎：二名，各頒給獎座乙座及獎金新台幣四十五萬元。

三等獎：三名，各頒給獎座乙座及獎金新台幣三十萬元。

佳作獎：每類各一至二名，各頒給獎座乙座及獎金新台幣十五萬元。

入選：若干名，各頒給獎狀乙面。

經評定「入選」以上作品，本所將舉行記者會及頒獎典禮公開予以表揚，並陸續於公開場所巡迴展出，歡迎具有參加國內外各縣市級或同等級以上之工藝類競賽獲入選以上之紀錄者，並從事該項工藝創作有五年以上的經驗之工藝家踴躍報名參加共襄盛舉。在此我們期許有更多更好的作品可以延續、傳承民族工藝文化的脈絡並為台灣的當代工藝創作做見證，達到文建會期望藉由競賽的方式來鼓勵工藝創作與培育人才的目標。

報名方式為經由中央及直轄市、縣(市)文化機關或相關產業機構、公私立大專院校相關科系所或相關職業學校、全國性相關社團或基金會以書面推薦，創作人以依國籍法取得中華民國國籍人民為限。

報名截止日期至4月30日止，索取簡章請逕洽：國立臺灣工藝研究所 陳列館(049)2334-141

國立臺灣工藝研究所 臺北展示中心(02)2356-3880

國立臺灣工藝研究所 鶯歌輔導中心(02)2679-3803

國立臺灣工藝研究所 苗栗輔導中心(037)222-693

網址：<http://www.ntcri.gov.tw/> (可下載報名簡章)

●強迫視覺暫留的極限運動－戶外長廊創作徵件

秀你 也秀給全世界 2004年朱銘美術館藝術長廊創作徵件

一、徵選資格：

1. 國內外，年滿二十歲從事專業藝術創作之個人或工作小組。

2. 各大專院校美術相關科系學生。

二、徵選辦法：為協助主辦單位進行審查工作，凡有志參加徵選活動之藝術創作者，需繳交以下資料。

1. A4設計草稿。(創作題材不限，恕不退件，請自留底稿)

2. 個人基本資料、創作簡歷或得獎經歷。(浮貼於作品背面)

三、收件日期：自九十三年四月一日至五月二十日止受理申請，以掛號郵寄方式寄至本館典藏研究部。(以郵戳日期為憑，信封上請註明「藝術長廊創作徵件」字樣)

四、創作方式：以水性油漆繪於戶外牆面。另外創作者可依創作的需要，自行準備材料進行創作。

五、創作日期：民國九十三年七月一日~八月二十二日止；週六、日為創作時間。



全球華語電影創作人暨製片論壇

The International Forum on Creative Production and Global Marketing for Chinese Film. 2004 in TAIWAN



看電影 不只要美學思維

看電影 更需要宏觀遠見

藝術與商業

如何巧妙融合 完美演出？

2004

我們創造了一個華語電影的交流空間

邀你共築一場電影夢！

詳細內容與報名事宜請至活動網站

www.ifcf.org.tw

或洽詢 (02-2729-0613)

論壇時間：2004年4月21、22、23日，9:00~17:30

論壇地點：台北國家圖書館國際會議廳（台北市中山南路20號）

捷運新店線、南勢角線中正紀念堂站六號出口

主辦單位：行政院新聞局

承辦單位：中華民國視覺傳播藝術學會／崑山科技大學視訊傳播系

協辦單位：中華民國電影事業發展基金會／中華電影製片協會／中華民國電影戲劇協會／中華民國電影導演協會／灣產業科技推動協會／香港浸會大學電影電視學系／前景娛樂公司／國家電影資料館
世新大學廣播電視電影學系／年代新聞台／台北影業公司／霹靂國際多媒體股份有限公司／東森電影台／台Apple Computer Inc./Federation of Motion Pictures Producers in Asia Pacific



英文

POTS EXTRA

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

復刊305號

4/16-4/25.2004

FREE WEEKLY

www.pots.com.tw

Youth of Taiwan's aboriginal Amei tribe competed at sumo wrestling last weekend in Hualien County as part of the ethnic group's annual games.

PHOTO: CNA

Protests, chaos, and overpriced ADSL

"**A**W CRAP," I muttered to myself as two ambulances screamed past me down Ai Guo East Road. "I missed them."

I was on my way to cover the student protest at the entrance to the Chiang Kaishek. Claiming injustice on the part of the DPP in the recent election, Taiwanese students decided to call a hunger strike... kinda. Students had been refusing food and water for 12 hours a day, but I soon found out they weren't even doing that anymore. The protesters were gathered under CKS's main gate. There I asked a man sitting behind a roped off square where I could find the hunger strikers. He pointed toward a tent in front of a giant banner which said, "We Want The Truth, The Future, and No More Discrimination." The man explained that he was part of a group who had come out "to support and protect the students." He told me the strikers had left last week after three days of fasting. At the time, the students in the tent had moved on to holding a silent protest. While he went inside the tent to find a student for me to interview, I read the graffiti covered gate.

"A-Bian: Taiwan's Nazi," said one slogan. Underneath, another person had written, "This is an insult to the memory of 6,000,000 Jews in Europe."

Finally a group of Chinese Culture University students emerged from the tent and took seats next to me. One student shook my head and said, "Hi, I'm Jacko."

"We want to call a truce in this political war," he told me. "We are not an organization, but we saw how dishonestly the Taiwan election was run and we wanted to make a statement. Both parties want to separate Taiwan into two races: Taiwanese and Chinese. We don't believe in that. We are also against the corruption in this government."

Just then a scuffle broke out between a heckler and some of the pan-blue protesters. The heckler had told them to go home because the election was over. Three men shoved him back toward the sidewalk.

"So are you going to try to mobilize a larger student protest?" I asked Jacko.

"Why do you keep asking about organizing? I don't want this to get big because whenever the president talks to normal students, they only complain about their expensive ADSL connections. They only care about their own problems."

"But if the government wasn't so corrupt, couldn't they break up Chunghua Telecom's monopoly so the consumers could have a choice? It's a political issue that affects many students," I said.

"I agree, but our organization's leaders disagree and I don't want to argue with them."

"So you are an organization?" I asked, again.

"No we are not an organization. We are just students who want the truth, to end discrimination and corruption." *-Andy O'Brien*

Don Giovanni

The National Symphony Orchestra (NSO) will mix it up a little for this production of Mozart's classic opera Don Giovanni. They've brought in director Stan Lai, a local star of comic theatre who's best known for spoofing Taiwanese lifestyles and politics. So you can probably expect a little more levity and a little less gravity in what is usually a tale of cosmic retribution. The opera tells the story of fabled womanizer Don Juan, who has left a trail of broken women in his wake, and has also killed a would-be avenger in a duel. In the end, the Don is confronted with this deed, but shows little remorse even as the gates of Hell are opened before him. For this performance, the classic story is given also an Oriental setting. The conductor is the NSO's own Chien Wen-pin. *-David Frazier*

Eastern European film

The next film series at SPOT — Taipei Film House pits 29 films from eastern Europe against eight from Taiwan in something of a celebration of films from nations during periods of political turmoil. Eastern Europe was chosen to complement Taiwan, "because the political situation was sort of similar," said SPOT's Shiny Fang (方瑄). She explained that while Eastern Europe was behind the Iron Curtain, Taiwan has been in the shadow of China. The Taiwanese films are by the island's most famed art house directors, basically the ones that brought Taiwan to international prominence during the last decade or so through participation in European film festivals, namely Hou Hsiao-hsien, Edward Yang, Wan Ren's, and Wu Nien-chen. The eastern European films include both recent works and films from the mid-1960s coming from Poland, Hungary, Yugoslavia, the Czech Republic, and Georgia. Directors include Krzysztof Kieslowski (of the *Red, White, and*

Blue trilogy), surrealist Jan Svankmajer, Czech new wave filmmaker Jan Nemec, Oscar winner for best foreign film Istvan Szabo (*Mephisto*), and almost a dozen others. Films will play in a revolving schedule for almost two months from April 24 to June 16, and most have English subtitles. Free booklets available at SPOT and other locations offer film descriptions in English, as well as subtitle information. SPOT is at 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號). *-DF*

Alternative media on the web

If you want to read the latest wave in news about the US presidential race, the Iraq War, and other major stories, forget *The New York Times*, try blogs instead. People who are circumspect of the media's portrayal of international events are using blogs, short for "web logs", to augment their understanding of the news. And they're affecting big media. Most bloggers provide sources to back up their arguments, and a few, such as Josh Marshall from Talking Points Memo and Kevin Drum, whose blog was picked up by the *Washington Monthly*, offer keen analysis and old-school investigative journalism. The George W. Bush National Guard story survived several news cycles because of Drum's work and the subsequent brushfire that consumed the blogosphere for several weeks running.

Juan Cole, a history professor at the University of Michigan, runs an informative blog about the Iraq war, as he has many contacts on the ground and makes use of Arabic sources.

Not all of the blogs are unflinchingly serious. Oliver Willis, who blogs "Like Krypronite to Stupid", often muses on the greatness of Beyoncé or the skullduggery of NFL politics.

And there are Republican blogs as well, but their impact on the party faithful hasn't been as impressive. Here are a few blogs to check out:

<http://www.talkingpointsmemo.com>
<http://atrios.blogspot.com>
<http://www.dailykos.com>
<http://www.oliverwillis.com>
<http://www.washingtonmonthly.com>
<http://www.crookedtimber.org>
<http://www.juancole.com>
<http://www.burntorangereport.com>
<http://www.andrewsullivan.com>
<http://maruthecrankpot.blogspot.com>
-Hyatt Lee

Money For Nothing

Forensic superstar Henry Lee cashes in

BY BRIAN L. KENNEDY

FOR THE recent arrival of the forensic science celebrity Henry Lee, they should have played that old Dire Straits song, the one that goes: "That ain't workin', that's the way you do it, money for nothing and the chicks for free." I was stunned to learn that the Prosecutor General of Taiwan Lu Ren-fa approved spending my tax money to hire Lee. The Rock and Roll Star of forensics usually charges USD\$5,000 an hour for his performances. I realize that he has said at press conferences that he is working for free, but I would be surprised to find that is true. Remember, as a hired expert, he is under no obligation to say whether he is getting paid, nor how much.

Hiring Henry Lee was a mistake for several reasons. First, he is over-priced and over-rated. The thing one must understand at the outset is that what it is possible to say based on scientific evidence is somewhat limited, and any decent forensic expert with a couple of years experience could say it. Forensic science is a science, not an art form. As a result the number of tests one can run and the conclusions one can draw from those tests are limited. There is little difference between a self-aggrandizing star like Lee and the average expert. The only difference is Lee has made a career out of his celebrity status and acts and charges like it. And what the shenanigans surrounding the

recent elections do not need at this point is another celebrity elbowing for TV time.

Free or not, the other reason hiring him is a mistake is that there is nothing for him to do. Understand that Lee is a biochemist. Based on my information, none of the physical evidence collected with the assassination attempt or campaign stunt (choose which description suits you, the reality of it will never be known) has any forensic value. The reason being that the evidence was so mishandled by the Keystone Cops that it became valueless.

So if there is nothing for him to do, why did the folks in charge of the investigation call him in? That is easy to answer, and the answer reflects the Qing dynasty peasant mentality that drives many decisions here in Taiwan. In the Qing era a degree holder, what is commonly referred to as a Mandarin, was an expert in everything. Yes, everything. Or at least that is what the peasant farmers thought.

This Qing era peasants' mentality is still very much alive and well in a large percentage of both the general public and Taiwanese public officials. And Henry Lee has the most coveted of degrees, a PhD from America! Ergo he is an expert in everything, and his statements on anything and everything must be accepted as authoritative. He knows this cultural phenomena and is already starting to play the Mandarin role.

Let me give you a specific. Henry Lee has a masters and PhD in biochemistry. But he is not a medical doctor, nor is he an expert in the identification of wounds on human bodies. Be that as it may, Mandarin Lee has already "authoritatively" stated the wound on Chen's belly was caused by a gunshot. Lee doesn't know that, and back in America he could not testify to that because it is not his scientific specialty. But here in Taiwan he is an expert in everything.

One other reason Lee is not a good choice is that he was born in China and grew up in Taiwan during the martial law era. As a practical cultural matter, that means he is viewed as a Mainlander with old KMT connections. In the late 1960s when he made police Captain, you did not do so unless your KMT loyalties were clear. If the government was really interested in unbiased analysis, why chose an old KMT mainlander? That makes his analysis suspect in the eyes of many Taiwanese.

I always kind of laugh every time I hear any local politico or government official utter the phrase "we want the truth." The truth, they don't want the truth. The whole thing has been a typical comedy of errors. What they want is a show, and for that, a celebrity like Lee is good. So I guess in the end, he's perfect for the cast of the Great Election Saga of 2004.

Brian L. Kennedy is an attorney in Taiwan, where he writes and teaches on criminal law and human rights.



en.pots.com.tw

Open source, Slash architecture, and nerd friendly

Salmonella or certain death?

A stay at the Wanfang Hospital

BY HARTLEY POOL

AS THE nurse stood by my intravenous drip with a bottle of Clorox bleach and a disarmingly unsure smile, I wished I'd learned the Mandarin for "You're not going to put that in the drip are you?" But I hadn't, and in any case I was dying from salmonella, so I just kept quiet.

Never ever, and I'll repeat that for dramatic effect, never *ever* get so incredibly drunk that you decide to order some kind of food that you wouldn't usually eat if your life depended on it. That's what happened with me and the sea-snails. It landed me in hospital for four days with what was finally diagnosed as salmonella, but which I had variously considered to be: a) Chronic Death Syndrome, b) Extreme Chronic Death Syndrome, or c) Just Plain Death.

When the confirmation of Salmonella finally came back — it took 36 hours of arse-squelching agony — my initial reaction was not, "Thank God," but, "You mean I've been through all that and I'm *still* going to live?"

The first day was the worst, as I had no idea what a Taiwanese hospital would be like. And my only memory of a foreign medical facility came from visiting a friend in the middle of the Hungarian countryside, so I was understandably afraid. Thankfully, Wanfang Hospital had actual beds, actual nurses, and when it was time for medication, they didn't send a homeless man round with a box of different colored tablets, telling you to pick which ones you thought were yours. Unfortunately, they also had a moaning old man in the bed next to mine. After several early morning hours of desperately trying to ignore his cries of "Ayohhhhhh" and his chattering relatives, I rang the bell for the nurse.

"Can you make him quiet?" I asked.

"He's dying," she said in surprisingly good English, and, though my initial reaction wanted to be "any idea what time? I'm trying to get to sleep," I rather tenderly, I think, said nothing and decided to put up with it. He did die a few hours later, letting me rest. During my few hours of unconsciousness I messed the bed; this may or may not have been some kind of cosmic revenge for my near indelicacy.

"If you are the same this afternoon the doctor will do...examination," the nurse was replacing my bed linen.

"What kind of examination?" I winced, trying really hard not to let anything seep out.

"Rectal," she looked quite proud of herself for coming up with the word. I pondered the idea.

"Can you tell the doctor that if he sticks anything up there, I can't be held responsible for what might happen."

"What?" She was confused, I would have to try simpler English.

"If he puts anything there, I might have an accident."

"What?"

"If he puts anything up my bottom I'll probably shit on him."

There, I think she understood that. In any case, there was never any more mention of rectal examinations. In fact they stayed away from the whole subject of my rectal area in general, and just let things work themselves out as it were.

"It is salmonella poisoning," said the doctor with a grin on his face, "we have found it in your... stool."

But as a fully-fledged hypochondriac, who'd been laid up in bed for 36 with agonizing stomach pains, I had other ideas:

"Are you sure it's not dysentery?" I

checked.

"No, not dysentery," he smiled and made to move away.

"Appendicitis? I have a specific pain on the left side. Very painful."

"No."

"Aren't you even going to check?"

He shook his head sadly. He clearly had my number.

"Not appendicitis. Salmonella."

"Necrotizing phlebitis?" I offered as a final gambit

The doctor frowned.

"I don't know that. I will... check it in the medical encyclopedia."

"Page 63," I offered helpfully.

A few hours later he reappeared to inform me that I did not have the South African organ-eating virus, last heard of in the 1850s. But by then I was having other symptoms anyway.

"I'm," I gasped, not sure whether I was putting it on or not, "short of breath. Difficult to breathe."

"Yes?" I was relieved to see his look of concern.

"Yes," I nodded emphatically, "yes."

"When did this start?"

"Two hours ago."

"You had this before?"

Ah...I considered lying, but couldn't summon the energy.

"Well...sometimes, when I think about breathing too much. Sometimes I find it difficult to breathe all, but then something takes my mind off it and I'm okay. Maybe. Maybe it's in my head. I don't know." He began to look unsure, so I gasped again for effect.

"Okay, I order an ECG."

"Thank you."

Bingo! An ECG — they would be able to tell if I had any heart problems. My long-suspected hole in the heart would finally come to light. At last I would be medically exonerated, no longer would society look down on me as the whinger or cast knowing glances whenever I came down with another "symptom." The assistant arrived an hour or so later with the contraption.

"Difficult to attach to you," he confided. "You Westerner, very tall. Not so sure where to put wires." He attached the rubber suckers in various places over my body, then pulled them all off and tried again.

"There! That's it."

He turned the machine on and a few minutes later gave his horrifying diagnosis.

"All fine, no problem!"

"What?" I was incredulous, "and the hole?"

"There's no hole," he patted the machine, "it's a new one."

By the third day, I was able to summon enough energy to slowly move over to the window and have a look out. It was a wonderful blue-sky day. I could feel the intense heat trying to get through the glass. Outside, sixteen floors down, people were milling about their business, coming in and out of the 7/11, going to the local restaurants, grabbing a bite at KFC. At which point my stomach decided to remind me that I hadn't eaten for three days. Up until that point I hadn't even thought about it, and hunger seemed a far-away, unfamiliar concept.

"Oh God," my system rumbled alarmingly.



ILLUSTRATION: FLOATY

A faint, light-headed feeling washed over me. I looked out again, but it was even worse. Not only could I see people eating inside some of the restaurants, I could even...yes, it was impossible but true, I could even *smell* the food. And as I looked at KFC once more, Colonel Sanders raised his head and winked at me. At which point the nurse walked in.

"You okay? You look like you got a problem."

"Colonel Sanders is winking," I admitted, "Colonel Sanders is looking at me and winking."

"That's disgusting," said the nurse, possibly not quite grasping the exact meaning of what I'd said, and she stormed off to try and get me committed.

The next morning, despite the protestations of one of the nurses who claimed that I had both threatened to defecate over a doctor and was having pornographic hallucinations, I was allowed out.

I took a taxi home and staggered over to my phone, in need of moral and emotional support. My parents back in the UK, they'd make me feel better, that good old blend of care, wisdom and comfort.

"Hi dad."

"Who's that?"

"It's John, your son."

"Right, well the rugby's on."

"Oh...well, it's just that I've just come out of hospital."

There was silence.

"Dad?"

"Sorry, we just scored a try. What was that?"

"I've just been in hospital for a few days, I had salmonella."

"Well that was pretty stupid, wasn't it. I told you to stay away from that stuff, me and your mam won't touch it."

"Right, er, well I'm okay now."

There was silence.

"Dad?"

"Sorry, the adverts. What was that?"

"I'm okay now."

"Oh you think you're okay, but it always comes back you know — your Aunt Edie had it in her back for seventeen years."

I wept silently from my place stretched out on the sofa — turned out we'd lost 56 to 17.

Hartley Pool writes and performs stand-up comedy in Taipei. Read more at www.hartleypool.com. First Person is a page for different individual experiences of living in Taiwan. Send yours to extra@lihpao.com.



DJ Tiesto will play the Taipei World Trade Center Hall 3 this Saturday (Apr 17).

PHOTO: LEO BURNETT

Tiesto: DJ or rock star? An interview with DJ Mag's world #1

BY DAVID FRAZIER

DJ TIESTO, real name Tijs Verwest, comes to Taipei this Saturday night not only as one of the world's most famous DJs, but also with a PR campaign no other visiting record spinner has ever had in Taiwan. Represented by international marketing firm Leo Burnett, his pre-arrival campaign has included weeks of full page ads (several in POTS), canvassing of mainstream media, and even a press conference — something visiting DJ almost never have here (and maybe never. I can't remember a single instance). Maybe this Heineken funded PR blitz, even more than his two time "World's #1 DJ" rankings by DJ Magazine, lets you know this is going to be a different kind of DJ show. So far, it's looking more like a rock concert. The 35-year-old native of Holland is coming with a performance entourage of 23 people, and with the biggest main rooms in Taipei only able to hold around 1,000, promoters have opted for the huge warehouse space of Taipei World Trade Center Hall 3, which is also in Taipei's glitzy zone just next to Taipei 101. The show starts Saturday night (Apr 17) at 8pm, and tickets cost NT\$1600 at the door, or NT\$1300 in advance through ERA outlets. To find out more, I caught up with Tiesto via a UK cell phone number that somehow found him in Indonesia.

Q: Hi Tiesto. First, what can we expect from your set in Taipei?

T: I think I'm gonna play for two hours, and I'm gonna play all the new tracks from my new album, the Just Be album. It's all original music.

Q: Lately, you've been concentrating on only playing music you've composed, is that right?

T: Yeah, definitely. You have these DJs — other DJs — they just play records, but I think when you're a world class DJ, you should play lots of your own stuff. That's what you're known for, not just how you put your mix. It's all about playing your own records. That's what I noticed that people want to hear — my music. [...] he names a bunch of his own albums.] I think that's the future of DJing, anyway. The future of DJing, yeah.

Q: When you produce music, are you doing vinyl, CDs, or both?

T: Could you repeat that question?

Q: When you produce music, are you producing CDs — the kind of stuff you can go to the record store and buy — or are you producing vinyl — records that other DJs will buy and put on their turntables?

T: Actually both, yeah.

Q: Do you take different approaches towards doing those two things?

T: Uhhhhh....nope.

Q: I would imagine that vinyl is a different kind of market than mass market CD outlets. [...] I think he's watching TV or something]

T: Uhhh...yeah. But I don't buy records anymore. I just get everything sent. They send it all to my office, and I just have to open the package.

Q: OK, so let me move on to another question. You've been involved with trance for a long time. How have you seen trance change?

T: Well, from the beginning of my career until 1995, I wasn't only playing trance but a mixture of all new music together. And then in 1995 trance music became really big, and I was really attracted to that sound. But now the new trance is just a mixture of all sounds again. I'm actually back to my roots at the moment. Just trance by itself, it's boring to play the whole night, I think.

Q: How do you define trance? Do you give it a more technical definition, like it has to have a certain number of beats per minute and a 4-4 beat?

T: No. I think, like, I bring people into trance.

Q: Aside from playing your own music, I've also read that you've been bringing more live elements into your music, like singer Kirsty Hawkshaw for example. Is this another direction you're trying to develop?

T: Yeah, definitely. That's also part of the future. The next step for me to develop myself as an artist is to get more live elements into my DJ set.

Q: Any other live elements besides singers?

T: Yeah, hand drums. Not all the time though. Like in Asia, it's my first time here, so I didn't bring all the live elements. I wanna come first as a DJ, and next year I'll come back with the live elements.

Q: Great...Okay, I have another question about collaborating. A lot of DJs get famous by doing club remixes for big pop stars, like Madonna, Janet Jackson or whoever. You've done some work with Moby and Sarah McLachlan. How important is that for a DJ?

T: I don't think you get famous by doing the remixes for Janet Jackson or Madonna. You get first famous, and then they ask you to do the remix. That's what I've noticed. After you've produced a few big tunes — a big hit, or a cool album — then somebody comes up to you and asks you for a remix.

Q: Do you find that kind of work interesting?

T: Well, it's flattering when Moby calls you for a remix. So it's good to do, but it's more good for your career. It's like the bonus of being a famous DJ.

Q: On your record label, how many electronic music artists are you producing?

T: Only for myself, actually. I have a lot of tracks that are only for myself, no other DJ in the world can play that.

Q: When you're composing, do you play everything yourself?

T: The only thing I don't do myself now is the final mix now, because that takes a lot of time.

Q: Before you got into DJing, did you have any other kind of musical experience or training?

T: Um, no. Not really. I know how to play keyboards, but I'm not very good at it.

Q: This is your first tour through Asia. How did you decide it was time for a tour through Asia?

T: The good thing about this tour is that I do it with Heineken, and they give me the opportunity to go on tour with the whole team. We travel with 23 people. We have big screens, a big sound system. If I came all by myself, that wouldn't be possible. But I can do a really big show now. Because I wanna do it good, or I don't want to do it at all.

Q: Speaking of big shows, I read you sold out a 25,000 person stadium. Do you ever just play club sets anymore?

T: I concentrate on bigger shows now. They call me always a big room DJ, because I only play big clubs and big stadiums. For the music I play and the music, I need big rooms, lots of people. It's a different atmosphere.

Q: How?

T: Well, the vibe's different because it's bigger. When you go to a small club, people are more looking at each other and dancing. In a big stadium, it's more like a unity feeling. Like an all together celebration.



Pork with an herb crust covered in a raspberry-mustard sauce.

PHOTO: HYATT LEE

Something to savor

Hao Yang's European home kitchen

BY HYATT LEE

THE DECOR at Hao Yang (好樣), also known as VVG Bistro, is disarmingly casual. The silverware is handmade, and the open kitchen in the center of the restaurant, surrounded with jars of herbs and spices, is reminiscent of a country home.

Grace Wang, the manager and one of the restaurant's five partners, says that the restaurant originated when a group of friends, most of whom work in interior design or advertising, began talking about their fondness for traveling in Europe and, of course, their love of food.

The degage mood made its way into the menu as well as the design. When the restaurant opened in 1998, its simple tapas and drink offerings began attracting customers, but it didn't have a fully planned menu until 2002, when Fifi Lau, a chef from Hong

Kong, decided to join the team. Lau, one of the five partners, has since left her chef post to start a bakery.

Now, Hao Yang offers dishes from a number of Mediterranean cuisines, though there is a special bent for French cooking. That said, the food is good, damn good—not like the pale imitations found in many "Western" eateries, nor do the dishes exhibit that cloying sweetness common in local versions of Western-style soups or breads.

Wang says that when they hire their cooks, they look for people who are passionate about food, and they reward many on their staff with trips to France for training at Le Cordon Bleu, one of the most prestigious culinary institutes in the world. Still, Hao Yang's partners have consistently avoided an air of formality.

So try the lamb shanks covered in a mushroom mousse, or the pork filet with an

herb crust and a raspberry-mustard sauce, or the grilled white snapper filet. Each dish is served on a weighty, large plate, making the portions look smaller than they are. Still, the portions are appropriately substantial, though nowhere near the stuff-yourself-until-you-can't-move typical of American restaurant chains. The attention to detail is impressive. In addition, the plates are matched with the colors and textures of the food, effectively giving the finger to uniformity.

The menu is a la carte, and set menus aren't a part of the package. Still, be prepared to spend some money here. A minimal dinner with one main course runs around NT\$500 per person, and to take advantage of a full spread, you'd have to drop at least NT\$1,500.

Hao Yang also offers catering services and their weekend brunches are legendary.

You can find Hao Yang at 20, Alley 40, Lane 181, Sec 4, Chunghsiao E Rd (台北市忠孝東路四段181巷40弄20號), or call them at 8773-3533. Enjoy!

Hyatt Lee writes and eats in Taipei.



Home baked bread with pesto.

PHOTO: HYATT LEE

||||| TAIPEI |||||
SAUCEBOX
 R E C O R D S
 ||||| PUNK STEREO ROCK |||||
 02-33652478

台北市大安區新生南路3段68-2號1F
 (公館台大PUMA暢貨中心旁70巷內)

Vans Warped Tour 2003/2CD/新貨
 The Eyeliners/搖滾比利 Punk
 來自意大利的 Descendents
 The Quers/PLEASANT SCREAMS
 Ramones PopPunk
 Mr. T Experience/新興 Punk

<凡憑剪報DM, CD享95折,服飾9折優惠>

燃燒的地圖 The Ruined Map
 Abe Kobo 安部公房

4/29 > 5/2 實驗劇場
 票價 600
 學生、兩廳院之友九折

主辦單位 國立中正文化中心
 兩廳院售票系統 02-2343-1647
 台灣 河左岸劇團 Rive-Gauche Theatre Group 藝術節專屬網址 www.ntch.edu.tw/theater

C:\>Get Listed

POTS listings appear in the POTS print edition, on the POTS web site, and on Microsoft Networks (MSN): www.msn.com.tw. If you are a group or an individual putting on an event, there are three ways to submit:

1. PAID LISTINGS: Publication is guaranteed for all three venues. Call to inquire: (02) 8667-6655 x243
2. BY EMAIL: POTS Extra's English language listings prints submitted events at its discretion. Send to: extra@lihpao.com
3. DIY ON THE WEB: You can post your own events for free in POTS Chinese online listings through an automated form at: <http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>. Non-event advertising is not permitted.

The only thing you have to worry about is cramps in your neck!

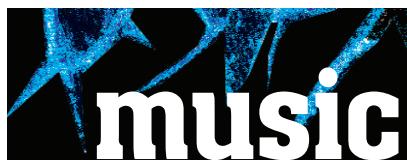
50 NT
 Heineken
 6:30-7:30pm

CITIZEN CAIN
 台北市東豐街67號 DongFong St. #67 (02)2706-2162
www.citizencain.com

大國民

Listings

Send your event information to: extra@lihpao.com



Concerts and Events

★★Kyoto Jazz Massive - Taiwan tour

Thurs, Apr 15 at Room 18, B1, No 18, Sung-Shou Rd. (台北市松壽路18號B1), no cover
Fri, Apr 16 at Saloon

Sat, Apr 17 at Naomi, B1, 65, Sec 1, Anho Rd (臺北市安和路一段65號), no cover, though tables cost NT\$2000 extra

The Kyoto Jazz Massive consists of two brothers, Shuya Okino and Yoshihiro Okino, both well-known DJs, producers, club-runners and remixers - and not only in Japan. They play a future jazz blend of jazz, bossa, Latin and house, and are coming to Taipei for three nights of free music to promote their new club single Substream. Their regular club-nights in Tokyo, Osaka and Kyoto began in the early nineties, and their concept of playing old and new full spectrum sets was and remains a similar concept to what you find in regular jazz-orientated club nights like at the Mojo-Club in Hamburg, Bar Rhumba in London, and Munich's Into Somethin'.

★★Mr. Eyeball Nightclub's - Don't forget the people in the shadows

眼球先生夜總會之「勿忘影中人」

Fri, Apr 16 at 8pm, Sat, Apr 17 at 3pm and 8pm Red House Theatre (紅樓劇場), 10 Chengdu Rd, Taipei (台北市成都路10號)

Ph: (02) 2311-9380

Tickets: NT\$500

Mr. Eyeball is the creation of Chen Bo-wei, a multi-talented character of an alien trapped on earth that makes his living as a photographer. This is the second in his night-club

series - a sort of variety show performance involving both comedic drama and musical performance. It involves a Mr. Eyeball love story, and a maiden who's left unable to take pictures in her pining for this mysterious stranger. In mandarin.

★ ★ Thirst2004 with DJ Tiesto

Sat, Apr 17 at 8pm

Taipei World Trade Center Hall 3 (台北世界貿易中心展覽三館), 6 Sungshou Rd (台北市松壽路6號)

Tickets: NT\$1600, or NT\$1300 in advance

Information: (02) 2772-1000

The world's #1 DJ as ranked by DJ Magazine, Tiesto, comes to Taiwan in a mega-event in a huge warehouse-like hall of the World Trade Center. The local production company involved is The Loop (which is closely tied to Luxy), and the major sponsor is Heineken.

★Hengchun Talk Show 2004

Sun, Apr 25 from 1:30 to 2:30pm at Eslite in Hsinchu (誠品書店新竹店), at 68 Hsinyi St, Hsinchu (新竹市信義街 68 號), Ph: (03) 527-8907

Sun, Apr 25 from 4 to 5pm at Eslite in Chungli (誠品書店中壢大江店) at 501, Sec 2, Chungyuan Rd, Chungli (桃園縣中壢市中園路二段501號), Ph: (03) 468-0222

Independent record label Taiwan Colors Music has just put out its third comedy/variety show CD in the Hengchun Talk Show series. It's a recording of southern Taiwan DJs (originally from pirate radio) who mix political lampoons with rural pop culture and music, basically making fun of everything. It's all in Taiwanese. This tour takes the routines to live audiences around Taiwan.

★★Kupa Jazz Band

(鼓霸大樂團-浪漫爵士樂)

4月24日(六) 8:00pm 紅樓劇場

Red House Theatre (紅樓劇場), 10 Chengdu Rd, Taipei (台北市成都路10號)

Ph: (02) 2311-9380

Tickets: NT\$600 through ERA outlets

The Kupa Jazz Band is a 24 piece ensemble founded in 1953 and was once a favorite house band in the villas of Generalissimo Chiang Kai-shek. The group is now in its third generation, but still plays lively jazz, swing, and Latin jazz favorites.

Rock and Jazz Clubs

★Aliang and Friends

15, Alley 15, Lane 345, Sec 4, Ren-ai Rd, Taipei (北市仁愛路四段345巷15弄15號)
Ph: (02) 2775-2505

Cozy and a little secret, Aliang has been home to the art crowd since they closed the bar at IT Park. Performances from 9:30pm, NT\$150 minimum. Thursdays: bop JAZZ bossa by H.M.S. JAZZ TRIO. Fridays: EARL HINES

JAZZ TRIO, Hines on acoustic bass plus electric guitar and drums. Saturdays: I-JU JAZZ QUARTET featuring special guest musicians.

★Blue Note

(藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段171號4樓)
Ph: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week. Sundays and Mondays: open jams, no cover. Tuesdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist. Wednesdays: CHI-BIN AND KAI-YA DUET (啓彬與凱雅的二重奏), featuring Chi-bin on violin and Kai-ya on piano. Thursdays: NEW DECISION JAZZ BAND, an ensemble led by a Japanese expatriate. Fridays: METAMORPHOSIS. Saturdays: JIVE STAKES. Nightly from 9:30pm, NT\$250.

★Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)
Tel: (02) 8780-1110

A showy dining room cum ballroom with live jazz nightly. Mondays: instrumental jazz from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10% service charge. Tues to Thurs: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$380 + 10%. Fri and Sat: jazz with female vocalist from 9:30pm, minimum charge NT\$550 + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, minimum charge NT\$380 + 10%.

★Cafe Lounge 808

Chung-hwa Rd., Sec. 1, No. 152, 6F (台北市中華路一段152號6樓)
Ph: (02) 2381-5378

Performance space and bar adjoining the Hsing-hsien location of Apa, Taipei's best rock music studio. Bands often play weekend nights, Sunday afternoons, sometimes other days as well.

★Citizen Cain

(大國民)

67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)
Ph: (02) 2706-2162

Mondays: Pizza specials. Tuesdays: Jazz on the Rocks with BOPSUIE and THAT OTHER BAND, from 9pm. Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Weekends: DJs. Closed Sundays. No cover.

★The Living Room

(小客廳藝樓)

3F, #8 Nanking E. Rd., Section 5, Taipei(臺北市南京東路5段8號3樓)
Ph: (02) 8787-4154

Home style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Mondays: college bands, usually no cover. Tuesdays: Acoustic Moods with GREG TACKETT, blending Spanish, flamenco, fingerpicking, and blues styles, 7:30 to 8:30pm. Underworld Wednesdays: hip-hop with STATES OF FUSION, 9pm to 12am, NT\$200. Thursdays: Showcase Jams, If you can play, bring your instrument. If you can't, bring a date. Fri, Apr 16: DOSED is a new guitar and vocal duo with a touch of Coldplay sensibility. Nice melodies, interesting lines, and lots of cool guitar effects, 10 to 11pm, no cover. Sat, Apr 17: VITA-SOUL, sax guy Corbett Wall (高培華) and his funky brothers (Aaron, Laney, and Daz) have put together a new group, reviving old 1960's jazzy soul grooves, 10pm to midnight, no cover.

★NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)

NTU Sports Center 1F (intersection of Shinhai Road and Shinsheng S Rd - 台灣大學綜合體育館一樓)

Ph: (02) 8369-5656

Website: www.alutw.com

National Taiwan University's venue for art, performances and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8:00pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies.

★Peshawar

(柏夏瓦)

3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)

Ph: (02) 2362-2218

Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm. Admission NT\$250 with one drink included. Sat, Apr 17: Teresa's Flamenco and Akiko's Indonesian Dance. Sat, Apr 24: Poems and Songs of KIMBO HU (胡德夫).

★Riverside Music Cafe

(河岸留言)

B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)

Ph: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gungguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night of the week. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 unless otherwise noted. Thurs, Apr 15: BANAI & 831, a soulful aboriginal female singer with a full band behind her playing Taipei for the first time in the Year of the Monkey. Fri, Apr 16: J.E.G. JAZZ BAND. Sat, Apr 17: VI-TAMIN (維他命) and JIANG MEI-CHI (江美琪). Sun, Apr 18: DONG YUN-CHANG (董運昌). Mon, Apr 19: Open Jam, 9pm, free. Tues,

Apr 20: ZHAO ZHI BI (趙之璧) and MENG LU (夢露). Wed, Apr 21: BRACES (牙套) and SO WHAT. Thurs, Apr 22: female vocalist DESSERT (張懸). Fri, Apr 23: REAL COLLECTIVE jazz quartet. Sat, Apr 24: BACKQUARTER (四分衛), hard rock. Sun, Apr 25: RUAN DAN-CHING (阮丹青).

★★Underworld

(地下社會)

Shihda Rd., No. 45(北市師大路45號)

Ph: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30 to 11:30pm and admission is NT\$250.

Thurs, Apr 15: SEMI-CON (半導體), punk, and FALL OF THIS CORNER (一隅之秋), emo-hardcore. Fri, Apr 16: BACK QUARTER (四分衛), hard rock. Sat, Apr 16: LADYBUG (瓢蟲), post punk, and 88 BALAZ (88頌芭樂籽), driving indie rock. Thurs, Apr 22: VITAMIN (維他命) and WOLF WHISTLE. Fri, Apr 23: girl punk by three bands, BRACES (牙套), BB DAN (BB彈), and HOTPINK. Sat, Apr 24: CHICKEN RICE (雞腿飯), rockabilly, and SUGAR LADY.

★★The Wall

(這牆)

B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)

Ph: (02) 2930-0162

Web: www.the-wall.com.tw

Capacity: 500

The Wall is Taipei's rocketaria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$50 less in advance, and the ticket price includes one drink. Thursdays: Just I Cover, bands play cover songs, NT \$300 minimum. Fri, Apr 16: YOU YUE YUAN (憂樂園), SMOL, and SO WHAT, 9pm, NT\$300. Sat, Apr 17: four mostly female indie rock bands - C MAJOR(C大調), PEPPERMINT (薄荷葉), PEPPER-CATS (胡椒貓), and BAD DAUGHTER (壞女兒), 9pm, NT \$300. Fri, Apr 23: heavy metal, hardcore and nu-metal from CYNIC (犬儒), NAO CHA (腦刺), BANJI (鈸機), and 666, NT\$300. Sat, Apr 24: female rock by TOKYO BERO-DOKUSO, 69 ACROSS, a band of expat women from Taichung, and TIN PAN ALLEY (錫盤街), post rock.

★Witch House

(女巫店)

Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7 (北市新生南路3段56巷7號)

Ph: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoining a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250, one drink included. Thurs, Apr 15: CHANG JIA (張韻). Fri, Apr 16: YE SHU-YIN & THE FIFTH YEAR BAND (葉樹茵&五年級大樂隊), from guitar duets to electronic sounds. Sat, Apr 17: A MOVING SOUND THEATRE (聲之動): music + dance by Scott on French horn, Mia on vocals and movement, and also hand drumming and other accompaniment. Thurs, Apr 22: MAX & CLIFFORD JAZZ BAND, a band led by American guitarist and pipa player, Phil, and featuring two dogs named after jazz greats. Fri, Apr 23: BIUNG (王宏恩), the famed aboriginal musician and TV show host is known for raucous live gigs. Sat, Apr 24: PENG YU-WEN TRIO (彭郁斐爵士三重奏), a known jazz pianist, Peng takes to the Witches stage for the first time along with drummer Toshi Fujii and bass player Jumbo Chiang (姜毓祐).

Dance Clubs

★Bacchus

B1-1, No 22, Sungshou Rd, Taipei (台北市松壽路22號B1之1)

Ph: 02-2345-6928

Large underground space in the Neo 19 building just next to Warner Village. Sunday through Wednesday: lounge nights, no cover. Thursdays: Sub-Rosa, deep house with DJs COFFEY and K FANCY, NT\$300, drink incl. Fridays and Saturdays, hip hop and dance music: NT\$500, drink incl.

★Barrio

B1, 277, Sec 2, Tunhua S Rd (台北市敦化南路二段277號B1)

Ph: (02) 2378-9955

A real salsa dancing scene that goes past midnight plus some late night funk. Open for dinner from 5pm with a recommended menu including "Latino sushi." Tuesday: swing dancing, free lesson 8:30pm. Wednesdays: Cuba Rican Soul, salsa dancing, free lesson 8:30pm. Thursday: Mexican Fiesta, all you can drink, men NT\$500, women NT\$200. Friday: Samba Night, a samba Brazilian party, NT\$500. Saturdays: Latin Fiesta, salsa dancing, free lesson 8:30pm, late night hip hop, cover NT\$500. Closed Mondays.

★Circuit

B1, 72, Sec 2, Wuchang St, Hsing-ming, Taipei (台北市西門町武昌街二段72號5F)

Ph: (02) 2370-3162

Capacity: 600+/-

A Hsing-ming club that's taken over where TeXound left off. House, techno, and trance for a raver crowd until 8am on Saturdays.

Located in the Hsi Wu Building (西武大樓) across from the Lai Lai Department Store. Sunday and Tuesday to Thursday: lounge nights, all you can drink beer, NT\$350 for men, NT\$200 for women. Fridays and Saturdays: club nights, open until 7am, NT\$500, NT\$350 B4 midnight. Sat, Apr 17: Wet#3 for Men Only with DJs DAVID S, JIMMY CHEN, and VICTOR.

★Club 70s

Core Pacific Mall (京華城), 12F, No 138, Sec 4, Patch Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Ph: (02) 3762-1905

Retro-classy, for more seasoned scenesters (compare to the younger crowd next door at Plush and the kids at Party Room). Resident DJs SL and Kelvin spin house &c. No cover, but minimum purchase of NT\$350/person required on weekends, one drink/person on weekdays.

★Club Face

B1, No 217, Sec 3, Nanking E Rd, Taipei (台北市南京東路三段217號地下一樓)

Capacity: 1000

Shut down at the beginning of the year, Texound lives again, now as Club Face. Sat, Apr 24: Follow Me Gay Party, a mix of progressive, tribal, and tech house for the gay crowd, info at www.followme-party.com, NT \$700 for men, NT \$500 for men in advance, and NT \$1000 for women (take the hint: stay away!).

★Eden

11F, 98, Sec 4, Chunghsiao E Rd (北市忠孝東路四段98號11樓)

Ph: (02) 6638-9988

Recently reopened, now on the 11th floor only. Still chic and kinda intimate. No cover, minimum table charges, until 3am on weekends, closed Mondays.

★Fresh

2F

★Room 18

B1, No 18, SungShou Rd. (inside the Warner Village complex - 台北市松壽路18號B1)
Ph: (02) 2345-2778

Music tends towards hip hop and mainstream. Door policy plays up to beautiful people and celebs. Wednesdays: women get in free of Ladies' Night, men NT\$500. Fridays and Saturdays: men NT\$700, women NT\$500. Closed other days.

★Roxy 99

B1, No 218, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路2段218號B1)
Ph: (02) 2351-5970

Big and frequently packed, a favorite first stop on the weekend party train for Taipei's downtown expats. The huge CD collection plays mostly rock and now there's a small dance floor. Peak hours on weekends are 9pm to 1am. Weekdays: free. Fridays and Saturdays: NT\$300. No entry without ID.

★Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路1段155號B2)
Ph: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for hetero mixing from 1am to 7am on weekends where anything could happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club (Roxy 99), but always including some rock. Open Fridays, Saturday and holidays only: NT\$300. No entry without ID.

★Rush

3F, 173, Sec 3, Huichung Rd, Taichung (台中市惠中路三段173號3樓)
Ph: (04) 2381-6905

A warehouse style club in Taichung for house, breakbeat, and other dance electronica.

★Spin

B1, 91, Sec 1, Hoping E Rd, Taipei (台北市和平東路一段91號B1)

Somewhat legendary for late night randomness, the crowd is now mostly students. Music is still has rock mixes though strays into house, hip hop and occasionally drum 'n bass. Thursdays: free. Fridays: Ladies' Night, women free, men NT\$300. Saturdays: NT\$300, drink included. Sundays: NT\$200, drink included.

★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuhsing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)
Ph: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Hip hop is the specialty, but DJs frequently jump genres, playing mini-sets of everything from 60s R&B to techno-house. As long as it's dancey. Sundays and Tuesdays: NT\$200. Wednesday to Saturday: NT\$300.

Classical**★Lu Chuan-sheng Music Festival**

Fri, Apr 16 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300 to 1000

In the 1940s Lu became an influential force in the development of choral music in Taiwan. This performance includes several compositions, including those for solo voices, duets, and adults' and children's choirs.

★Peter Jablonski and NSO

Sat, Apr 17 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300 to 1500

Swedish pianist Peter Jablonski plays with the National Symphony Orchestra, performing Norwegian composer Edvard Grieg's immortal opus, Piano Concerto in A minor as well as works by Valen and Tveitt.

★★Don Giovanni

Fri, Apr 23 and Sun, Apr 25 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$400 to 2000

The National Symphony Orchestra brings a full cast in this, the fourth production in its opera series. The opera tells the story of fabled womanizer Don Juan, turning on an instance of seduction that leads to death. Later, Don Juan is confronted with this deed, but shows little remorse even as the gates of Hell are opened before him. For this performance, the classic story is given an Oriental setting. The director is Stan Lai, a well known local figure in contemporary comic theater. The conductor is the NSO's own Chien Wen-pin.

**★Formula 17**

(17歲的天空)

Playing at: Spot - Taipei Film House, (光點台北電影館), 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號) through Apr 23 daily at 2pm, 4pm, 6pm, 8pm, 10pm (closed Mondays), Ph: (02) 2511-7786; and also at Warner Village, Cinemart Living Mall, and Spring Cinema. Taiwan, 91 min, by director Chen Yin-jung: In a fantasy world (Taiwan) where heterosexuals

are extinct, Tien, a 17-year-old innocent goes to the big city (Taipei) for a summer of love and adventure. What follows is a romantic comedy about his relationship with Bai, the biggest playboy in town. The film is the first production of 3 Dots, a local company making films specifically for Taiwan's local market, and the director, Chen, is a 23-year-old woman making her debut as a feature length director. Mandarin with Chinese and English subtitles.

★★Taiwan vs. Eastern Europe Film Fest

Apr 24 to Jun 16

Spot - Taipei Film House, (光點台北電影館), 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號)

Ph: (02) 2511-7786

Tickets: NT\$180

The SPOT's latest film series pits 29 films from eastern Europe against 8 from Taiwan in something of a celebration of independent and small market cinema. These films will play in a revolving schedule for almost two months, and most have English subtitles. Free booklets available at SPOT and other locations offer film descriptions in English, as well as subtitle information. The Taiwanese films are by the island's most famed art house directors, basically the ones that brought Taiwan to international prominence during the last decade or so through participation in European film festivals. There films are by Hou Hsiao-hsien (City of Sadness, Good Man, Good Woman, and The Puppetmaster), three by Edward Yang (including the prize winning A One and a Two), Wan Ren's Super Citizen Ko, and Wu Nien-chen's A Borrowed Life. The eastern European films include both recent works and films from the mid-1960s. They come from Poland, Hungary, Yugoslavia, the Czech Republic, and Georgia. Directors include Krzysztof Kieslowski (of the Red, White, and Blue series), surrealist Jan Svankmajer, Czech new wave filmmaker Jan Nemec, Oscar for best foreign film winner Istvan Szabo (Mephisto), Ferenc Kosa, Miklos Jancso, Petr Vaclav, Jan Hrebejk, Petr Zelenka, Andrea Sedlacekova, Jerzy Skolimowski, Krystof Zanussi, Arpad Sopsits, Emir Kurturic, and Julie Bertuccelli.

**★★Theatre Babel - Ibsen - A Doll's House**

Thurs, Apr 15 to Sat, Apr 17 at 7:30pm, and

Sat, Apr 17 at 2:30pm

Experimental Theatre of the National Theatre (實驗劇場), 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the south side of the plaza

Tickets: NT\$600

Founded ten years ago, the UK's Theatre Babel aims to reinvestigate and reinvigorate classical theatre, employing an ensemble approach and very high production standards to create work that speaks directly to a modern audience. Ibsen's A Doll's House traces the awakening of Nora Helmer from her unexamined life of domestic comfort. Ruled her whole life by either her father or her husband, Nora must question the foundation of everything she believes in when her marriage is put to the test. Having borrowed money from a man of ill-repute named Krogstad by forging her father's signature, she was able to pay for a trip to Italy to save her sick husband's life. Since then, she has had to contrive ways to pay back her loan, growing particularly concerned with money....

★ ★ 2004 Taiwan Women Theatre Festival program

十全十美女節——第三屆女性戲劇聯演計畫

Apr 1 to 25

Crown Art Center Theater (皇冠小劇場), B1, No 50, Lane 120, Dunhua N Rd (台北市敦化北路120巷50號B1)

Ph: (02) 2514-8486 ext.101

Tickets: NT\$400

This festival was founded in 1996 in pub/nightclub, focusing on theatre made locally by women. This is its third holding.

Fri, Apr 16 to Sun, Apr 18 at 7:30pm: BODY-ING, Tung Chu-feng's combination of multimedia arts with live performance, and MAGIC IF by Chen Hui-wen about the senses of smell, taste, and sound.

★ Nacho Duato & Compania Nacional de Danza

National Concert Hall (國家音樂廳)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the north side of the plaza

Tickets: NT\$400 to 2500

Spain's Compania Nacional de Danza was founded in 1979 and has grown to become a national emblem. The company has been led since 1990 by Nacho Duato, a choreographer who's achievements include some of the world's top prizes (he's a Chevalier dans l'Ordre des Arts et Lettres, an award by the French), and a force responsible for imbued it with a new spirit of innovation.



ILLUSTRATION: FLOATY

Whisky's lease runs out ('0')!

BY QUEEN B

SO HOW was everybody's spring break in Kenting? I didn't make it, but I heard that there were too many cops, that the parties were okay, and that either way, people were psyched to get out of the city for a change. Funny, but Taipei wasn't bad that weekend. Danny Howells' show at MoS (Fri, Apr 2) was remarkable and more than made up for missing Kenting. Saturday's Piercing Party at The Whisky also was a hot night out. It drew a nice crowd, and cool music plus a good vibe kept the party going 'til the sun came up. But what no one knew was that it was one of the last parties they'd have there. A bit shocking but true, The Whisky officially closed down last Saturday (Apr 10), because the property was owned by the government and the lease expired. What a shame that another decent underground music venue is history, as there are fewer and fewer places to go for a night of non-cheesy music in town. However, seeing Ali B, a DJ from England's top notch underground club Fabric, play beautiful downtempo at The Whisky's last night was definitely a special treat and also a perfect ending. Hopefully the Whisky crew will come back with something even better, and hopefully with a better name too.

UPCOMING EVENTS:

THIS WEEKEND @BACCHUS: Of the medium-sized dance clubs in Taipei, Bacchus is probably the one that's been keeping it non-commercial for the longest now, and I must give them props for that. You can expect to hear decent music whenever you show up, whether it's house, drum 'n bass, breakbeat, or hip hop. It's a good place for sampling what up-and-coming local DJs have to offer. Every Wednesday night for Sub Rosa, they have underground house by DJs K Fancy and Coffey, and ladies get in free. This Friday (Apr 16) is a drum 'n bass/breakbeat night - the only place in town where you can get your monthly dose of d'n'b music. One of the first DJs who introduced d'n'b to Taiwan, Da from England, is on the line up along with some of the Taipei's best d'n'b/breaks spinners including Umbra, Edmund, Em Lee, Flanky, and Danjah. Saturday (Apr 17) is Girl Power, an all girl DJ night featuring DJs Vesta, Nina, and Nancy and promising to give you a night of sexy-groovy house that Tiesto couldn't give ya.

Tickets cost NT\$350 before midnight, NT\$500 after. Bacchus is at B1-1, No 22, Sungshou Rd, Taipei (台北市松壽路22號B1之1).

DJ DAN @LUXY (Sat, Apr 23): American west coast rave favorite and DJ superstar, DJ Dan is coming to town! His funky and energy-driven techno/house music is awesome, and like his website says, "he is a DJ for the people burning up dance floors around the world." So watch out for him. Hopefully LUXY will put him in the main room.

Tickets are NT\$400 before 11, NT\$700 after. LUXY is at 5F, 201, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路四段201號五樓).

STUDIO 54 @MoS (Sat, Apr 23 and Sun, Apr 24): Wow! What a surprise to see Studio 54 on MoS's upcoming schedule. Never seen a big disco party in Taipei before so this should be interesting. Diva Jocelyn Brown and disco DJ Bert Bevans are on the bill for what's advertised as "A night of New York's legendary Golden Disco party." Sounds pretty good to me. The only drawback is the ticket price. On their web site they say, "we keep the right to change the price". What the...?

For now, tickets are the normal door price, NT\$350 before 11, NT\$800 after. Ministry of Sound is at 310 Lechun 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區樂群三路310號, 大直重劃區)

Arts

Museums

★★Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代藝術館)
39 Changan W. Rd, Taipei (台北市103大同區長安西路39號)

Ph: (02) 2552-3721
Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays
Web: www.mocataipei.org

SPELLBOUND AURA - NEW VISION OF CHINESE PHOTOGRAPHY (出神入畫--華人攝影新視界): A blockbuster show on the state of contemporary "Chinese" photography, including 12 artists from Taiwanese, 12 from mainland China, and one from Hong Kong. It is co-curated by Taiwan's Yao Jui-chung and China's Zhu Qi (朱其). The show puts photography as a sort of ubermedia that transcends most modes of artistic production today and affects how we see the world. Through May 2.

★National Palace Museum

(國立故宮博物院)
221, Sec 2, Chihsian Rd, Taipei (台北市士林區至善路二段221號)

Ph: (02) 2881-2021

Web: www.npm.gov.tw

The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books.

ADMINISTERING RIVERS IS LIKE GOVERNING A STATE: an exhibition of river engineering plans and related archival materials from the Qing Dynasty. Through Apr 30.

★National Museum of History

(國立歷史博物館)

49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)

Ph: (02) 2361-0270

Web: www.nmh.gov.tw

AN EXHIBITION OF SUN CHIA-CHIN'S PAINTINGS (孫家勤畫展). Sun was a Taiwanese artist and graduate of National Taiwan Normal University. Through Apr 11. CENTENNIAL EXHIBITION OF FAMOUS PRINTS (世紀版畫名作展): this show includes 86 prints by 57 artists of the 20th century's best known artists, includ-

ing Andy Warhol, Pablo Picasso, Rene Magritte, Marc Chagall, Salvador Dali, and others, using printmaking as a window into most major movements of the last 100 years. Apr 16 to May 9. AFFECTIONATE HANDIWORKS - TRADITIONAL CHINESE WOMEN'S ART (巧手化育針線情): Apr 23 to May 30. ZEN AND FLOWER - 2004 EXHIBITION OF CHINESE FLO-RA ARRANGEMENT (禪道與花--2004中華插花藝術展): Apr 9 to 18. PALM UNIVERSE - AN EX-HIBITION OF ARCHER'S THUMB RINGS, SNUFF BOTTLES AND JU-I SCEPTERS (指掌乾坤-扳指、如意、鼻煙壺特展): handicrafts from the late Ming and early Ching - an age of prosperity, Apr 23 to May 30. THE EXHIBITION OF INK STICKS (墨海泛玄光-墨展): through May 2.

★★Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路三段181號)

Ph: (02) 2595-7656

Web: www.tfarm.gov.tw

REFLECTIONS OF THE SEVENTIES - TAIWAN EXPLORES ITS OWN REALITY: Amidst social change art was by turns influenced by Western abstraction and representational styles. The show includes painting, photography, ceramics and other media. Through May 9.

CONTEMPORARY INK PAINTING AND INK IN CONTEMPORARY ART: a look at the works of 13 artists born between 1940 and 1965, and the way they used traditional Chinese brush painting in a modern context, especially during the 1980s. Through Apr 25.

PHOTOGRAPHICA AUSTRALIS: a traveling exhibit displaying modern Australian society through the eyes of 13 Australian artists. They focus on: 1) Biodiversity, 2) Art and Suburbia, and 3) Intersections (such as Consumerism vs. Culture and Individual vs. Political). Through Apr 18.

READINGS OF PEOPLE: FAMILIARITY AND STRANGENESS - HIGHLIGHTS FROM THE PERMANENT COLLECTION: 126 works selected on the theme of people and their surroundings. The exhibit covers a wide range of styles and mediums from posed portrait paintings to installation and performance. As a piece of art speaks to each viewer it hopes to stir curiosity about each person's life and their relationship to their surroundings. Through Sep 26.

Galleries

★Eslite Gallery

誠品畫廊

B2, 243, Sec 1, Tunhua S Rd, Taipei (北市敦化南路一段243號B2)

Ph: (02) 2775-5977

VOUS ETES TOUS PHOTOGENIQUES: an exhibition by photographers Agnes Lautier and Christophe Eyquem and filmmaker Manon Garceau. Apr 17 to 25.

★FNAC - Asia World

(法雅客台北環亞店)

B1, 337, Sec 3, Nanjing E Rd, Taipei (台北市南京東路三段337號B1)

Ph: (02) 8712-0331

SHI PENG-HONG'S TAIPEI JOURNAL OF WOMEN'S IMAGES: a series of 30 black and white photos relating to women and Taipei. Through May 15.

★Home Gallery

(家畫廊)

30-1, Sec 3, Chungshang N Rd, Taipei (北市中山北路三段30之1號)

Ph: (02) 2591-4302

DANIEL LEE - MIRROR IN THE DARKROOM: Lee's "Chinese Zodiac" series of digitally manipulated photos from 1994 to 1996, in which humans are mixed with animals. Through Apr 25.

★IT Park Art Gallery

(伊通公園)

2-3F, 40 Yitung St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)

Ph: (02) 2507-7243

CHEN SHUN-CHU SOLO EXHIBITION - JOURNEYS IN TIME: Chen continues his exploration of nostalgia and loss through black and white photographs from his real past, Apr 17 to May 15.

★Lin and Keng Gallery

(大未來畫廊)

1F, 11, Lane 252, Sec 1, Tunhua S Rd (台北市敦化南路一段252巷11號)

Ph: (02) 2750-8811

THREE MARKS: A SOLO EXHIBITION BY HUANG CHIH-YANG (黃致陽): Huang makes large paintings that seem somewhere between process art and Chinese calligraphy. They are done on swaths of rice paper measuring more than two meters on a side. These are covered with invented characters that work as both pattern and capsules of symbolic meaning. Through Apr 25.

★Taipei Artists Village

(台北國際藝術村)

7 Beiping E Rd (台北市北平東路7號)

Ph: (02) 3393-7377

DREAMSCAPE (夢幻特寫): A show of video works by three artists. The Nuclear Train by Daniel Saul (UK) shows, in the artist's words, "the central character's inability to deal with his parental responsibilities forces him into a surreal dreamscape." One Head in the Grave

by Andreas Constantinou (UK) was created "through a series of physical tasks given to the performers on separate and joint occasions... A relationship develops between two although they are never in contact with each other, between them the space that links them, between the space and them the tension." Portraits of Angels (Austria Version) by Chen, Cheng-Tsai (陳正才 - Taiwan) is an attempt at portraiture through video. The subjects are the residents of a home for the mentally disabled, whom Chen describes as "innocent and endowed with angelic qualities". Through Apr 28.

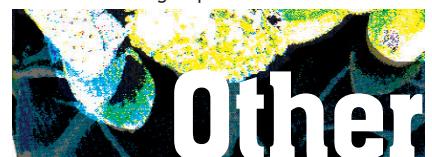
★TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)

1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)

Ph: (02) 2773-3347

ORDALIE: a show of the works of Jean-Michel Fauquet, arranged in part by Taipei's Alliance Francaise. Through Apr 29.



★Corrections

Last week's article "SAM2 and Bikini" incorrectly put SAM2's age at 33. He is 31. In the same issue (POTS #304), the Listings had the lead vocalist of A Moving Sound Theatre as Lily, though it should have been Mia.

★Advertise in POTS Extra

POTS is Taipei's only free weekly newspaper focusing on entertainment culture, and alternative views. Weekly distribution to more than 120 locations in Taipei and 200 island-wide. To ask about ad rates, how to become a POTS distributor, or how to subscribe, call: (02) 8667-6655 x207 (Chinese) or x225 (English).

★Psychotherapy: free consultation

POTS accepts Taiwan-related articles of peculiar interest, as well as drawings, photos, and submissions other content intended for publication, though no large attachments please. Also, if you think it would be kinda cool to work for POTS (and it is), and you have another source of income (because you'll need it), you could be our perfect editorial intern, but only if you're smart, into subcultures, and have Chinese language skills. Email your stuff to: davidfrazier@lihpao.com.



Taipei's best music info, free in more than 120 locations, like:

All Eslite Book Store locations, all FNAC department stores, all Seattle Coffee locations, Riverside Cafe, B1, 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段244巷2號B1), Tungnanya Movie Theater, 3, Lane 136, Roosevelt Rd (羅斯福路四段136巷3號), Tapas & Creperie, 50, Sec 1, Hoping W Rd (和平西路1段50號), Taipei Artists Village, 7 Beiping Rd (北平東路7號), Seattle Coffee, 1F, 23, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段23號1樓), Museum of Contemporary Art, 39 Changan W Rd (長安西路39號), New York Bagels, 28 Yitung St (伊通街28號), Taipei Fine Arts Museum, 181, Sec 3, Chungshan N Rd (中山北路三段181號), Spot — Taipei Film House, 18, Sec 2, Chungshan N Rd (中山北路二段18號), Breeze Center Ambassador Theater, 7F, 39, Sec 1, Fuhsing S Rd (復興南路一段39號7樓), Sungchiang Rd (松江路97巷9號1樓), G' day Cafe, 180 Hsingan St (興安街180號), The Living Room, 3F, 8, Sec 5, Nanjing W Rd (南京東路五段8號3樓), Cafe Odeon, 23, Lane 40, Taishun St (泰順街40巷23號), Underworld, B1, 45 Shihsita Rd (師大路45號B1), Grandma Nitti's, 8, Lane 93, Shihsita Rd (師大路93巷8號), Citizen Cain, 67 Dungfeng St (東豐街67號), Watersheds, 123 Wenchang St (文昌街123號), Saints & Sinners, 114-116, Sec 2, Anho Rd (安和路二段114-116號), Mono Mono, 17, Alley 29, Lane 127, Sec 1, Anho Rd (安和路二段100號), The Shannon, 6 Tunhua N Rd (敦化北路6號), The Brass Monkey, 166 Fuhsing N Rd (復興北路166號)

禮物，然而娜拉的先生托伐一點也不感謝娜拉所作的安排。一直以來，托伐把她當作只是一個逗人的娃娃，就像一件玩物，這正是他喜歡的樣子……「玩偶之家」是易薈生于1879年完成的作品，當年作品問世後，立即引起社會的騷動不安，娜拉成為女性主義濫觴的代表人物。

來自英國蘇格蘭的拜柏劇團，承襲莎劇以降注重演員說白的風格，今年邁向第10年，以改編名家作品之創作為其特色，從莎士比亞、莫裏哀、果戈裏到此次的易薈生作品，希望透過團內優秀、創新且高水準的創作，為現代觀引薦更多的經典作品，培養更多的古典戲劇觀，重新審視鼓鑼經典戲劇。

●瑪麗亞·佩姬佛朗明哥舞團

7:30pm 國家戲劇院
\$400~800、1200、1600、2000、2500

洽年代售票系統
主辦單位：寬宏藝術工作室
洽詢電話：07-7403466

舞碼：4/14~16 <佛朗明哥共合國 Flamen-coRepublic > / 4/17~18 < 戈雅之畫 LaTi-rana >

相信對佛朗明哥舞迷而言，2002年西班牙國家舞蹈獎的得主瑪麗亞·佩姬是一個讓您絕對不陌生的名字，但對於一個踢踏舞迷而言，她優雅的身影，快得讓您心跳加速的舞步一樣讓您覺得熟悉，因為她就是【大河之舞】(Riverdance)裏的佛朗明哥獨舞者。2004年4月首次來台的瑪麗亞·佩姬佛朗明哥舞蹈團將帶來兩齣該團的代表作 - [佛朗明哥共合國] 及描述西班牙歷史代表畫家戈雅璀璨一生的心境與巨作【戈雅之畫 LaTi-rana】。

●屏風表演班《三人行不行 III -OH!三岔口》時代版

7:30pm 城市舞臺

\$500~700、900~1100、1300、1600、1800

洽兩廳院售票系統

主辦單位：屏風表演班

洽詢電話：02-2938-2005 轉 806、808

編導：李國修演員：李國修、楊麗音、曾國城1993年《三人行不行 III -OH! 三岔口》，以兩岸三地15個老百姓為主角，諷喻兩岸中國人在「StayOrGO」間掙扎與生存……三個演員李國修、楊麗音、曾國城每人飾演五個角色的精湛表現，成為當時屏風歷史上，演員最少？分飾角色最多、技術最繁複（七大場景瞬間流轉、操控廿個個人與演員同台演出）、動用幕後人員最龐大（多達54位），引發探討評論文章最熱烈（共計29篇）的一齣佳作！面對廿一世紀，編導李國修思索時代差異，保留原始劇名及一人飾演多角的喜劇特技形式，以舊瓶裝新酒之姿，為2004年這塊島國，繼續創造無法抵擋的喜劇浪潮！

周六 4月 17 日

●傳統皮影戲—真武收妖

7:30pm 國立臺灣藝術教育館

開放預先索票，洽詢電話：23110574 轉 110。

主辦單位：國立臺灣藝術教育館

演出單位：復興閣皮影戲劇團

本皮影戲為配合教育文案內容，闡釋大？所熟悉的台灣民俗傳說，讓觀？更能瞭解其精髓，藉由「真武收妖」故事之精湛演出，透過解說人員的導賞，戲中穿插虎、龜、蛇、蜈蚣、食蛇鼠、？、鷹、鶴等有趣的動物演出，期將日漸式微之「皮影戲」（台灣三大偶戲之一）再度蓬勃發展，是一場適合全家大小共同欣賞之好戲。

●三興國小故事媽媽《春天的早晨、安妮》

2:30pm 牯嶺街小劇場

\$100 洽兩廳院售票系統

洽詢電話：2391-9393

主辦單位：牯嶺街小劇場、如果兒童劇團
2004 牯嶺街社區親子劇場—戲戲·哈哈gogogo！

演出內容：

1. 春天的早晨描述一個春天的早晨，初陽升起春暖花開，所有的動物們都開始了一天的生活。藉由動物與動物之間的互動，給予小朋友正確的觀念及達到教育的目的，讓小朋友從中學習與他人相處的方法。

2. 安妮改編自文學名著“清秀佳人”。劇中描述安妮渴望有個溫暖的家。在歷經一番波折之後，安妮終於如願以償地和喬治·海倫生活在一起。

●北藝大戲劇系畢業獨呈《THE FREAK ZONE》

2:30pm~7:30pm (見 4 月 16 日)

●第三屆女性戲劇聯展—聲色女子

2:30pm~7:30pm (見 4 月 16 日)

●眼球先生夜總會之【勿忘影中人】

3:00pm~8:00pm (見 4 月 16 日)

●2004 國際劇場藝術節—英國拜柏劇團

2:30pm~7:30pm (見 4 月 16 日)

註：1. 午場演後「面對藝術家」—Graham McLaren。

2. 演前 7:00~7:30pm 「細說劇作家」—紀蔚然：易薈生 Ibsen。憑該場次演出票券入場。

●瑪麗亞·佩姬佛朗明哥舞團

2:30pm~7:30pm (見 4 月 16 日)

●屏風表演班《三人行不行 III -OH!三岔口》時代版

2:30pm~7:30pm (見 4 月 16 日)

周日 4月 18 日

●故事工場劇團《故事萬花筒》

7:30pm 牯嶺街小劇場

\$100 洽兩廳院售票系統

洽詢電話：2391-9393

主辦單位：牯嶺街小劇場、如果兒童劇團
2004 牯嶺街社區親子劇場—戲戲·哈哈gogogo！

演出內容：將以說故事劇場的形式，利用不同的空間，以及少量的道具呈現演出，在不同的地點說不同的故事。您想過在排練場、陽台、露天空地、咖啡廳、樓梯間、書房、大廳、劇場裏……這些地點可以營造出什麼的場景，說出什麼好聽的故事嗎？童話故事、溫馨小品、懸疑故事、鬼故事……各式各樣的故事都會出現在這次的演出中，《故事萬花筒》要帶給您耳目一新的觀賞經驗！

●北藝大戲劇系畢業獨呈《THE FREAK ZONE》

2:30pm (見 4 月 16 日)

●第三屆女性戲劇聯展—聲色女子

2:30pm (見 4 月 16 日)

●瑪麗亞·佩姬佛朗明哥舞團

2:30pm (見 4 月 16 日)

●屏風表演班《三人行不行 III -OH!三岔口》時代版

2:30pm~7:30pm (見 4 月 16 日)

周一 4月 19 日

●屏風表演班《三人行不行 III -OH!三岔口》時代版

7:30pm (見 4 月 16 日)

周二 4月 20 日

●屏風表演班《三人行不行 III -OH!三岔口》時代版

7:30pm (見 4 月 16 日)

7:30pm (見 4 月 16 日)

周三 4月 21 日

●屏風表演班《三人行不行 III -OH!三岔口》時代版

7:30pm (見 4 月 16 日)

周四 4月 22 日

●納丘·杜亞托與西班牙國家舞團

7:30pm 國家戲劇院

\$400~600、800~1200、1600~2000、2500

洽兩廳院售票系統

洽詢電話：(02)2343-1647

主辦單位：國立中正文化中心

演出者：藝術總監暨編舞家：納丘·杜亞托 (Nacho Duato) / 西班牙國家舞團

舞碼：敲拉拍打·沙灘·黑暗迷光

西班牙國家舞團的發展與西班牙近代歷史息息相關。因為西班牙非古典芭蕾重鎮，因此沒有芭蕾傳統沈重的包袱；再加上其獨步世界的民族舞蹈傳統，以及歷任總監獨特的個人風格，終於熔鑄出西班牙國家舞團清新多元的個性，逐漸在世界知名舞團中嶄露頭角。首度來台的西班牙國家舞團，其靈魂人物—藝術總監—納丘·杜亞托曾榮獲法國藝術暨文學騎士獎章、西班牙國家藝術金質勳章、及國際舞蹈協會拿舞大獎等。此次演出舞碼中，《敲拉拍打》Txalaparta 是西班牙巴斯克地區的傳統擊樂器。由兩位演奏者手持木棒自由地敲擊，樂聲激昂美妙。這一項樂器的特殊聲音、奇異構造及紋理，激發了杜亞托的創意，因而創作了這齣舞作。

系列 16《在夢裡醒著、在痛裡快樂》

7:40pm 臨界點生活劇場(臺北市民樂街 68 號 3F)

\$200 元 治兩廳院售票系統

主辦單位：臨界點劇象錄劇團

洽詢電話：02-25534493

編導：鍾得凡 演員：黃鐵軍 等。

有一群人和我一樣，對現實的權力，有敏銳的領受能力，甚至將最基本、最原始，也最誠實的性慾，奉獻在這些規訓懲戒的運作中，我們實踐，我們冷眼，我們挑戰極限，將現實權力的殘酷，化為情慾交流的疼惜。本劇將深入探討同志間的 SM 情慾。

●《春鬥 2004》你悲哀的日子也完畢了

7:45pm 新舞臺

\$400~600、800~1000 元

洽兩廳院售票系統

洽詢電話：02-2712-2102

主辦單位：財團法人雲門舞集文教基金會
演出者：雲門舞集 2

雲門舞集 2 五周年春季公演，以希望為主題，演出舞碼包括：旅德台灣編舞家伍國柱面對失望且懷抱希望的《斷章》，編舞家暨雲門舞集 2 藝術總監羅曼菲大病後醞釀兩年的詠謡作品《醫院裏的春天》，以及旅美排灣族編舞家布拉瑞揚的《星期一下午 2:10》等作品。

●納丘·杜亞托與西班牙國家舞團

7:30pm (見 4 月 22 日)

周六 4月 24 日

●如果兒童劇團《紙告訴你》

2:30pm~7:30pm 牯嶺街小劇場

\$250 洽兩廳院售票系統

洽詢電話：2391-9393

主辦單位：牯嶺街小劇場、如果兒童劇團
2004 牯嶺街社區親子劇場—戲戲·哈哈gogogo！

演出內容：這次要帶給大家不一樣的童話故事！利用簡單的紙板，變換出各式各樣豐富的道具，創新的故事裏，透露的是人和人之間的關係。用不同的方法，生動活潑的演出方式，讓你發現，生活裏的事，原來也可以這麼有趣！

●美猴王大鬧天宮(京劇)

7:30pm 中山堂中正廳

\$200~300、500~800 洽兩廳院售票系統

演出：朱陸豪京劇團、臺北曲藝團、臺北市立國樂團 指揮：李英

本劇取材於古典小說名著「西遊記」。故事的主角孫悟空是隻天地靈氣的石猴所變，動作輕巧敏捷、武藝高強，但個性古靈精怪，淘氣不馴。佔據花果山為王，率領一群猴子孫，自封齊天大聖「美猴王」。玉帝為馴服美猴王，便派個小官差去不知情的他，適逢王母娘娘舉辦蟠桃盛會，美猴王詢問仙女，獲知自己未在邀請之列，自認未受重視，定大鬧一場，乃闖進瑤池，偷吃仙桃，暢飲聖酒，留下一席杯盤狼藉的景？然後又溜進兜率宮，盜食不老仙丹後，醉歸花果山。玉帝聞聽此事，怒不可遏，決定不再容忍。乃派遣托塔天王李靖，出動所有天兵天將，齊到花果山，剿滅美猴王，不料美猴王武藝高？以一擋百，？天兵天將不敵，無奈以退，樂的美猴王凱歌高揚于花果山。

玉帝聞聽此事，怒不可遏，決定不再容忍。乃派遣托塔天王李靖，出動所有天兵天將，齊到花果山，剿滅美猴王，不料美猴王武藝高？以一擋百，？天兵天將不敵，無奈以退，樂的美猴王凱歌高揚于花果山。

樂的美猴王凱歌高揚于花果山。

●第三屆女性戲劇聯展—女人嗆聲

7:30pm (見 4 月 23 日)

●臨界點 2004 在我們房間裏戲

7:40pm (見 4 月 23 日)

●《春鬥 2004》你悲哀的日子也完畢了

2:45pm~7:45pm (見 4 月 23 日)

●納丘·杜亞托與西班牙國家舞團

7:30pm (見 4 月 22 日)

周日 4月 25 日

●信義國小故事媽媽、故事工場劇團《我討厭書 / 故事萬花筒》

2:30pm 牯嶺街小劇場

\$100 洽兩廳院售票系統

洽詢電話：2391-9393

主辦單位：牯嶺街小劇場、如果兒童劇團
2004 牯嶺街社區親子劇場—戲戲·哈哈gogogo！

演出內容：描述不喜歡書的小孩「米娜」，意外與童話故事中的白雪公主、小紅帽、巫婆和野狼……等故事主角相遇，而漸漸喜歡看書。以精采、逗趣的演技，來呈現故事的特色。

迴廊網站搬家

■ www.alucafe.com ■

詳情資訊請上網

NEW! 節目語音查詢專線 (02) 2181-9066

廣告託播專線：(02)8667-6655 分機243

這個系列，是來自音樂學碩士賴惠娟於3.20演出的「彈談巴黎：一場朋友們的聚會」的靈感，想藉由朋友們的聚會激盪大家對世界某個城市生活的觀察與心得，迴廊決定把這個生動可愛的節目對外開放。打開大家生活的視野，請你來共襄盛舉！

★ 彈談城市系列 招兵買馬

你是否曾經深入過世界的某個城市？你是否對某個城市的記憶是以音樂記錄的？你是否是個樂於分享旅行經驗的談話家呢？無論是用說的、或用樂器呈現，團體或個人皆可，歡迎你／們以城市為主題，同時來談談城市、或彈彈／奏奏與城市相關的音樂！

意者請洽迴廊咖啡館節目企劃 劉小姐／0927-068717

- 第三屆女性戲劇聯展-女人嗆聲
2:30pm (見 4 月 23 日)
- 臨界點 2004 在我們房間裏戲
系列 16《在夢裡醒著、在痛裡快樂》
7:40pm (見 4 月 23 日)
- 《春鬥 2004》你悲哀的日子也
完畢了
2:45pm (見 4 月 23 日)

活動、課程

★塔莉劇團表演工作坊進階班開課囉！

開課日：4 月 25 日
時間：每週日 2-6pm (4/25~ 6/6; 共 7 堂)
費用：舊學員 500 元；非舊學員 2000 或 1600(學生憑證減免)
時間地點：地點一：《無獨有偶工作室劇團》(4/25) - 北市天祥路 3 號 B1 (近捷運民權西路站 3 號出口)。
地點二：《劇樂部戲劇場》(5/2, 9, 16, 23, 30; 6/6) - 臺北市羅斯福路 2 段 101 巷 9 號 B1 Tel: 2363-5703 近捷運古亭站 3 號出口。
塔 莉 網 站：<http://home.kimo.com.tw/thalietheatre>
Ellie 雅文 0921-623-449

●香港「劇場組合」喜劇工作坊
「劇場組合」是以默劇與小丑技巧為主要表達工具的專業劇場，即將于五月八日和九日在【新舞臺】推出四項大獎的力作「兩條老柴玩游戏」。以留學英、法的主力編、導、演詹瑞文及甄詠倍為首的「劇場組合」，以「創意」見稱，全力推動「編作劇場」(Devising Theatre)與肢體劇場(Physical Theatre)，已為香港表演界帶來革命性的影響。
1、「我的椅子在哪裏？」喜劇工作坊
如何運用造型和發聲創作幽默？默劇、還是小丑劇場？現場教學示範
時間：4 月 17 日(六)14:00~16:00
地點：北市中山北路二段 113 號 台灣水泥公司【土敏廳】
主持人：詹瑞文、甄詠倍(劇場組合)
2、「椅子在這裏！」肢體劇場工作坊
啥是肢體劇場？肢體劇場的元素是什麼？現場教學示範
時間：4 月 18 日(日)10:00~12:00
地點：北市中山北路二段 113 號 台灣水泥公司【土敏廳】
主持人：詹瑞文、甄詠倍(劇場組合)
3、「與劇本會面」搬弄《椅子》(劇本導讀)
空空的椅子、空空的心—探揭悲鬧劇《椅子》的内心世界
時間：5 月 7 日(週五)19:30~21:30
地點：北市信義區松壽路 3 號【新舞臺】靜思書軒
主持人：【新舞臺】奉懷群 館長
免費參加 名額有限 報名請速。
報名專線：02-2722-4302 轉 7753
主辦單位：新舞臺

●我用我的身體和靈魂在旅行工作坊
「我用我的身體和靈魂在旅行」是一個自己身體和靈魂深層且私密對話的旅程，先給自己的身體一種態度 - 允許、允許自己展開一段自我的探索之旅，學著和身體交朋友，探遇身體的奇蹟，啓發身體的智慧。課程中將分為「身體與身體」、「身體與空間」、「身體與心靈」、「身體與音樂」四部分。
師資：黃柔閔
時間：5 月 13-14 日(週四 - 週五)晚上 19:00-22:00, 15-16 日(週六 - 週日)下午 14:00-17:00。

音樂劇 百老匯 江湖睿
經典傳神、唱作俱佳
江翊睿
以去年東尼獎最佳老劇新演獎的 Nine 為主軸，在第一場台上台下熱呼呼打成一片後，非常百老匯、非常 Maury Yeston、非常 "Nine" 的 Nigh 將再次撼動人心！

4/17 (六) 8:00pm
門票 250 元附飲料
加演場！訂票請早！
迴廊咖啡館 www.alucafe.com

地點：差事小劇場（臺北市大安區和平東路二段 18 巷 9-10 號 B1）
費用：全期 12 小時 3000 元
對象：18 歲以上不限男女，以劇場工作者或高中以上相關科系在校生為優先；預計招收 15 位學員。
主辦單位：財團法人跨界文教基金會
聯絡人：陳小姐、易小姐 電話：02-23645124 傳真 02-23645190。
報名截止日 5 月 7 日（若報名額滿，將不再接受報名）

●2004 台東劇團第二屆後山戲劇節 節籌募計畫

台東劇團感謝八方協助，台東劇團表示後山戲劇節仍需要更多的企業及支援藝文活動的個人熱情的實質鼓勵，如此方能開拓藝企合作的又一里程，更能藉企業的介入帶動藝文生活的落實，使表演團體樂於擺脫城鄉差距的不便進行水準以上的正式演出。欲瞭解及參與台東劇團後山戲劇節籌募計畫可洽詢台東劇團(089)346709，或逕將贊助金額劃撥至帳號 06629465，戶名：台東劇團。
本屆戲劇節活動時間為四月二十九日至六月六日，相關節目內容與訂票辦法可洽台東劇團(089)346709 及上網查詢：<http://myweb.hinet.net/home01/ttdt/>

●九十三年 臺北市統藝術季

主辦單位：臺北市文化局
承辦單位：臺北市立國樂團
活動地點：中山堂廣場
詳情活動網站：<http://www.tco.gov.tw/93tra/index.htm>
•時間：4 月 24 日(六)19:00
孫悟空招親(歌仔戲)
演出：一心戲劇團
•時間：4 月 25 日(日)15:00
千里眼與順風耳(布袋戲)
演出：小西園掌中劇團
•時間：4 月 25 日(日)19:00
恨鎖天倫夢(歌仔戲)
演出：春美歌劇團
免費欣賞！

●跨界學習系列講座：王墨林_身體論

主辦單位：財團法人跨界文教基金會
諮詢顧問小組：夏鑄九、侯孝賢、鍾喬
課程大綱：
5/30 入門：古典性的身體論 / 現代性的身體論 / 當代性的身體論
6/27 身體的典籍化：古希臘崇美的身體律則 / 聖經中罪責化的身體銘印 / 中國儒家典範與老莊反文本的身體觀
7/25 身體的古典哲學：尼采超人學中的偉大化身體 / 黑格爾以理性建構的主觀性身體 / 馬克思勞動論述中的身體政治
8/29 身體現象學：拉崗鏡中身影的真假假 / 梅洛龐帝行動決定身體的存在 / 沙特逼迫身體到生命的死角
9/26 身體政治學：資本主義的身體排除構造 / 國家在現代化中對身體的規訓 / 以身體做為民主主義想像的道具
10/31 身體社會學：傅科通過身體對慾望的救贖 / 女性主義中權力與身體的共生關係 / 日本從天皇美學到反天皇的身體叛亂
11/28 身體文化學：被現代醫療制度管理化的身體 / 被暴力美學虛飾化的運動文化 / 從種族主義看被隱喻化的身體與他者性
12/19 身體與慾望：身體做為慾望的場域 / 跨越身體疆界的認同政治 / 自我 / 主體在現代化中解體
1/30 身體的劇場化：政治劇場中民眾身體的聖化與俗化 / 亞陶「殘酷劇場」中的身體毀壞 / 解嚴後台灣人身體的流放
2/27 身體的文化想像：身體與後殖民編織而成的亞洲地圖 / 市民社會虛構化的身體共同體 / 當代科技中去勢化的變身憧憬

(日) pm3:00 (免門票) 4/18
留德大提琴家 遊走各大小表演場所與錄音室
台灣絃樂團大提琴演奏菁英，此次專程為大家帶來
巴哈、庫普蘭、舒曼、柴可夫斯基、拉赫曼尼諾夫
與格拉斯諾夫等
大提琴的經典曲目

大提琴之珠玉小集
羅淑儀 與你有約

招生對象：針對台灣小劇場發展、身體文化、表演藝術、行為藝術、前衛藝術等議題有興趣之學生或社會人士。
招收人數與收費標準：

1. 課程共分為十堂課，採預先報名，額滿為止(20 名)，全程參與者學費為 3000 元。
2. 於課程當日前三天接受單場報名，每場名額限 10 名，單場學費 400 元。
主辦單位：財團法人跨界文教基金會
聯絡人：易小姐電話：02-23645124 傳真：02-23645190 地址：106 臺北市大安區和平東路二段 18 巷 9-10 號 e-mail: assign.theatre@msa.hinet.net 網址：www.crossborder.org.tw

●2004 兩廳院春季廣場藝術節

周末午後沐浴在春風中讓臺上的熱情喚醒沈睡的您 2004 春季廣場藝術節邀您同遊。

"四月 - 兒童篇"

演出時間：4/3-4/24 每週六下午 3:00

演出地點：戲劇院生活廣場

演出團體：

4 月 17 日紙風車劇團、舞工廠舞團

4 月 24 日鞋子兒子兒童實驗劇團、蘭陽舞團

主辦單位：國立中正文化中心

詳情 <http://www.ntch.edu.tw/spring2004/>

●臺北演藝風華—臺北城歌仔戲藝術系列講座

時間：5 月 2 日 ~5 月 30 日

地點：臺北市立圖書館總館會議廳(臺北市建國南路二段 125 號 10 樓)

費用全免(僅繳納保證金 500 元)

主辦單位：財團法人廖瓊枝歌仔戲文教基金會

課程：

5/2(日)10:00~12:00 許亞芬：歌仔戲行腔轉韻分析示範。(柯銘峰主持)14:30~16:30 柯銘峰：古今歌仔戲音樂曲調型態。

5/8(六)10:00~12:00 石文戶：歌仔戲編劇發展與突破。(林鶴宜主持)14:30~16:30 楊杏枝：《刺桐花開》劇本創作經驗談。(林鶴宜主持)

5/15(六)10:00~12:00 林茂賢：剖析電視歌仔戲流金歲月。14:30~16:30 黃香蓮：電視歌仔戲表演特色與製作願景。(林茂賢主持)

5/22(六)10:00~12:00 林茂賢：臺北城歌仔戲發展漫談。14:30~16:30 廖瓊枝：走過臺北城歌仔戲歲月。(林茂賢主持)

5/30(日)10:00~12:00 蔡欣欣：當代臺北城歌仔戲藝術探索。14:30~16:30 唐美雲：歌仔戲精緻化與創新。(蔡欣欣主持)

報名洽詢：04-26310664 林小姐，E-mail：lectwart@ms38.hinet.net

徵人、徵件

●新寶島視障者藝團 - 舞蹈《靈蕊》尋人

新寶島視障者藝團是國內第一個盲人表演團體。目前我們在找明眼男女舞者，來參與我們 6 月在實驗劇場的表演《靈蕊》。

男舞者 - 有戲劇及默劇背景，可作接觸即興，表演經驗豐富，對與盲人舞者工作有興趣，想要一同參與編舞，30 歲以上為佳。

女舞者 - 有現代舞、接觸即興背景，想要挑戰和盲人舞者一同跳舞，及一起參與創作過程。

演出日期：6 月 4、5、6 日

排練時間：星期二、六、日晚上(可商議)

聯絡人：愛蜜麗 0917-320665, 吳晴芷 2558-1081 分機 18 或 0918-667827。

●【新舞臺】徵求 駐校藝文特使

歡迎你加入【新舞臺】駐校藝文特使團，在你的勢力範圍裏，代表【新舞臺】把表演藝術的神奇魅力傳播出去！

成為【新舞臺】駐校藝文特使，你將可以：

* 先睹為快【新舞臺】自製節目精彩片段

* 參加專案校園宣傳會議

■ 4/16 (五) pm 8:00

啟彬與凱雅二重奏

本是同根生 - 拉丁爵士名曲特輯／門票 250 元附飲料

■ 4/24 (六) pm 3:00

古典之外 II - 魏谷璘靜靜唱／免門票

■ 4/25 (日) pm 3:00

Dancing In Paris II 婉君與亞慕二重奏／免門票

迴廊咖啡館 訂票／訂位 治詢專線 (02) 8369-5656

* 獲邀出席【新舞臺】自製節目記者會

* 半價參加【新舞臺】暑期藝文講座

* 有機會免費觀賞【新舞臺】自製節目

【新舞臺】駐校藝文特使招募條件如下：

1. 對劇場和藝術行銷有興趣的在學青年。

2. 充滿行動力和學習的心。

3. 喜歡與人打交道，無論是在虛擬或真實世界。

4. 擅長張貼的藝術，無論是在 BBS 上，或是校園裡的公佈欄。

如果你覺得我們說的就是你，請你準備簡單履歷表 EMAIL: nhfriend@mail.novel1-hall.org.tw 或郵寄：110 臺北市松壽路 3-1號【新舞臺】駐校藝文特使專案收。

歡迎你來電跟我們聊聊，你會發現更多：(02)2758-8909。

●2004 全國碩博士生戲劇學術研討會暨聯合讀劇論文與劇本徵稿

國立臺北藝術大學分別于 2002 年 12 月與 2003 年 6 月舉行兩場戲劇學術研討會暨聯合讀劇，就是秉持著這股熱情，希望提供在校研究生一論文與劇本發表之場合與機會。

邁入 2004 年，我們擴大了這份想望，期盼透過這次跨校之戲劇學術研討會與聯合讀劇會的舉辦，和更多同好切磋交流，期望建立一個長期的良性互動空間。

主辦單位：國立臺北藝術大學戲劇學系、劇場藝術研究所、戲劇系所學會

活動時間：

研討會 5 月 15、16 日 9:00-16:00

讀劇會 5 月 25、26 日 18:00-22:00

(註：研討會每日至多發表 6 篇論文；讀劇會每場至多發表 3 篇劇目，如來稿數量超過議程安排，將進行審稿，並另行通知。)

活動地點：研討會：國立臺北藝術大學 T107 教室 / 讀劇會：國立臺北藝術大學 T205 教室

徵稿對象：全國各戲劇、文學等相關研究所之在校生，或對戲劇充滿熱誠之碩博士生皆歡迎來稿。

徵稿格式：

(1) 稿件請採用 A4 規格之電腦橫排打字，並於交稿時附原稿之電腦磁片或電子檔。

(2) 字型大小為 12，單行距。

(3) 請以 Word 為文書處理系統(請盡量使用 Win2000 或 XP 系統)。

(4) 每篇論文以不超過兩萬字為原則；劇本篇幅則以實際演出長度不超過 60 分鐘為原則。

徵稿內容：任何與戲劇、戲曲、劇場表演藝術等相關之論題與創作皆可。

報名時間：3 月 22 日至 4 月 11 日止。

報名方式：

(1) 請將報名表 E-mail 至 theatre_ntut-nu@yahoo.com.tw

(2) 請將報名表填寫後寄至：112 臺北市北投區學園路 1 號國立臺北藝術大學戲劇學系會收(請于信封注明為研討會或讀劇會報名表)

收稿時間：4 月 12 日至 4 月 25 日止

收稿方式：

(1) 請將稿件 E-mail 至 theatre_ntut-nu@yahoo.com.tw

(2) 請將稿件寄至：112 臺北市北投區學園路 1 號國立臺北藝術大學戲劇系所學會收(來函請附磁片，並於信封註明為研討會或讀劇會來稿)

活動內容：

(1) 論文發表：每人 20 分鐘發表，10 分鐘講評，並有現場互動時間。

(2) 讀劇：每人 30-45 分鐘發表，10 分鐘講評，並有現場互動時間。

(3) 以上時間乃基本原則，實際進行將依報名多寡與現場狀況而有所更動。

活動聯絡人：國立臺北藝術大學戲劇學系碩士班二年級王建慧，E-mail：bettyn.f186@nctu.edu.tw；戲劇學系碩士班二年級鄭如珊，E-mail：ju-shan@yahoo.com.tw

：國立台灣大學戲劇研究所碩士班二年級趙雪君，E-mail: r91129008@ntu.edu.tw；戲劇研究所碩士班二年級吳明倫，E-mail: r91129003@ntu.edu.tw。
報名表：請來信索取 theatre_ntutnu-a@yahoo.com.tw

●小丑默劇團 <天使的微笑> 演員徵選

甄選時間：4月 18 日下午 1:00~5:00
甄選地點：小丑默劇團排練場(臺北縣永和市永貞路 406 巷 15 號)

甄選角色：8 位歌舞劇演員

甄選方向：男女不拘，能歌善舞，對於醜默表演、兒童音樂歌舞劇有興趣者尤佳，若敢秀有自信，無戲劇舞蹈基礎亦可嘗試。

天使的微笑【音樂歌舞劇】演出日期：7 月 26 日「首演」

報名專線：0920752394、0910160394 劇團行政丁先生即可，或傳真至(02)29202350 填寫姓名、電話、聯絡住址、專長、100 字之內自我介紹即可。

●藝姿舞集 2004 年比利時、荷蘭、英國巡迴演出團員甄選

「藝姿舞集」將于暑假前往比利時、荷蘭、英國參加國際民俗藝術節，與來自世界各國的舞蹈團隊共同演出，歡迎您與我們一起以舞會友，傳揚台灣文化於國際舞臺。

出國日期：7 月 12 日 ~8 月 17 日

演出地點：比利時、荷蘭、英國

甄選對象：年滿 17 歲具有舞蹈專長者

甄選日期：4 月 24 日上午 10 點

甄選內容：民族基本動作、民族自選舞(3-5 分鐘，自備音樂、道具)

報名日期：即日起至 4 月 23 日止

甄選地點：藝姿舞集排練室(臺南縣仁德鄉仁德二街 31 號)

繳交費用：60,000 萬元整(不含簽證及護照費用)

報名：1. 網路郵件索取 yitz.yance@msa.hinet.net 2. 藝姿舞集 - 江老師 (0929-356-457)

電話：06-2701463 傳真：06-2791045

●「十年建樹」(1993-2003)華文戲劇作品研討會作品招募中

一個名為「十年建樹」(1993-2003)的華文戲劇作品研討會即將於今(2004)年 7 月 12 日至 17 日在香港沙田香港中文大學邵逸夫堂舉行。此項會議係由香港中文大學「香港戲劇工程」主辦；香港中文大學崇基學院、新亞書院、聯合書院、逸夫書院合辦；香港藝術發展局、香港話劇團贊助；論文徵集中。應邀擔任「十年建樹」台灣方面論文徵集單位的中華戲劇學會發表說明如下：

1. 參加研討的作品須是於 1993 年至 2003 年間寫成和演出。在特殊情況下，大會可考慮未經演出的劇本。
2. 大會研討的對像是指「演出本」，而本身應具一定的文學閱讀性。
3. 錄像或視覺元素與文本一併提交。
4. 也歡迎以形象和形體為主要元素的作品。
5. 有關報名、論文字數與形式、出版等細節，請洽 (02)2567-3679 周小玉。

●「表演藝術製作發表獎助計畫」再度開放收件

由國藝會與建弘文教基金會發起，結合復華文教基金會、吳東進基金會與新光吳火獅文教基金會共同贊助的「表演藝術追求卓越專案——表演藝術製作發表獎助計畫」，第一梯次獎助名單已于元月六日公布，透過國藝會與企業界的媒合與支援，計有擊樂文教基金會、舞臺空間舞蹈團、三十舞踏劇場、優劇場、創作社、亦宛然掌中劇團、唐美雲歌仔戲團七個團隊，將跨越資金與時間的局限，將優質企劃與創意，提煉為優質演出。

為鼓勵表演團體細緻規劃長期製作，國藝會將繼續籌資，辦理「表演藝術製作發表獎

助計畫」，第二梯次甄選作業，預定以八百萬元之總補助金額，于 4 月 1 日至 20 日開放第二梯次收件，透過藝術審核與經營體質評鑒，獎助優質的表演藝術團體，提供一年至二年不等，每一製作至多一百萬元首演經費，期望以跨年度獎助的精神，鼓勵表演藝術團體提出卓越的製作計畫。

詳細作業說明與申請表格可于國藝會網站 www.ncaf.org.tw 補助廣場區下載。

訂票、售票

● 2004【新舞臺】全新肢體劇場兩條老柴玩遊戲

時間：5 月 8 日 14:30、19:30，9 日 19:30

地點：新舞臺

票價：500、700、900、1200 元

治年代售票系統

洽詢專線：02-2723-7953

導演／編作／演員：詹瑞文、甄詠蓓
香港「劇場組合」凝聚了獨特的表演風格，被譽為近年最具活力的專業劇團；該團以編、導、演詹瑞文及甄詠蓓為首，以「幽默」、「深入淺出」見稱，名列香港六大主要劇團，為香港劇場界帶來革命性的影響。
老柴就是 LKE 沒用的人。(兩條老柴玩遊戲)創自荒誕劇大師伊歐涅斯柯(Eugene Ionesco)經典作品《椅子》，以支離破碎、荒唐無稽的舞臺形象來揭示人類精神生活的空虛與彼此的隔閡與對立。詹瑞文與甄詠蓓將原著抽絲剝繭，融入一向鮮明的默劇表演特色與獨特的幽默風格，轉化成一場場精采、爆笑的瘋狂遊戲。

●蘋果兒童劇團《黃金海底城》

海洋奇幻冒險歌舞劇

時間：5 月 14~15 日 19:30、15 日 10:30、14:30

地點：新舞臺

票價：200、300、400、500、600 元

治年代售票系統

洽詢電話：02-2938-8060

主辦單位：蘋果兒童劇團

『黃金海底城』正準備迎接一年一度熱鬧的『珊瑚寶誕生嘉年華會』，然而邪惡的黑油怪垃圾王卻悄悄施展「黑魔法」，想將整個海域破壞殆盡。這群原本倚賴珊瑚礁生存的海洋嬌客，碰上了史無前例的考驗和危機，也面臨放棄家園或對抗油怪的兩難…。

●蓮華普門說唱歌舞劇：笑笑喚講話—我的家山青水藍

時間：5 月 21~23 日 19:30

地點：新舞臺

票價：300、500、1000、2000 元

治年代售票系統

洽詢電話：02-2561-7299

主辦單位：臺北市蓮華普門文化實踐協會

演出者：M&B 舞劇團、流浪舞蹈劇場

生命如花，短短如春，苦水來灌，赤日來照，石頭邊的生命，笑笑喚講話。一段刻骨銘心戀情，一首悲壯豪闊史詩，從唐山過臺灣、霧社事件、紅葉少棒、二二八事件、白色恐怖，到九二一大地震。「笑笑喚講話」，獻給世人：臺灣人的故事。

●南風劇團《疾病備忘》

時間：6 月 12~13 日 14:30、12 日 19:30

地點：臺北藝術大學戲劇廳

票價：350 元 治兩廳院售票系統

主辦單位：南風劇團

洽詢電話：07-215-0211、215-4365

新銳導演廖俊逞(Baboo)執導改編自文學著作的戲劇演出《疾病備忘》。取材自葡萄牙詩人費爾南多·佩索亞(Fernando Pessoa)日記體雜記《惶然錄》(The Book of Disquiet)。

《疾病備忘》作為一書寫現代人心裏疾病的劇場作品，不求解碼物質性的疾病之于文

明的意義，而是著墨內在精神狀態的探索。本劇透過佩索亞的隨筆，亟欲書寫的是詩人騷動不安的內在奇觀，亦是一個感情和理智對立，肉體與精神斷裂的現代疾病般存在寓言。

●無獨有偶工作室劇團《哈囉·再見》

時間：5 月 14~15 日晚上 7:30、15~16 日下午 2:30

地點：皇冠藝文中心小劇場(敦化北路 120 巷 50 號)

票價：350 元 治詢專線：(02)2514-8486 轉 101、(02)2716-8888 轉 110。

主辦單位：舞蹈空間舞蹈團

孩子和爸媽說再見...自己和自己說再見...鋪陳出一段真摯的成長歷程。致力于現代偶戲的推動，不斷以實驗精神創新偶戲表演的『無獨有偶工作室劇團』，本次針對 3 歲以上的親子設計，運用故事劇場的方式呈現，劇中寫意詩化的舞臺設計與寫實具象的生活物品鋪陳，將隨著灌溉生命的園丁，進入花圃，玩一場與想像力躲貓的遊戲，也是一場以內在純真探索外在世界的成長驚奇。

●國立台灣藝術大學戲劇系進修推廣部畢業班《大家安靜 Noises Off》

時間：4 月 30 日 ~5 月 1 日 7:30pm, 1~2 日 2:30pm

地點：臺北縣藝文中心(板橋市莊敬路 62 號)

票價：300、350 元 治兩廳院售票系統 或 電洽 0937-948-937 林怡萍，0921-181-575 李素芬。

詳情網址 <http://www.uuu.to/ntuadrama>
台灣藝術大學戲劇系進修推廣部的畢業公演「大家安靜」為英國當代劇作家麥克佛萊恩(Michael Frayn)的劇作，內容描述一個三流劇團在舞臺前演出三流鬧劇，竟變成舞台後的一場胡搞瞎鬧，團員們之間彼此勾心鬥角互相陷害，讓原本一齣單純的戲，變成了一連串狀況不斷的鬧劇。

連續三天，兩組完全不同的人馬將同樣演出「大家安靜」，以兩種全然不同的風格方式接棒演出，讓您一窺一齣劇如何以兩種不同的表現方式來呈現，讓您體驗兩種不同的戲劇饗宴。

●無夢樓劇團《itzula／惡戲》

CandidateProgramofTokyoAliceFestival 2004
演出共四場，本劇導演兩種不同版本的結局設定。

4/29 (四) 19:30~5/1 (六) 19:30 【In-honor-of-J.SartreEnd-SceneVersion】版本一
4/30 (五) 19:30~5/2 (日) 18:40 【Drops-from-C.JanEnd-SceneVersion】版本二

地點：華山創意文化園區 - 烏梅酒廠
單場票價：299 元 購票請洽兩廳院售票系統(另有購票優惠)

聯絡人：于先生 手機：0955-028323，E-mail：Lazyalvan@sig.com.tw

主辦單位：無夢樓劇團、懶月工坊
相關網站：<http://mypaper.pchome.com.tw/news/>

一場地獄凌駕感官痛苦

原來，活著的過程就存在著罪，總是要還的就是我的地獄，我欵點你是我的行刑人請使用傷害我的權力
Don't be afraid to tell the truth.

當真相大白，威脅我的存在時，或許有可能被寬恕

只是，我的死亡好長

殘忍是最後的勇敢，陪我走盡

即使難堪，終註定是我得接受的命運。

●春禾劇團《媽在江湖》

時間：6 月 11~12、14~19 日 7:30pm, 12~13、19~20 日 2:30pm

地點：城市舞臺(臺北市八德路三段 25 號)

票價：400、600、800、1000、1200、1500

治兩廳院售票系統

主辦單位：春禾劇團

洽詢電話：02-23952999

一個過著兩種生活的 42 歲女性—莫麻美。平凡單親家庭的母親...莫麻美有個女兒--嘟嘟，是個活潑懂事的女孩，父親在嘟嘟出生前就去世了，鄭叔一直陪伴著這位好友的家庭...莫麻美同時是幫派老大，她隱瞞了女兒十六年。四大幫派各據一方：春河幫、夏海幫、秋菊幫、及冬靈幫暗裏較勁！麻美面對著即將穿幫的老大身份，為了女兒，她想退休，面對三幫夾攻的春河幫，她不能袖手旁觀。女兒談戀愛了，有人喜歡莫麻美。鄭叔 16 年來的奉獻，在江湖的莫麻美--你該怎麼辦？

●文化大學戲劇系三年級公演《雅克和他的主人》

演出時間：5 月 14 日 ~5 月 16 日

演出地點：兩廳院實驗劇場

票價：300 元 單次購滿十張以上可享九折優待治兩廳院售票系統。

主辦單位：中國文化大學戲劇學系

相關網站：<http://pccudrama.24cc.com/>
米蘭昆德拉向迪德羅致敬的三幕劇

雅克和他的主人沒有馬，徒步漫遊於法國。這一路上主人和雅克曾經分離但始終還是回到同一條路上，雅克和主人繼續向前行，然而何謂前方？雅克說：「無論您往哪兒看，都是前面，往前走啊！」

●白先勇的青春夢昆劇經典《牡丹亭》全本演出

上本：4/29(四) 7:30pm、5/1(六) 7:30pm 從「訓女」遊園「驚夢」至「離魂」

中本：4/30(五) 7:30pm、5/2(日) 2:00pm 從「冥判」拾畫「叫畫」至「回生」

下本：5/1(六) 2:00pm、5/2(日) 7:30pm 從「婚走」硬拷「圓駕」

票價：2500、2000、1600、1200、800、500 治兩廳院售票系統(02)2343-1647。

註：上、中、下全本套票享八五折優惠，另贈「昆曲藝術之美系列活動」套票。

「學生青春套票」(憑證購買，限 200 套)票價：999 元。以上套票限兩廳院售票口購買。

主辦單位：國立中正文化中心、臺北市文化局

承辦單位：新象文教基金會

演出單位：蘇州崑劇院

中國文學史上最美麗的愛情神話，一切的起緣在晚明大劇作家湯顯祖千古絕唱的「牡丹亭」那一場後花園似真似幻的唯美綺夢，造就了傳唱四百餘年的無限纏綿，杜麗娘生而死、死而生...對追求愛情無悔的愛戀，是這般超越時空的熾熱情緣，讓許多文學家、表演藝術家...皆沈醉其中。

白先勇超「製作青春版《牡丹亭》三天連台大戲精選二十七折台灣首度亮相全本演出」由生魁首汪世瑜、旦角祭酒張繼青傾囊相授六年級青年藝術家清新亮相展現湯顯祖原著神韻歌頌青春、生命、愛情。

*[昆曲藝術之美系列活動]

4 月 24 日 2:30pm「情深誰似《牡丹亭》與昆劇之美」示範講演

示範講演～歷史學家、文學家 VS 昆曲泰斗

主持人：辜懷群主講人：白先勇、許倬雲

範講演：巾生魁首 - 汪世瑜、旦角祭酒 - 張繼青

4 月 24 日 7:30pm「昆劇選粹之夜」擗子戲《西記一佳期》、《玉簪記一偷詩》、精華版《爛柯山》

4 月 25 日 2:30pm「鳳冠情事」影片

本片導演楊凡，將古典藝術用現代電影手法表現出來，以本作品對中國



古典、傳統、藝術

周五 4月 16 日

●前輩足跡系列—呂泉生樂展

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000 治兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)2343-1647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:指揮／梁秀玲 陳雲紅 熊師玲 吳琇玲 獨唱／陳盈伶 紀美仰 黃淑禎 白玉璽 合唱／榮星兒童合唱團、實踐大學音樂系女聲合唱團、台北愛樂兒童合唱團、市立交響樂團合唱團
曲目:《元若打開心內的門窗》《丟丟銅仔》《如花的友情》《康定情歌》《鳳陽花鼓》這場音樂會將涵蓋呂教授各時期、形式及風格的作品,包括各式混聲或獨唱曲目,合唱團體及聲樂家亦是國內一時之選,呂泉生教授本人也將專程自美返台參加,這是一場你不可錯過的音樂盛會!

●理夏德·史特勞斯的歌劇世界

7:30pm 國家演奏廳
\$250、350、500、治兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647、(02)28741952
主辦單位:國立中正文化中心
協辦單位:台北歌劇場
演出者:聲樂家／李達人,車炎江,周明宇,林中光,林健吉,孫忻宜;陳怡君,陳珮琪,傅上珍,黃久娟,黃綱雯,傅孟倩,曾瑞雯,戴曉君,湯慧茹,鋼琴／葉思嘉,蔡昭惠
演出內容:理夏德·史特勞斯:歌劇《玫瑰騎士》、《阿拉貝拉》、《納克修斯島上的阿麗亞娜》等選曲
● 2004 躞動打擊樂團 & 躞動大學打擊樂團年度音樂會
7:30pm 新舞台
\$300、400、500、600,治元暮售票系統
洽詢電話:02-2890-8616
主辦單位:財團法人擊樂文教基金會
演出者:躍動打擊樂團、躍動大學打擊樂團
演出內容: 16日,躍動大學打擊樂團:《生命的諭示》、《打完了沒?》、《打擊樂五重奏》、《荆棘之冠》、《西城故事》;17日,躍動打擊樂團:《逾越節的舞蹈》、《皮革》、《精打?細算》、《行走的木棒》、《西班牙狂想曲》

周六 4月 17 日

●傑布隆斯基與 NSO:挪威傳奇

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000、1200、1500
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
演出者:指揮／賽姆(Kjell Seim, conductor)、鋼琴／傑布隆斯基(Peter

Jablonski, piano)、國家交響樂團(NSO)
演出內容:瓦倫:《海邊墓園》,作品20、葛利格:A小調鋼琴協奏曲,作品16、特維特:《百首哈登格曲調》第一組曲

●謝宛臻雙簧管獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400,治兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:雙簧管／謝宛臻、鋼琴／奈良希愛
演出內容:布瑞頓:當時之變奏曲,史托克蒙森:《和睦》、史拉維斯基:給雙簧管與鋼琴之組曲,席爾菲斯蒂尼:六首根據印象派畫作而寫之音樂會練習曲、杜拉第:二重協奏曲

● 2004 躰動打擊樂團 & 躰動大學打擊樂團年度音樂會

7:30pm (見 4月 16 日)
●鋼琴玩家—邁可森演奏會
7:30pm 台北國際會議中心大會堂
\$800、1500、2000、2500、3000、3600
洽年代售票系統
洽詢電話:02-23419898
主辦單位:寬宏藝術工作室

2003 年最受矚目的跨界鋼琴演奏新星邁可森莫屬!克羅埃西亞籍的鋼琴家邁可森於 2003 年發行首張演奏專輯【鋼琴玩家】(The Piano Player)後,一股邁可森風潮即席捲全球,邁可森以前衛流行的外表吸引了無數人,尤其是年輕人的目光,不過擁有偶像外表的他卻也練就一身傲人的鋼琴演奏功夫,也讓 EMI 唱片決定全球發行他的超重量級專輯,除了發行專輯,邁可森也熱愛巡迴各地開演奏會,他認為現場演奏會是吸引大眾認識了解他的音樂最直接的方法。

周日 4月 18 日

●文藝復興之旅:無伴奏室內合唱

7:30pm 新舞臺
\$200、300、500,治兩廳院售票系統
洽詢電話:02-2729-5900
主辦單位:野聲合唱團

演出者:野聲合唱團、指揮／呂石明
演出內容:歐洲文藝復興時期著名作曲家四聲部到八聲部之無伴奏合唱作品,包括經文歌、聖母頌、聖母讚主曲、聖母哀悼曲等宗教歌曲,以及義、法、德、英等各國牧歌。

●春之饗宴—2004 林蕙蕙長笛獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400,治年代售票系統
洽詢電話:23419898
主辦單位:吹笛人室內樂團
演出內容:賴內克:長笛與鋼琴組曲,作品202、佛瑞:幻想曲、安德森:《精靈的歌謡與舞》、吉尼:選自威爾第歌劇《假面舞會》幻想曲

周一 4月 19 日

●音契 20 歲—赤足下的春 音契室內管絃樂團

7:30pm 新舞臺
\$200、300、500、800、1000 元
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-2585-0866
主辦單位:財團法人音契文化藝術基金會
演出者:音契室內管絃樂團 指揮／金希文
單簧管／賴怡叡 低音管／劉澤文
演出曲目:莫札特:交響曲第 12 號、江佳

穎:甦醒、孟德爾頌:音樂會小品 F 大調 Op. 113 及 d 小調 Op. 114、莫札特:交響曲第 24 號。

●舒伯特之夜—李珮瑜鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400,洽年代售票系統
洽詢電話:23694802
協辦單位:亞藝藝術有限公司
演出內容:舒伯特:六首瞬間的樂思,作品780 第三、五首;A 大調第二十號鋼琴奏鳴曲,作品 959;降 B 大調第三十一號鋼琴奏鳴曲,作品 960

周二 4月 20 日

●周悅如鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300,洽年代售票系統
洽詢電話:23694802
協辦單位:亞藝藝術有限公司
演出內容:巴赫:C 小調第二號鍵盤組曲, BWV 826、貝多芬:A 大調第三十一號鋼琴奏鳴曲,作品 110;拉威爾:《汪洋一孤舟》、《小丑的晨歌》、選自《鏡》、拉赫瑪尼諾夫:《柯賴里》主題與變奏

周三 4月 21 日

●閃亮木管五重奏團定期音樂會 (十二)

7:30pm 國家演奏廳
\$250、350、500,治兩廳院售票系統
洽詢電話:23563925、23911138
主辦單位:閃亮木管五重奏團
演出者:長笛／江淑君、雙簧管／洪千智、單簧管／孫正茸、法國號／黃韻真、低音管／張先惠
演出內容:比才:《兒童嬉戲》、傑恩曼爾:木管五重奏、鍾斯:木管五重奏、卡沙德旭:三首問奏曲,作品 24、陳瓊瑜:木管五重奏

周四 4月 22 日

●李賢薩克斯風獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400,洽年代售票系統
洽詢電話:27320409
主辦單位:全音符薩克斯風四重奏
協辦單位:知心樂坊
演出者:薩克斯風／李賢、鋼琴／陳怡安、豎琴／陳淑杏
演出內容:皮亞·斯渥特:《烈火風暴》、李哲藝:《台北即景》、愛達·葛考夫斯基:中音薩克斯協奏曲、克里斯·勞巴:練習曲 1-4 號、阿朗·克希賓(向薩克斯致敬)、梁雷:《蕭湘》
●黑盒子講座音樂會 — 古典的維也納

7:30pm 國家實驗劇場
\$400,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
協辦單位:明基電通股份有限公司
演出者:對談者:彭廣林(音樂)、鄭芳雄(文學)、楊子葆(建築)、周惠民(歷史);示範演出:小提琴／彭廣林、郭怡婷、中提琴／郭威廷、大提琴／林泡雯、單簧管／徐千華、鋼琴／徐嘉琪、徐馨慧、聲樂／林鄉雨、舞台設計:蘇雁宇
演出內容: 22、24 日:海頓:D 小調第二號絃樂四重奏《五度》,作品 76 (第一樂章)、莫札特:G 大調鋼琴與小提琴奏鳴曲,作品 301;A 大調豎笛五重奏,作品 581 (第一、二

與四樂章)。

23、25 日:貝多芬:F 小調絃樂四重奏,作品 95 (第一樂章)、舒伯特:《死與少女》D 小調,作品 531;D 小調《死與少女》絃樂四重奏,作品 810 (第二樂章);《岩石上的牧羊人》,作品 965。

周五 4月 23 日

●NSO 歌劇系列:唐·喬望尼

7:30pm 國家音樂廳
\$400、600、800、1000、1200、1500、2000
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:指揮／簡文彬、導演／賴聲川、唐·喬萬尼／白玉璽、國家交響樂團、國立實驗合唱團
演出內容:莫札特:歌劇《唐·喬望尼》,KV 527
歌劇《唐·喬望尼》為 NSO 歌劇系列第四部製作,音樂總監簡文彬再次跨界邀請戲劇名家賴聲川執導,並帶領表演工作坊與國內獨唱家共同為莫札特的歌劇展現新意。一位遊戲人間的風流騎士,一部喜悲交錯的義大利歌劇,在賴聲川的巧手調度下,將呈現何種風華?由國內聲樂家組成的卡司,又會在簡文彬的指揮下,發出何等美聲?這將是一場你絕對不能錯過的歌劇盛宴。

●法國歌曲與歌劇之夜

7:30pm 國家演奏廳
\$250、350、500,治兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
承辦單位:台北歌劇場
演出者:聲樂家／李秀芬,林中光,張坤元,陳盈伶,陳榮貴,馮悅情,蔡永文,顧蓓寧,鋼琴／蔡昭惠,徐嘉琪
演出內容:夏布理耶、杜巴克、拉威爾、蕭頌、梅湘、陶瑪、歐芬巴赫、浦浪克、德布西等法國音樂家選曲

●黑盒子講座音樂會 — 古典的維也納

7:30pm (見 4月 22 日)

周六 4月 24 日

●雅韻系列—絲竹樂韻傳真情

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400,洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:高雄絲竹室內樂團
演出內容:《冬獵》、《藍色狂想》、《五更鼓》、《出塞》、《六月茉莉》等
●黑盒子講座音樂會 — 古典的維也納
7:30pm (見 4月 22 日)
●弦舞 :Andy McKee、Masaaki Kishibe 木吉他聯合演奏會
7:00pm 台北師大綜合大樓二樓演講廳
\$300、500,治年代售票系統
洽詢電話:02-23419898
主辦單位:新世紀木吉他
演出者:Andy McKee、Masaaki Kishibe、黃家偉

周日 4月 25 日

●王瀝絜二胡獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、400,洽兩廳院售票系統

鬼才導演昆汀塔倫提諾最嗆新作

追殺比爾2 愛的大逃殺

鄧瑪舒曼 山繆傑克森 【駭客任務】武術指導袁和平
4月30日 媽媽請您也保重

騰達發行 超乎所期

洽詢電話:(02)23431587、(02)23431647
主辦單位:國立中正文化中心
演出者:二胡／王瀅潔、揚琴／鄭雅方、鋼琴／湯小萍
演出內容:周成龍(編):《阿美族舞曲》、陸修棠:《懷鄉行》、周維:《葡萄熟了》、劉文金:《秋韻》、譚盾:《雙闕》、劉天華:《空山鳥語》、Pablo Sarasate／高韶青(改編):《卡門》幻想曲

●NSO 歌劇系列:唐·喬望尼
7:30pm (見 4 月 23 日)

●黑盒子講座音樂會 -- 古典的維也納
2:30pm (見 4 月 22 日)

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 4 月 16 日

●暈眩的龍蛇蘭之夜 DJ Glenn

10:30pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958 提供龍蛇蘭與龍蛇蘭故鄉的啤酒

●德國桌上遊戲活動

2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

●憂樂園 / Smol / So what

9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774, \$300 / 預售\$250

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●J.E.G" 這個 " 爵士樂團

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料)

●四分衛

9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

●葉樹菌 & 五年級大樂隊

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話:2362-5494, \$250

●王意如、楊大理

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395, \$500 起

●Earl Hines Jazz Trio

9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話:27752505, \$150 起

●左筠 / Joyce / 辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

●Hoy Shot

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$500

周六 4 月 17 日

●沙發 @ 手鼓 @ 彩虹 唐耀 /Eric/Simon
10:30pm Great Rainbow

臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958

●Teresa 的佛朗明哥與 Akiko 的印尼舞
8:30pm 柏夏瓦
台北市師大路 80 巷 3 號
電話:2362-2218 \$250 元 (含飲料一杯)

●德國桌上遊戲活動

2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

●Daimond 爵士樂團

7:00pm 六福皇宮
台北市中山區南京東路三段 133 號
電話:02-8770-6556, \$1650

●巴結黃韻玲

8:00pm 玩家樂器
台北市和平東路 1 段 115 號 B2
電話:02-23923166, \$250(附飲料)

●靚女酷樂:C 大調／薄荷葉／胡椒貓／壞女兒
9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774, \$300 / 預售\$250

●烏野薰四重奏與爵士歌手古皓
9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●維他命／江美琪

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料)
●瓢蟲／88 顆芭樂籽
9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

●聲之動

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話:2362-5494, \$250
●陳漢彬、楊大理

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395, \$500 起
●王意如 Jazz Quartet
9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話:27752505, \$150 起

●Melody／劉偉仁／辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995
●Tony / De Music

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$600

周日 4 月 18 日

●名片之夜 DJ GUS V2
9:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958 (憑名片換酷爾斯一瓶)

●德國桌上遊戲活動

2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

●爵士經典欣賞

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●董運昌

9:30pm 河岸留言
臺北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)

●Salsa Band

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路 101 號後棟
電話:87801110, \$380

●阿飛／黃中原／Lea

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

●大卡司

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$350

●楊大理

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395, \$300 起

●Tonie／高慧君／劉偉仁

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995
●Replay

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$350

周三 4 月 21 日

●Make the Head small DJ Jazz

10:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

●啓彬與凱雅的二重奏

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●牙套／So What

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)

●頂尖佛朗明哥吉他之夜:詹哲雄、莊維仁

9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395, \$300 起

●Joyce／李聖傑／SBDW 小鍾

9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

●Tony / De Music

10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165, \$350

周四 4 月 22 日

●DJ Floaty

10:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓
電話:(02)8369-1958

●德國桌上遊戲活動

2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

●增田正治與爵心樂團

9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●張懸

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)

●維他命／Wolf Whistle

9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

●Max & Clifford Jazz Band

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話:2362-5494, \$250

國北師 玻璃、陶藝、珠寶 工藝聯展

國北師藝術與藝術教育學系的三個工作室玻璃、陶藝、珠寶聯展，三者皆是經由「火」燒製或焊接而成，展覽結合了藝術與生活上的實用性，為生活週遭帶來一股藝術設計的潮流。

開幕茶會: 4/17 (六) PM3:00

推廣活動: 5/1 (六) PM3:00 - 玻璃創作與生活藝術

演講者: 劉得劭老師

摸摸樂: 5/16 (日) PM2:00 - 參觀者於一個月內填寫摸彩卷，皆有機會把最

HOT 的燒貨帶回家喔!!

展期: 2004.4/17~5/16 南海藝廊 - 重慶南路 2 段 13 巷 3 號
pm2:00~pm9:30 週一週二公休



DVgraphy

即興、自由、瘋狂、無厘、精彩、膽大、獨特、興奮

4/17~7/03

第三屆桌上電影運動

膽大即興去創作
真實情感去捕捉
勇敢自由去追求

身體力行以DV紀錄生活
體現真正的DV世界

總監督：張冠群、彭麗華

主辦單位：中國文化大學推廣教育部、財團法人華岡興業基金會

時間：4/17~7/3每週六，學費10,000元，限額招生中

特惠方案：兩人同報九折優惠，五人團報八折，十人以上最低優惠七折計
(特別提供十五歲以下，六十五歲以上民衆各一名全額免費參加)

洽詢電話：2700-5858分機1、532、533、539、231

免費諮詢電話：0800-008-918

桌上電影運動網站：<http://deskmovie.sce.pccu.edu.tw/>

其他系列講座、公益活動與藝文課程請查詢

http://w3.sce.pccu.edu.tw/arts_express/

三組製作課程：

短片組—周格泰

近二十年的影像創作，製作多少膾炙人口的廣告、MV，舉凡梁靜茹「勇氣」、「為我好」，周杰倫「回到過去」，莫文蔚「廣島之戀」光良「第一次」等。豐富的經驗相信可以奠定出學員們更紮實的影像創作基礎，並激發出動人的敘述手法。

紀錄片組—楊力州

導過「雙瞳」紀錄片、「我愛(080)」（入圍1999台北電影節獨立創作競賽）的獨立紀錄片導演。第二屆桌上電影學生蕭紫菡，第一次拍攝的作品甫獲得本屆台北電影節台北主題講第二名的殊榮。在楊老師細心教導下，除了進入了紀錄片創作世界，更能引導學員們對於周遭的關切與觀察，並從中找出自己的體悟呈現在創作之中。

動畫片組—陳童偉

以「搞什麼鬼」、「出口」分獲前年金穗獎優等短片及去年台北電影節首獎的獨立動畫創作者。憑藉著認真的教學態度與詳盡的製作講授，第一屆桌上電影動畫組學員們創作出偶動畫作品[T*Space]→∞9【時間×空間 趨近於無限大】。在數位軟體搭配下，這次將帶領學員們進入偶動畫的奇妙世界，讓更多的學員創作出技術與藝術兼具成熟的作品。

十二堂專業講座：(每週六下午兩點到五點)

4/17 編劇—劇本、人物與結構 / 左菁華

4/24 場面調度—全面性的影像思考 / 余秉中

5/01 攝影—影像構成要素與風格 / 陳厚全

5/08 蒙太奇—素材的組合方法 / 廖慶松

5/15 音樂—情境與狀態 / 史櫻詠

5/22 藝術的整合—媒材融合的跨界思考 / 劉高興

5/29 製片—電影生成的推手 / 孫正國

6/05 鏡頭內空間的構成 / 閻嘯平

6/12 表演—初探電影表演與表演指導 / 陳金煌

6/19 電影／動畫—跨領域媒材思考 / 王童

6/26 後製—素材的補齊與增添 / 黃浩洲

7/03 導演功課 / 李行

*同時開放給一般大眾，需繳交2000元保證金，全勤可全數退回，單堂報名酌收300元學費。

特別推薦課程

大家寫劇本

4/18~6/20 (每週日 下午一點至五點)

講師：楊雅喆

(編撰逆女、違章天堂、鴿子王等紀錄、戲劇作品三十餘部)

●Uno、古皓
9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395,\$300 起

● boopJAZZbossa by H.M.S Jazz Trio
9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話:27752505 \$150 起

●Tonie／黃小琥／劉偉仁
9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

●Suprise
10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165,\$350

周五 4月 23 日

●德國桌上遊戲活動
2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

●重金狂嘯：犬儒／腦剝／鉅機／666
9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774,\$300／預售\$250

●變形蟲爵士樂團
9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333,\$250(附飲料)

●Real Collective - A Jazz Quartet
9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310,\$300(附飲料)

●牙套／BB 彈／Hot Pink
9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1

電話:2369-0103,\$250(附飲料)
●王宏恩 Biung
9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話:2362-5494,\$250

●王意如、楊大理
9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395,\$500 起

●Earl Hines Jazz Trio
9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話:27752505,\$150 起

●左筠／Joyce／辛隆
9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

●大卡司
10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165,\$500

周六 4月 24 日

●胡德夫的詩與歌
8:30pm 柏夏瓦
台北市師大路 80 巷 3 號
電話:2362-2218 \$250 元 (含飲料一杯)

●德國桌上遊戲活動
2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

●蘋果猴子／糖果酒／SMILE EGG
7:00pm 玩家樂器
台北市和平東路 1 段 115 號 B2
電話:02-23923166,\$150(附飲料)

●Daimand 爵士樂團
7:00pm 六福皇宮
台北市中山區南京東路三段 133 號
電話:02-8770-6556,\$1650

●Female Rock:Tokyo

bero-dokuso、69 Across、錫盤街
9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段 200 號 B1
電話:(02)2778-9774,\$300／預售\$250

●烏野薰四重奏與爵士歌手古皓
9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333,\$250(附飲料)

●四分衛 Mini Concert
9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310,\$300(附飲料)

●雞腿飯／Sugar Lady
9:30pm 地下社會
台北市師大路 45 號 B1
電話:2369-0103,\$250(附飲料)

●彭郁雯爵士三重奏
9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段 56 巷 7 號
電話:2362-5494,\$250

●陳漢彬、楊大理
9:30pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段 270 巷 20 號一樓
電話:87733395,\$500 起

●王意如 Jazz Quartet
9:30pm Aliang&Friends
台北市仁愛路 4 段 345 巷 15 弄 15 號
電話:27752505,\$150 起

●Melody／劉偉仁／辛隆
9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

●Tony／De Music
10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165,\$600

周日 4月 25 日

●名片之夜 DJ GUS V2
9:00pm Great Rainbow
臺北市羅斯福路三段 40 號 1 樓

電話:(02)8369-1958 (憑名片換酷爾斯一瓶)
●德國桌上遊戲活動
2:00~8:00pm 女巫店
台北市新生南路 3 段 56 巷 7 號
電話:23625494

●爵士經典欣賞
9:30pm 藍調 Blue Note
台北市羅斯福路三段 171 號 4 樓
電話:2362-2333,\$250(附飲料)

●阮丹青
9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
電話:(02)2368-7310,\$250(附飲料)

●Salsa Band
9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路 101 號後棟
電話:87801110,\$380

●阿飛／黃中原／Lea
9:45pm EZ5
台北市安和路二段 211 號 1F
電話:(02)2738-3995

●大卡司
10:30pm 女郎俱樂部
台北市八德路四段 138 號 12 樓
電話:3762-1165,\$350

活動、講座

●Thirst 渴望:提雅斯多萬人舞宴
時間:4月 17 日(六) 8:00pm 開始入場
地點:台北世界貿易中心展覽三館
票價:現場 NT\$1600:預售 NT\$1300
洽詢電話: 02-2772 1000
網路購票: 請上 www.
thelooop-production.com
購票及取票點請至全省誠品書店、法雅客、
功學社、預售票請至 LUXY 售票亭(週一至
週六 9:30pm~3:00am)
世界第一名 DJ Tiesto 首度來台,訪華行
程唯一演出,國內首度萬人規模 RAVE 舞聚!
在當今 Trance 電音界才子輩出,天王環
侯的情況下,DJ Tiesto(提雅斯多)仍能擊

[中國人 = 外國人論] 專欄 (6)

設計/張傑克



"以後這是外國山東大饅頭了" [GREEN BOOK 綠寶書 : 台灣人的思想指導手冊 中國人=外國人論]

敗眾多強敵，獲得 DJ Magazine 年終百大 DJ 評鑑冠軍；絲毫無視於 Paul van Dyk、Sasha·Paul Oakenfold 等巨星的強力夾殺，而成為稱霸世界的電音王！

★ Levites club 利未人俱樂部

地點：北縣中和捷運路 95 號 B1
票價：門票 400 元(附可樂乙杯 + 薯條)
洽詢電話：8941-0646
→4/17(六) 8:00pm~11:30pm
利未人現代樂團
淨化音樂環境的利未人，隱隱地改變舊有的音樂圈圍，重新打造爵士風情，讓溫暖滑順的爵士歌聲帶給您全新的感動。
→4/24(六) 8:00pm~11:30pm
增田正治 & 金木義澤的音樂火花...
增田正治曾多次在國家音樂廳表演，參加台北愛樂爵士大樂隊、日本大阪音樂學院教務長。
現任國家音樂廳的低音大提手的日本樂手及金曲獎音樂總監金木義則，曾與許多藝人合作及製作專輯，包括孫燕姿、周俊偉、范曉萱、莫文蔚....

● BOYS!! LET'S GET WET!! FOR MEN ONLY

4 月 17 日(六) 10:00pm~7:00am
CiRCUiT(北市西門町武昌街 2 段 72 號 5F)
票價：預售票 \$400；現場 \$600
洽詢電話：2370-3162
預售票販售地點：T-shirt ISM 服飾店
(敦化南路 187 巷 63 號 1F)、SE@N 服飾店
(頂好名店城 4F)、E*87 服飾店(東區加州統領後方)、Re 服飾店(西門新宿 4F)、羅記服飾店(西門町小香港 B1)、TATSU 服飾店(西門町昆明街 35 巷 3 號)、SAM 髮型工作室(西門新宿 1F)
MUSIC BY: DAVID S., JIMMY CHEN,
VICTOR CHENG
I can sit down in my seat... when I
hear that dirty filthy beat!

● ROCK YA BOOTY HIP HOP Party

4 月 17 日(六) 9:30pm~5:00am
Party Room (台北市八德路四段 138 號京華城 12F)
洽詢電話：(02)3762-1600 或(02)
3762-1289
票價：女士免費入場／男士持 DM 入場
\$350；現場 \$500
SOUND: HIP HOP
DJ'S : Chicano. Bug. E-Dragon. Kid

● 2FG5 REBORN PARTY

4 月 23 日(五) @ PURPLE Dance Club
(台北市南京東路四段 182 號 1F)
票價：預售 \$500；現場 \$600

預售票購票方式：網路訂票請 MAIL 至
flyfish0429@yahoo.com.tw，簡訊訂票請
傳至 0915190591；請務必註明姓名、票數、
連絡電話
包廂預定：0968666228
正宗 2FG5 來囉～懷念二樓 G5 的絢彩亮麗嗎？懷念二樓 G5 的青春狂熱嗎？懷念二樓 G5 的激烈胴體嗎？懷念二樓 G5 的安全歡愉嗎？久違了，朋友們！沉寂靜寞的日子過去了，本月 G5 重生派對 REBORN PARTY，將於 PURPLE 勾起您沉寂已久的熱情！

● IT'S SO HOT IN HERRE

4 月 24 日(六) 10:00pm~4:30am
Party Room (台北市八德路四段 138 號京華城 12F)

洽詢電話：(02)3762-1600 或(02)
3762-1289
票價：女士十一點前免費入場；女士十一點後入場 \$100／男士持 DM 入場 \$350；現場 \$500

SOUND: HIP HOP
DJ'S : Schedule-1. Chicano. Shortee.
Vicar. Kid

● Follow Me Gay Party

4 月 24 日(六) 10:00pm~7:00am
Club Face (原 TeXound, 台北市南京東路三段 217 號地下一樓)
票價：預售 \$500 元(只優惠男士、可優先入場)；現場 \$700／女士 \$1000；包廂：

\$2500~\$5000
一場結合時尚服裝，完美優秀的玩家！震撼電音舞曲旅程，異次元迷幻燈光！Follow Me Gay Party 將以 Progressive、Tribal、Tech House 結合 Gay Party 主題，給所有熱愛電子舞曲和 Rave Party 同志朋友們，精心打造一場虛幻無常、難忘的重量級 Gay Party 狂歡週末夜。

任何 Follow Me 相關訊息請以官方網站為主：<http://www.followme-party.com>

● 和 FREE OUTDOOR PARTY

4 月 24 日(六) 18:00~24:00
華中橋下河濱公園(萬大路走到底，橋下過堤防水門，順著橋墩向前走)
1800 DJ Lim Giong
1840 愛蜜麗 Emily

1920 DJ Lim Giong
1950 凱比烏 KbN
2040 DJ Lim Giong
2100 DJ Stingray
2230 DJ @llen
2400 The End
和 是合作 是搖滾與電子的融和
每月一次 自動自發 自立自強 自得其樂
自由樂捐
電聯：0935-198-542

*尋找稀有動物：徵求樂團，可寄 Demo、mp3 至士林小北街 42 號 2 樓，林志峰收，E-mail：love4444@ms17.hinet.net。
徵求影像，聯絡人：小心，Tel：0928-601-599，E-mail：elisalam3@yahoo.com
徵求可吃苦耐勞之燈光音響工，聯絡人：阿彬，Tel：0932-101-802，E-mail：tiantiansound@seed.net.tw。

●「古典狂講」音樂講座

主辦單位：迴廊藝術有限公司
上課地點：迴廊咖啡館(台灣大學綜合體育館一樓／新生南路、辛亥路口)
上課時間：3 月 2 日至 5 月 18 日每週二晚間 8 時

參加對象：對古典音樂感興趣者
名額：10 名為限，額滿為止，即日起開始報名
講師：賴惠娟(北藝大音樂學碩士)
堂數：12 堂 費用：150 附飲料
電話：(02)8369-5656 治行政企劃／王小姐 Joan
網址：www.alucafe.com 或洽詢 e-mail：cafe@alucafe.com

課程主題：

第一講 協奏？競奏？各奏各的？—協奏曲的來龍去脈
第二講 協奏舞只能二人跳？三人不行嗎？—交響協奏曲的存在
第三講 協奏曲音樂會為何總是那麼多？—炫技大師的協奏曲
第四講 另類協奏曲—具有室內樂與交響曲風格的協奏曲
第五講 為何小型組合叫室內樂？—室內樂與交響樂的區別
第六講 "Sonata" 一定是奏鳴曲？—巴羅克室內樂賞析

第七講 是誰定型四重奏？—古典時期的弦樂四重奏

第八講 室內樂只有四重奏？—室內樂重要作品欣賞

第九講 古典音樂為何都是多樂章？—浪漫小品的起始

第十講 炫技大師的時代—沙龍音樂會與個人獨奏會的興起

第十一講 交響樂中的單樂章—十九世紀文學與藝術影響下的音樂—交響詩

第十二講 美好年代的咖啡館音樂—二十世紀初的法國音樂家

★ 2004 天生好手 音樂會

東方樂壇 閃亮的明日之星 才天少年音樂家登台獻藝，為您帶來春天裡最清亮的樂光。主辦：凡宇文化／北京中央音樂學院繼【2003 新年音樂會】為台灣朋友帶來在國際比賽榮獲大獎的三位樂壇閃亮新星——郎朗、陳曦、楊天媧和中國少年交響樂團，讓樂迷們眼睛一亮後，2004 年，凡宇文化秉持著活化台灣音樂文化交流，以及培育新生代音樂家的理念，再次為我們邀請到來自北京的八位樂壇明日之星與台灣各地著名的青少年音樂團體共同演出這場【2004 天生好手 音樂會】。

八位新秀音樂家余振陽、謝昊明是著名小提琴冠軍教育家林耀基的弟子，孫嘉言鋼琴風格酷似郎朗、韓婧鋼琴藝術天賦異稟，王旭的琵琶、張含之的二胡、徐倩的揚琴、劉瀟的古箏個個技藝精湛、潛力無限。這群天才小樂手們十分看重並期待首次的來台演出，將以拿手的曲目獻給台灣喜愛音樂的朋友們，希望您與我們一同見證新一代樂壇新星的誕生，感受年輕、朝氣蓬勃，充滿對未來的熱情與希望的美好樂光。

歡迎您蒞臨活動網址瞭解詳情：<http://www.fanyuwen.com.tw>

演出者：北京中央音樂學院附中 - 謝昊明(小提琴)、余振陽(小提琴)、孫嘉言(鋼琴)、韓婧(鋼琴)、王旭(琵琶)、張含之(二胡)、徐倩(揚琴)、劉瀟(古箏)

台北愛樂青少年合唱團、台北指揮家室內樂團青年團、新竹市立青少年國樂團、花蓮明義國小國樂團 主持人：許克巍

【演出時間 / 地點 / 票價】：

5/1 19:30 新竹市立演藝廳 200/300/400

5/3 19:30 台東縣演藝廳 公益演出

5/4 19:30 花蓮縣演藝廳 200/300/400

5/5 19:30 宜蘭縣演藝廳 200/300/400

5/7 19:30 台北國家音樂廳 300/500/800/1000

購票請洽全省年代售票系統 (電話：02-2341-9898；網址：www.ticket.com.tw)

活動諮詢：李先生 電話：02-2701-3518，E-mail：service@fanyuwen.com.tw



活動

● 2004 台北科幻影展

4/17(六) 14:00 講題：千鈞一髮 講座：王道還講師

4/24(六) 14:00 講題：異次元駭客 講座：鄭運鴻講師

地點：市圖總館地下二樓演講廳

電話：2755-2823 轉 2802

● 台灣 VS 東歐影展 - 靈魂深處的對照與呼喚

2004 年「國民戲院」的首波影展—「台灣 V.S. 東歐影展—靈魂深處的對照與呼喚」透過影像的「對照觀摩」，來比較台灣與東歐諸國的文化差異處或相似處。這次的東歐影片，在選片的方向上，較集中於捷克、波蘭、匈牙利，及前南斯拉夫等國。

* 台灣—《牯嶺街少年殺人事件》、《戲夢人生》、《悲情城市》、《好男好女》、《超級大國民》、《恐怖份子》、《一一》、《多桑》

* 捷克—《極樂同盟》、《貪吃樹》、《黑夜之星》、《一個都不能走》、《全是巧合》、《愛在燈火闌珊處》、《誘惑的 101 個理由》、《甜蜜的永遠》

* 波蘭—《醫往情深的瞬間》、《沉默的怒吼》、《生命的漩渦》、《狂奔年代》、《雙面薇諾妮卡》

* 匈牙利—《被遺忘的天使》、《一萬個太陽》、《千面惡魔》、《父親》、《紅與白》

* 南斯拉夫—《爸爸出差去》、《流浪者之歌》、《巴爾幹魔克》

* 喬治亞—《讓愛飛翔》

時間：4 月 24 日 ~5 月 7 日

地點：光點台北電影院

售票辦法：光點台北會員票價 120 元，非會員票價 180 元。優惠套票十張一套，會員價 1000 元，非會員價 1500 元。洽兩廳院售票系統，或親至台北之家光點電影院 1 樓服務台購票及預購。

(購買套票者前 100 名可獲贈由玖玖音樂獨家提供之經典東歐民族音樂 CD 一張及由台灣電影筆記網站提供之「新電影藏書票」一份)

主辦單位：行政院文化建設委員會、行政院新聞局

策劃執行：台灣電影文化協會

洽詢電話：(02)2511-7786

詳 情 http://www.twfilm.org/festival/taiwanvs_web/index.html

◆【座談會】

4/24(六) 14:00~16:00 侯孝賢

侯孝賢看東歐電影

4/25(日) 14:00~16:00 黃建業

我們總是愛的深沈—中國與東歐電影的動人取材 / 類型對照

5/1(六) 14:00~16:00 藍祖蔚

不只是電影—用心聽見東歐電影音樂

5/2(日) 14:00~16:00 聞天祥

當他喊出開麥拉—東歐電影大師風雲錄

● 全球華語電影創作人暨製片論壇

時間：4 月 21、22、23 日

地點：台北國家圖書館國際會議廳(台北市中山南路 20 號)

主辦單位：行政院新聞局

承辦單位：中華民國視覺傳播藝術學會、崑山科技大學視訊傳播系

報名方式：

1. 請直接進入網站線上報名。網址 www.ifcf.org.tw，或填具報名表以傳真：02-2729-9239 或 E-mail: 87406268@inet.net 方式擲回。

2. 請事先報名，以便大會預備會議資料及精美紀念品；現場報名者恕不提供。

3. 論壇費用全免，惟名額有限，欲報從速。

4. 報名後將以傳真或 E-mail 回函確認，請各參加人員於論壇開始前二十分鐘持名片(或學生證、身分證影本)與確認回函逕往舉辦地點報到，並領取會議資料及精美紀念品乙份。

如有任何問題，歡迎洽詢網址：www.ifcf.org.tw / 電話：2729-0613 / E-mail 信箱：87406268@inet.net)。

【論壇議題】

「透視華語電影市場」——國際與亞洲地區電影工作者觀察華語電影座談

「融資與創投」——電影製片與資金座談

「摸索與突創」——新生代創作者展望台灣電影座談

「美學與行銷的交融」——台灣電影創製定位與策略座談

「數位科技的光影」——動畫電影的產製與行銷座談

徵人、徵件

★ 政大廣電系畢業製作徵演員

需女性演員三名。無演戲經驗可，須配合度高
拍攝時間地點：集中於 4 月中到 5 月底的
台北市

劇情概要：從 A B C 三個人，兩段曖昧的關係中，呈現現代人生活中的重複步調以及不自由

角色描述：

B：女性，外型年齡 20 歲出頭較為成熟，氣質偏頹廢陰鬱之感。長髮

C：女性，外型年齡 20 歲左右，氣質偏可愛或鬼靈精。短髮或平頭，偏瘦

少女：A 的女友，外型年齡 20 歲，有情欲戲
聯絡方式：0910170715, questa666@yahoo.com.tw
黃同學

我們會盡快回覆，並通知您試鏡的地點與時間，謝謝！

● 公視 "2004 觀點短片展" 徵選

公共電視【紀錄觀點】節目，為鼓勵紀錄短片創作，今年將舉辦第 3 屆觀點短片展，共甄選 4 部短片，將安排在【紀錄觀點】節目播出。

主辦單位：公共電視新聞部【紀錄觀點】節目

參選資格：1. 不限年齡。2. 參賽個人或團隊至少有 2 部以上錄影影像作品經驗(影像類型不限)，有攝影、剪輯經驗，參賽人提出企劃案時需附一部作品錄影帶(VHS)。

參選辦法：

1. 主題：主題開放，不設限。
2. 攝影規格：鼓勵參賽者用 DV 拍攝，PC 電腦非線性剪輯。

3. 長度：短片長度限定為 11

節目收。治詢專線:(02)2633-8020 或上公視網站查詢 www.pts.org.tw

★《天使》尋找演員

故事大綱：一個迷途的胖天使，遍尋不著回家的路。當他四處遊竄時，遇上了....宛如天使般的少女，幫他找尋回家的路....神話般的故事就此展開~
 1. 胖天使→男，約9或10歲，130cm-140cm，胖胖黑黑的，活潑並且情感表演豐富。
 2. 少女→女，視覺年齡13至22皆可，150cm-165cm左右，瘦瘦白白的，長直髮，外型亮麗，具善良感。
 3. 村長→男，視覺年齡30歲以上，中等體型，短髮，外型健康。
 4. 小女孩→女，視覺年齡8歲以下，長髮，皮膚白，嬌小可愛，活潑愛表演。
 5. 神秘男子→男，180cm以上，80kg以上，體型高大，外表嚴肅。

6. 拾荒老人→年長，長髮老人(略白，或可接受化妝)，皮膚膚黑，胖瘦不拘。
 7. 游泳者數名→臨時演員，扮演泳客，需5至6人。
 歡迎參加試鏡！
 試鏡時間：4月11日〈10:00-17:00〉第一次試鏡；4月18日〈10:00-17:00〉第二次試鏡
 試鏡地點：台灣藝術大學電影系〈無酬，附車馬費〉
 意者請洽：李同學 0968302382 (amber-1i1022@hotmail.com) / 劉同學 0919219311 (littleemmy@hotmail.com)。

●螢火蟲映像體徵求[企劃行政人員]一名

主要工作內容：
 1. 藝文主題企畫書撰寫
 2. 螢火蟲映像體商品行銷
 3. 例行政事務
 應徵方式：請將“親自撰述的企劃書”及“履歷”各一份e-mail或郵寄至
 E-mail: firefly@m3.hinet.net
 螢火蟲映像體電影有限公司
 100台北市中正區泉州街20巷5號4樓
 http://www.fireflyfilm.com.tw
 T: 886-2-23327476 / F: 886-2-23327518

院線新片

●王牌冤家

(導演：米歇爾岡瑞)演員：金凱瑞、凱特溫絲蕾、伊莉亞伍德、克絲汀鄧斯特、馬克盧法洛、湯姆威金森
 4月16日上映

某一天，喬爾驚訝的發現，交往兩年的螢光妹女友克蕾婷竟到一家名叫「忘情診所」的鬼地方，將一切有關他的記憶刪除地一乾二淨，往日的甜蜜冤愁一去不回。痛苦之餘，爲了報復扯平，他也決定要到那「忘情診所」一探究竟，也把關於神經螢光妹的記憶全部刪除...就在被怪醫生以及芭助手們哄騙上手術台，開始用「忘情露靈光」掃瞄腦袋的時候，他發現，種種往事的浮光掠影、歡喜憂傷竟如此真摯動人，不該輕易拋棄，但怪異難纏的忘情怪醫們那管你三七二十一，一上了「忘情手術台」就只有乖乖被宰的份！被五花大綁的喬爾一番掙扎無效後，便只能在意識深處、一切美麗記憶儲藏的神秘源頭，和準備將有關與克蕾婷所有記憶全都掃光的「忘情露靈光」對抗，誓死搶救愛情....。

●靈魂的重量

(導演：阿利安卓岡札雷伊納利圖)演員：西恩潘、班尼西歐狄特羅、娜歐蜜華茲
 4月16日上映

大學教授保羅與其妻瑪莉發現他們的婚姻面臨了許多危機，因爲他病重正在等待心臟移植手術，此時她卻希望能透過人工受孕來懷下他的小孩。克莉絲汀是兩個小女孩的媽媽，她的家庭充滿希望與歡樂。而前科犯傑克雖然生活困苦卻全心全意的奉獻給上帝，與其妻瑪莉亞艱苦的想養大他們的兩個小孩。但是一場意外悲劇奪走了克莉絲汀的兩個寶貝女兒，和她的丈夫，結果也讓這三個人的生命出現了無法逆料的後果，三段截然不同的人生際遇，卻戲劇性的交集在一起。

●捍衛家園

(導演：凱文布雷)演員：巨石強森、強尼諾維
 4月16日上映
 退伍返鄉的美國陸軍特種軍人克里斯范恩，滿懷期待回到懷念的純樸林業小鎮後，卻發現記憶中的溫馨家園已經被他高中的死對頭、前任木材廠小開漢米爾頓開設的「野葡萄」賭場搞得烏煙瘴氣，街頭充斥著犯罪、暴力和毒品；就連克里斯的高中女友黛妃都淪落爲脫衣舞娘。雖然克里斯的家人都勸他不要渾水，但眼看小鎮居民畏懼惡勢力，敢怒不敢言，克里斯決定帶頭站出來一些變化...。

和昔日好友雷坦普頓一起掃蕩惡勢力！

●美味愛情甜蜜蜜

(導演：珊卓拉妮特貝克)演員：瑪蒂娜吉黛克、瑪西梅佛斯特、沙吉奧卡斯特里圖、奧古斯特席納、尤里基湯姆生
 4月17日上映

瑪莎是德國漢堡一家高級餐廳的廚房主管，對於事情非常的嚴謹，無論是在生活上，或是在她所管轄的廚房裡，她都過著平靜而有規律的生活。然而，這所有一切都是她八歲的小姪女莉娜打破了，莉娜的母親由於車禍而去世，瑪莎只得擔負起照顧莉娜的責任。此時，餐廳老闆爲了減輕瑪莎的壓力，新聘了一個義大利籍的廚師馬里歐，這個廚師與瑪莎所實行的一套方法格格不入，兩個人經常起爭執，但馬里歐卻爲昔日有點死板的廚房帶來了活力和激情，而隨著日子一天天過去，瑪莎發現她的生活慢慢有了變化。面對這些，瑪莎要如何應付呢？

●活人生吃

(導演：查克史奈德)演員：莎拉波利、文雷姆斯、傑克韋伯、馬基費佛、凱文席格斯
 4月23日上映

本片重拍自1979年的經典災難型恐怖片，敘述人類的日常生活中常常跟進食一樣，在消化一切。而殞屍的進食行爲和我們的社會有時也一樣，是無意識的在消化一切。安娜克拉克歷經恐怖的一夜，第二天早上從她位於威斯康辛市郊的家逃出來，遇上一小群倖存者，其中包括一位冷靜的警官肯尼，一位謙虛的電器銷售員麥可，一位街頭莽漢德和他的妻子，這群人逃到郊區一棟廢棄的大型購物中心避難。隨著外面的世界越來越恐怖，大群的恐怖殞屍組成了一隻軍隊，不停地設法攻入購物中心，倖存者不但要對抗不死之屍，還要對抗彼此以及內心的恐懼與懷疑。這幾位購物中心的居民，被孤立於原本的世界之外，這裡成了人類最後的堡壘，他們得學會如何與彼此共存，並且運用所有可用的資源來保全性命，更重要的是--保全人性。

●男人三十拉警報

(導演：約瑟夫法瑞斯)演員：法瑞斯法瑞斯、托克派特森、涂娃娜蘿特妮·拉萊寶卡琳
 4月23日上映

孟斯和小羅是公園清潔隊員，肩負著清理鴨池塘和檢狗大便的重責大任。在自認爲亂有尊嚴與理想的工作環境裡，沒有人比他們的工作更酷更屢。有天，孟斯竟發現自己在床上不再像尾活龍，而小羅卻發現自己也只剩一週就得奉命成婚....，所有事發突然，狀況十萬火急，他們該用什麼方法解決眼前的問題呢？他們能夠回到以往正常的日子嗎？又會發生什麼爆笑誇張的事情呢？

●慾望男情

(導演：金應洙)演員：李秀雅、李東奎、安泰健
 4月23日上映

即將過完雙十年華的羅莎與大她十歲但出色的建築師丈夫裴明，一同住在舒適的公寓裡，羅莎過著與一般韓國家庭主婦無異的平穩生活。無意之中，羅莎發現了老公的外遇，更令她無法接受的是對象竟是一位20出頭的年輕俊美男子李奧，兩人之間還發生了親密的性關係。盛怒又無助的她決定去義大利旅遊散心，離開這個傷心地。不料，她竟然與李奧在義大利的街頭偶遇，而李奧也正因爲表明提出了分手而難過失落。當羅莎與友人留連夜店時，竟又在牛郎店遇見李奧。羅莎決定與他發生關係。這三人糾纏不清的情慾關係，到底會有怎樣的結果呢？

●秘窗

(導演：大衛柯柏)演員：強尼戴普、瑪莉亞貝蘿、提摩西西頓、約翰特托羅
 4月23日上映

一位碰到了寫作上瓶頸的名作家，也正與妻子辦理離婚手續，愛情和事業兩失意的他，決定搬到一個湖畔旁的小木屋，專注的完成他的最新懸疑小說，卻碰到一位瘋狂書迷指控他抄襲自己的作品，並用各種詭異的方式跟蹤並騷擾他，後來他才慢慢的發現，原來這位瘋狂書迷其實對他的思想和作爲瞭若指掌，根本就像他書中的反派角色一樣，他要如何脫離這次的險境？

●下一站，幸福

(導演：湯姆麥卡錫)演員：彼得汀克萊傑、派翠西亞克拉克森、巴比卡納佛、喬許派斯
 4月23日上映

男子芬巴走到哪都十分引人注目，因爲他有著異於常人的矮小個頭，常會有人因此嘲笑他的侏儒身材。當芬巴唯一的好友過世，並留給他一間鄉下的火車庫房時，芬巴決定搬離原本熟悉的環境，遷進該處獨自生活。他本來打算在這偏僻的環境裡，能不受打擾的獨自生活著，卻反而接二連三出現幾位意外訪客，闖入他平靜的生活中，包括一位經營流動餐車的爽朗大男孩、遭受喪子之痛的女畫家、年輕的圖書館辣妹與一位天真的黑人小女孩。這些新朋友的溫暖關懷，讓芬巴漸漸敞開心胸，開始與他們產生互動。就連芬巴也感覺到，這份逐漸萌芽的友誼，似乎對他原本孤獨的生活帶來一些變化...。



Open City

活動、講座

★魔幻家族工作室

魔幻家族專業表演藝術團隊雖來自藝術的不同領域，卻結合魔術、雜技、音樂、舞蹈、戲曲、默劇等表演方式，風格多變化，大型舞台魔術、驚險特技、小丑搞笑、造型氣球、歌舞音樂等，所參與表演從生日派對、產品促銷、學校慶祝、公司尾牙、街頭表演等絞盡腦汁，爲您呈現最好看、最有趣的表演作品。

「幻俠」方圓士(魔幻家族工作室團長)

曾任／救國團青年服務社魔術講師、台塑企業集團魔術社藝術總監、華興補習班魔術講師、秀峰國小魔術講師、華江幼稚園魔術講師、來來飯店專屬魔術講師、台灣魔術師聯盟總召集人、台灣愛心魔術團團長

著作／「魔術百寶箱」、「方老師宴會Party造型氣球與魔術」

舉凡活動主持、生日派對、產品促銷、活動企畫、會場佈置、才藝講師、公司尾牙、學校表演等我們都可特別爲您專門打造一個屬於您的節目！

網址：www.magicshow.idv.tw

專線：0931-032263

台北縣新店市建國路164-7號(2樓)

◆【魔法教室】(魔術、氣球研習營)

中泰賓館B1俱樂部 4月底陸續開課

報名專線：0931-032263

基礎概念：魔術基本思考邏輯

手法訓練：手勢與肢體訓練

表演技巧：近距離魔術技巧...

講師：方老師

●國際禪友會

超級好康 享受一次 受用一生 免費講座。

體驗禪式風味下午茶 聽聽禪式減食的奧妙。

禪式減食 藉由正確的觀念及方法，喚醒與生俱有的能力，達到身心與外在環境的圓滿平衡狀態。

國際禪友會十五年以上，五千人次的減食經驗，與您分享。歡迎大家攜伴參加。現場備有三十年金字招牌亞里士餐廳經典蛋糕、拿鐵咖啡、清香綠茶與您分享。

時間：4/21(三)禪式減食的奧妙10:00-11:

30am【質自立 醫師】

地點：三民圖書館 北市民生東路五段

163-1號6樓視聽室(三民圓環旁)

國際禪友會在文大推廣部、師大推廣部、新店市公所文化劇場等地舉辦免費智慧養生講座。歡迎來電洽詢(02)2552-1999 或上網 www.zenclub.com.tw。

●台北市寶藏巖文化村協會籌備會公告

主旨：本會經台北市政府社會局九十三年元月七日北市社一字第092449200號函准予設立，並成立籌備會，茲公開徵求會員。

公告事項：

一、本會宗旨：本會以推動社區互助與發展，保存及發揚地方特色，維護居民權益，促進地區繁榮，建設團體互助之社會爲宗旨。

二、入會資格：請參考網站 http://bbs.treasurehill.org 之詳細說明。

三、籌備期間申請入會之截止日期：即日起至九十三年四月二十二日止。

四、籌備會地址：台北市中正區水源里第六鄰汀州路三段二三0巷16弄9號。電話：02-23648105 聯絡人：陳女士或林先生。

五、入會申請書有關資料請向前面地址索取。

●台北建城120週年

今年是台北建城一百二十週年紀念，你知道嗎？

從這個月起，我們要讓台北城重回每個台北人的生命基因排序中。在一整年紀念建城120週年的紀念活動中，本府將陸續推出有關「城」「台北」「慶典」等三大類活動，其中包括了「序曲：東西唱和 古今相連」「大家來找城牆石」「劉銘傳凱旋踩街遊行」「全台城牆聖火傳遞」等重頭戲及無數其他精彩的娛樂、教育及推廣活動，希望讓台北人爲台北的過去而感動，並願意再爲這座城市的未來付出青春和才華，共同開創下一個一百二十年的太平盛世。

活動詳情http://taipei120.org/activity.htm

課程

★【改變命運，創造奇蹟】工作坊～靈性心理學的奧祕

每個人都是佛陀之子、基督之子、老天的小孩，所以每個人內都有佛性與神性，充滿愛與和平、智慧與力量。一旦你明白這個真理，你就踏上了開悟的道路，在這堂課我們會看到奇蹟的發生、真愛的發生，讓天堂進入我們的心。

生命中所發生的事都是自己的選擇，『我』是一切責任的根源，『我』也可能解決任何問題。想要瞭解這個奧秘的原理嗎？在這堂課透過潛意識及超意識的探索，就可了解爲什麼困難是自己所創造的，及如何透過高層心靈來解決。

講師：楊舒涵老師，身心靈工作者、完形治療師。從事人性心理、身體工作、身心整合、潛能開發及靈性探索長達十五年。

時間：4/24-5/15 (六)1:30~9:30pm〈外賓兩人同行九折〉

電話：02-23582201、27761045 〈五天前完成繳費優惠200元〉

費用：參加一天工作坊，學員又入會者3200元、會員3600元、外賓3900元；參加兩天工作坊則分別爲5800元、6600元、7200元。

地點：台北市信義路二段159號F（近永康街）

帳號：聯邦銀行仁愛分行 --- (803) 015-50-8042547 (戶名：黃郁婷) 網站：

http://home.kimo.com.tw/river9595/

★霎哈嘉瑜伽初階靜坐班－當下與永恆

霎哈嘉瑜伽是從梵文Sahaja Yoga音譯過來的。Sahaja這個字的意思是「自然而然」和「與生俱來」的意思，Yoga這個字的意思是「聯合」，兩個字加起來的意思便是自然的聯合。霎哈嘉瑜珈就是教你如何簡單的開啓自我靈量並且如何利用自然的力量而達到身心靈的平衡。

初階課程介紹：

1. 靜坐技巧教導

2. 三脈七輪的運行與力量介紹

3. 能量(靈量)提昇

4. 復得自覺

5. 靈體保護方式

6. 靈性身體與相關人體器官對應的疾病處理改善

課程費用：免費

聯絡電話：0922420282 李先生 邱邱

0933022213

網址：www.sahajayoga-tw.com

【初階靜坐班】

每週一晚上7:20 台北市羅斯福路6段393號8樓(捷運景美站1號出口，景美里民活動中心)

每週三晚上7:20 台北市成都路76巷61號1樓(東風茶館，國賓戲院旁，世運麵包旁巷內)

徵人、徵件

●心路社會福利基金會徵成長團體實習生、志工

資格：1. 大專社會工作、心理、輔導等相關科系，或該相關科系研究之學生。2. 在校已修畢社會工作概論、心理學、團體工作、團體動禮等相關課程。3. 學習動機、觀察力強，對心智障礙者有關心且有興趣者。

必要文件：個人資歷及自傳各乙份。

詳細實習內容及資格條件，請洽心路社會福利基金會-萬芳發展中心 社工員：何碩修02-6060696信箱:cobedavid@yahoo.com

●誠品女人節 親手設計一份給他幸福

洩了氣的皮球

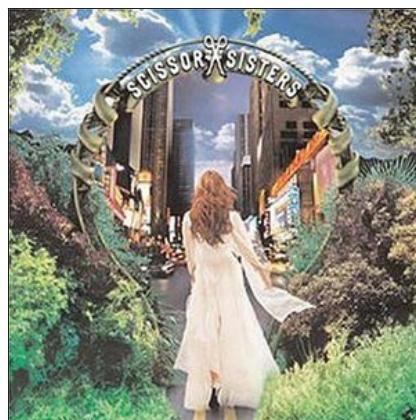
藝人：The Vines
專輯名稱：Winning Days
發行：Capitol/ EMI

文／Ricardo

相信許多人都還記得 2001 年英國媒體大肆報導搖滾復興團體 The Vines 的新聞，「宛如 Nirvana 的接班人」、「搖滾復興功臣…」、「簡單但極具能量的純正搖滾樂」云云…等標題，結果這股熱潮造就了不少一片樂團或是出自其他國家的新興搖滾團，只因他們玩的正是現在許多英美團老早忽視已久的改良種老搖滾。

正所謂人人都有十五分鐘的成名機會，所以兩年燃燒所謂的搖滾復興浪潮應該可以讓 The Vines 這種在浪頭上的團體吃兩年，只是兩年後再推出這第二張專輯《Winning Days》時，時運就不一定會靠在他們身上了。因為坦白說，如果你是他們第一張專輯的喜愛者，那麼不用我告訴你發生什麼事，相信你應該也聽的出來某些東西似乎不見了。而如果說前張專輯之所以受到讚賞是因為他們高能量的演出的話，那麼很顯然這張新作就像是洩了氣的皮球一般，幾乎喪失了當初原有的精神與力道。

是的，力道、旋律感不足等等因素造成了這張專輯總似乎缺了某種爆發性，所以當你聽到如〈Ride〉、〈Animal Machine〉曲子中出現嘶吼之類的噪音時，都讓人覺得這些吼叫彷彿只是一種引人注意的作法，但那種出自真正內心的情感卻一直難以顯現。這也說明為何這些歌曲拆開來都似乎無誤，但合在一起時卻缺乏一種讓人心折的魅力。幸好整張專輯其餘的歌曲仍維持樂團固定的水準，〈She's Got Something to Say〉有著六零年代復古迷幻的影子，終曲〈Fuck the World〉雖然有點故做姿態，但至少仍保有他們最可貴的現場能量感，使得這張專輯不至於全張陷入無可挽回的地步，但若說期望在這次看到他們有精彩的表現，那麼或許下次吧。

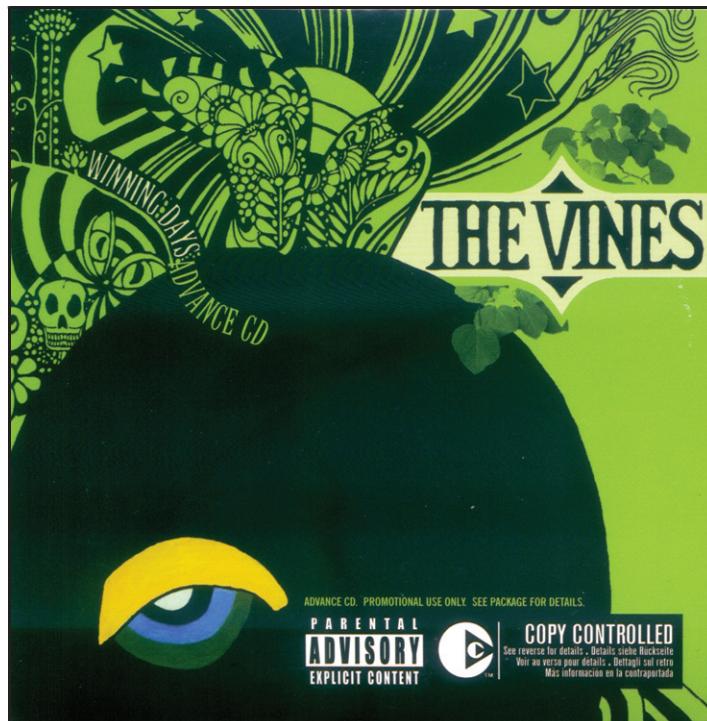


怕土避俗裝高貴有恐同症的勿入

藝人：Scissor Sisters
專輯名稱：Scissor Sisters
發行：環球

文／小樹

Scissor Sisters 同樣在紐約發跡，甚至連發片宣傳模式一律比照這些年復古車庫龐克團的模式 – 從英國媒體先炒作。當然，歷經好些個「紐約」團的密集轟炸，已經令人光聽見團名或音樂類型(無論是 Garage-Punk Revival 或 Electro-clash)名稱便足以產生反胃效應的此時，居然又冒出個打著這城市之名的團，其實很容易找到理由不買帳。



幸好 Scissor Sisters 很不一樣。若從樂風跟打扮這檔事來分，他們也許不免要沾到所謂 Electroclash 的餘毒；論寫歌與製作，本名 Jason Sellards 的主唱 Jake Shears 與化名 Babydaddy 的 Scott Hoffman(此雙人搭檔為 Scissor Sisters 創作中心)，可真是近年來難得的頂級好手；講到風格，怕土避俗裝高貴有恐同症的，大概都不宜認識這幫人。

頭一回聽見他們，是幾個月前朋友從網路下載而來，傳到我手中，一張白片上頭僅有黑色簽字筆寫著 Scissor Sisters。最初的印象是好一個流行金曲老團啊，真騷！於是上網瞧瞧他們是否還有其他同樣帶勁的作品，可以一併弄來聽聽。一查之後有點嚇壞，原來他們不老、甚至比我還小，待我日前碰巧有機會前往倫敦，毫不猶豫(英磅與台幣的匯差真是驚人)搶著買下首張專輯，發現那些芭樂又好聽的歌竟無一是翻唱，全是自己寫的(除了那首借自前衛迷幻大團 Pink Floyd 的經典名作 [The Wall] CD2 裡的 "Comfortably Numb")，簡直再無法掩藏對他們的迷戀。此事非同小可，怎麼才年初，卻已經出現這般強勢預訂年度十大的候選團！

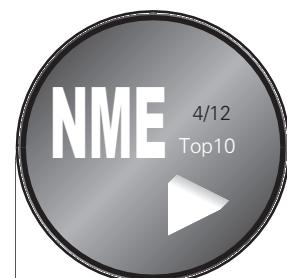
那 "Comfortably Numb" 正是首波單曲(正式發行前，國際間不少時尚秀場早熱烈擁抱過)，Giorgio Moroder 式的 70 年代 Disco 節奏上飄著根本是 Bee Gees 附身的假嗓合音，徹底改造原曲成一首黑人驕靈的傑作。忽然，Scissor Sisters 就登上了全英十大；接著 "Take Your Mama" 登場，其爽朗上口及令人扭腰甩臀的程度擺明是 "Freedom" 2004 版(歌詞大唱著帶著媽媽混夜店向她坦白出櫃吧！豈不更符合 "自由解放" 精神)，並加重鋼琴搖滾與吉他編配，一首完全不給 George Michael 面子的傑作。如西洋金曲大合輯般的同名專輯中尚有 "Mary" 這類簡直要把 Elton John 比下去的情歌，更別提會讓 Blondie 跟 Cher 都嫉妒到死，並且可能成為 Drag Queen 國歌的 "Filthy / Gorgeous"。

這是怎麼回事？據聞曾經當過 Go-Go Boy 的 Jake Shears 與 Baby-daddy 對 70/80 年代的流行風格(還有 Glam Rock 及 Soul 等…!)怎麼會嫋嫋至此？況目前者才 25 歲、後者也未滿 30；更離奇的是，他們夥同其他團員，包括唯一的女性 Ana Matronic (原先是紐約下城東區一家小夜店老板，當時還僅是雙人搭檔的 Scissor Sisters 在此表演而認識)，人人皆有型有款，比華美誇張不輸 Fisherspooner (要說是 Village People 也無妨)、比可愛秀氣直追 Tiga。

於是有了那麼一刻，覺得這團好的頗不真實(對啊！他們該不會是某部搖滾樂電

輯而非冷華光澤的重金屬專輯。如果說當年 Bach 的高音魅力燃起許多樂迷的熱情，但在新主唱 Solinger 厚實平穩的作風下，這張《Thickskin》倒是出現近年金屬界難得聽到的樸實風。或者說，與其無止境的緬懷過去的鄉愁，重組後的 Skid Row 則聰明的選擇繼續隨著時代向前走。所以看看現在新一代的摩登金屬或許不是很適合這些老團，但以自有的根基再融合新一代的觀念，那麼浴火重生的 Skid Row 也未嘗不是更令人值得敬重的前輩團。

而事實上，金屬搖滾精義並不在於非得要處處秀花技，強調每一類主題的極致才算是玩金屬，以 Skid Row 為例，他們終於體會了沈穩中的老練、老辣，一樣能為重金屬呈現出當年更純正的光澤質感，並同時區隔了後生如 Matchbox 20 或 Goo Goo Dolls 這類的團體。蓋是老的辣，那是因為老蓋的皮夠辛。



1. Franz Ferdinand Matinee
2. Wolfman featuring Peter Doherty For Lovers
3. The Streets Fit But You Know It
4. The Ordinary Boys Week In, Week Out
5. The Stills Changes Are No Good 6.22~20s
- Why Don't You Do It For Me?
7. Yourcodenameis: Milo All Roads To Fault
8. Bloc Party Banquet
9. The Von Bondies Tell Me What You Can See
10. Art Brut Formed A Band



保皇黨與新教徒之爭

藝人：Skid Row
專輯名稱：Thickskin
發行：Skid Row (馬雅)

文／Ricardo

好好，我們都知道這跟什麼統獨之爭毫無牽扯，但做為搖滾樂迷通常都會知道一種狀況，就是每當舊主唱離開團隊，而後有新主唱遞補時，這時候就會出現類似保皇黨與新教徒之爭的論戰。而當 2000 年 Skid Row 這個曾經叱吒八零年代重金属帝國的精銳隊伍重新復合卻不見靈魂人物 Sebastian Bach 順利歸隊時，許多當年與樂團同進退的保皇樂迷便開始群而攻之，認為這次其餘團員的復出简直就是一場笑話，再加上他們雇用新主唱 Johnny Solinger 擔綱大任，更是惱火了一干死忠樂迷的心，正所謂的過去大輝煌王朝的餘溫舊夢對應著新舊世代的現實更替，確實是讓當年許多「死雞肉」老屁股不得不老淚縱橫，頻呼 Bach 這位重臣回朝上任。只是組團就像結婚一樣。一旦決裂，通常是很難破鏡重圓。

然而揮別過往，倘若平心看待這張睽違八年之久的新作，坦白說，新主唱及舊團員的整體表現是相當不賴的，而且若論風格，這可是一張不折不扣的硬式搖滾專



1. 宇多田 Hikaru SINGLE COLLECTION VOL.1 (進口版)
2. 彩虹樂團 Smile
3. 小事樂團 小事界
4. KIRORO 交換日記
5. 愛的魔幻三部曲 愛的魔幻三部曲
6. 柴崎幸 甜蜜
7. 化學超男子 無限化學
8. 松隆子 原音精選～再一次戀愛
9. 美夢成真 永遠不渝～十五週年世紀情歌終極精選
10. 茉莉代 花園心事

資料來源：g-music 風雲榜
計算來源：大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字
更多詳情：www.g-music.com.tw

《狗仔支隊》之〈哇靠！難攻博士出沒注意！！！〉

文 / 難攻博士[aitnog2000@hotmail.com]

狗仔
一號

小心！難攻博士就在你身邊！！！[編按：喂喂喂.....真是夠了.....又不是匪謀.....]

「嘵？！這星期哪會是這兩鍋『狗仔支隊』出來主持《GAME REVIEW》專欄呀？！又有啥咪好康的發燒新貨要報嗎？！」我說同學們，也別這麼市儈嘛.....今天省錢新貨倒是沒有，不過可有熱鬧可以看啦！！！

話說大家總以為咱們家難攻博士只會每週在《破週報》不畏強權、大放厥詞、拳打南山猛虎、腳踢北海蛟龍，發砲百無禁忌、攻擊例無虛發，著實是個1,000%徘徊在「限制級邊緣」的「成年向血性漢子」！！！殊不知這半年來，難攻大人竟然也在國內知名「正派經營、口碑卓著、健康清新、品質保證」的《幼獅少年》另闢戰場、開起專欄了呢！

怎樣？！很難想像吧？！更難想像的是，據《幼獅少年》半年來試刊的結果，《難攻博士的遊戲秘密基地》在青少年讀者之間的反應還不錯哦！！！嘿嘿嘿.....看來難攻博士「裝可愛」的功力似乎也還不差嘛.....

以下，就為各位年紀比較老臭的同學們介紹「青少年版淨化難攻遊戲專欄」，如果你/妳們有興趣，就自己去書店翻翻吧！嗯.....小時候訂《幼獅少年》，長大後訂《破週報》.....聽起來不錯.....但怎麼好像有點怪怪的咧.....

狗仔
二號

難攻博士·硬是夠力·童叟無欺·老少咸宜

2003年09月號(323) 【第一話 GAME出沒注意！！！】



嗨！大家好，我是難攻博士！原本以為偷偷致力於遊戲文化研究十餘年，偷偷躲在一座太平洋的神秘小島上建立「遊戲秘密基地」，絕對不會有人發現.....沒想到《幼獅少年》硬是神通廣大，把我從秘密基地裡挖出來，跟大家聊聊「遊戲」到底是怎麼一回事。今天算是開幕第一炮，好戲登場啦！

2003年10月號(324) 【第二話 玩呀～玩呀～小飛俠～～～】



同學們好！自從上期〈難攻博士的遊戲秘密基地〉刊出之後，許多同學都嚇了一跳，發現《幼獅少年》也開始關心起遊戲這生活必需品來咯！不過呀.....把第一話的題目「GAME出沒(口ㄤˋ)注意」給唸成「GAME出沒(ㄇㄟˊ)注意」的同學還真是非常天才呢！不囉唆，今天除了博士我以外，最强最勇的五人戰隊「遊戲小飛俠」總算要出來跟大家見面咯！

2003年11月號(325) 【第三話 大秘密！解開遊戲之謎！！！】



上一期，難攻博士所率領的「遊戲小飛俠」已經正式出場，大家還喜歡嗎？說實在的，上一回所談的那些呀，還算不上他們的「拿手絕活」，充其量只能說是「自我介紹」罷了！想瞭解「遊戲小飛俠」還有什麼驚人的遊戲學問可以傳授嗎？今天再表演咯！

2003年12月號(326) 【第四話 補完！七種遊戲之謎最後大攻略！】



「遊戲小飛俠」平常以在「難攻博士遊戲專賣中心」打工的身份，掩護他們「救GAME救民」的神聖任務。在上期中，正當眾人出外打拼，只剩G-4號阿釘留守顧店的時候，一位戴著紅帽子的小妹妹走進店裡，想買一款遊戲送給哥哥。阿釘不愧是「遊戲小飛俠」最機智聰明的隊員，當下就打算將「遊戲的七大種類」一一介紹出來。只是.....還來不及解說完畢呀.....

2004年01月號(327) 【第五話 壓歲錢！買棒GAME好過年！】



快樂的聖誕節才剛過完，嘿嘿嘿～馬上又要過年咯！看來，咱們華人小朋友真是幸福哪，西方人的聖誕節拿一次禮物（沒拿到？！八成是忘記準備襪子給聖誕老公公了吧.....），東方人的大過年再收一次紅包（期待吧！期待吧！）。有錢沒錢，買款遊戲好過年吧～～～

2004年02月號(328) 【第六話 密技！便宜好GAME這裡找！】



哈囉！一年之中最快樂悠閒的農曆新年過完了，有沒有依照難攻博士上期的「2004新年買GAME超讚指南」按圖索驥，度過一個「新春超猛遊戲假期」呢？什麼？！壓歲錢用完了.....還意猶未盡？！想找看看有沒有「便宜又大碗」的好康GAME？！沒問題！享受不在花錢多，找難攻博士就對啦～～～

2004年03月號(329) 【第七話 禁忌話題！模擬器！！！】



嘿嘿嘿.....還記得上一期，阿籠哥和難攻博士提到「模擬器」這個神秘的東西吧？有沒有很好奇呢？有沒有很期待呢？別急別急，現在馬上告訴你！

2004年04月號(330) 【第八話 有本領！遊戲自己做！！！】



要是大家記性不錯的話，就會想起在上期的預告中，難攻博士曾經拍胸脯要教大家自己做遊戲！「什麼？遊戲居然還可以自己動手做！不是吹牛的吧.....」不信？！看下去就知道！

【難攻博士 破藝廊】 今日展出：「原版難攻」VS「Q版難攻」！！！



Q版
難攻



發燒貨
報到！



★ 編按：呼呼呼.....今天整版才講了一句話，實在悶得慌.....不過話說回來呀，難攻博士帶了小飛俠們出外兼差，忠心如我我可是沒得跟呢.....還好，「狗仔支隊」似乎也忘了這回事.....不然這下可有得鬧咯～～～(^_!!)

魁北克兩帖： 《老爸的單程車票》 與《機動殺人》

文／李幼新

台灣媒體過度親美，不但法國巴黎與英國倫敦只是聊備一格、流於點綴，甚至讓人對美國熟悉的程度超過台灣中南部，更不必提魁北克與加拿大了。直到認識主演過鄭有傑電影《石碇的夏天》的魁北克女孩 Manon Garceau（譯音是「瑪儂·鑑叟」，不過她有個中文名字叫「夏曼寧」），才知道法語的魁北克（法語的加拿大）是多麼氣惱英語的加拿大。氣惱到比較希望外人稱呼他們是魁北克人。而不是什麼加拿大人。我逐漸了解到，英語的加拿大人既懶惰又跋扈，十之八九不會講法語，法語的魁北克人卻大多法語、英語都流利方才便於在加拿大討生活。恰似台灣的北京話打壓台語（河洛話），台語淹蓋客家話，多數漢人都不大可能虛心去學原住民的語言。據我所知，美國人在中學選修外語，大都學過一些法語，英國人更不乏法語通，不料，英語的加拿大只忙著向美國靠攏，反而無意學法語。我也知道加拿大歷史上的法國與英國角力較勁，原以為法語的魁北克想從英語的加拿大「獨立」出來是要跟法語的祖國法國搞「統一」，其實不然，魁北克的法語似乎被以巴黎為中心的法國視同邊疆蠻夷法語、情形或許有點類似澳洲英語之於以倫敦為中心的英國英語。有時候讓我覺得魁北克 VS. 加拿大，好似蘇格蘭 VS. 英格蘭，不過，蘇格蘭與英格蘭「格格」不入到必須各組各自的足球隊，魁北克人與加拿大人卻在伊格言的《A 級控訴》德尼·阿岡的《野蠻人入侵》（Les Invasions Barbares，片商改題為《老爸的單程車票》）裡搭配得水乳交融，讓電影大放異彩。

Denys Arcand 明明是法文姓名，譯音是德尼·阿岡，卻被媒體英語化為丹尼斯·阿肯德，台灣淪為美國文化殖民地，不言可喻。加拿大片或魁北克片想在法國國內凱撒獎擊敗年度所有法國片（別忘了還有雷奈·高達名作《忠誠》贏得最佳影片獎，談何容易？《野蠻人入侵》奇蹟般破紀錄，台灣發行商視而不見，只顧忙著擁抱奧斯卡最佳外語片獎，同樣令人氣結。這部電影雅俗共賞，兼顧情趣與深度，好處一言難盡。限於篇幅，我只挑出電影中的「2」：法語魁北克 VS. 英語加拿大；加拿大 VS. 美國；年輕帥哥男主角賽巴斯田用錢收買一批人去歌頌、去慰問病危的父親 VS. 有人竟假戲真做，同情關愛寧可不收費；吸毒 VS. 販毒 VS. 正統醫藥治療（吸毒女昏迷無力為男主角的父親注射海洛英減輕痛苦，男主角只好央求撞破隱情的女護士代勞，令人絕倒）；生活 VS. 電影（片中出現英國女演員茱麗克莉絲蒂的驚鴻一瞥）；現今年老、病痛、腐敗、墮落的父親 VS. 1960 年代後期與 1970 年代意氣風發的父親當時神往沙特與卡繆、涉獵存在主義、女性主義、結構主義、馬克思主義，而且看了太多高達電影，所以對中國文化大革命無比期待）；衆親友為男主角的父親送別 VS. 安樂死；人人的喋喋不休 VS. 樹葉山水風景的空鏡頭。男演員 Remy Girard 與 Stephane Rousseau 與女演員 Marie-Josée Croze 都演出自然鮮活而又法語、英語俱佳。

如果說《野蠻人入侵》是魁北克由內向外看世界，那麼，D.D. Caruso 導演的《機動殺人》（Taking Lives）則是外人（安潔莉娜裘莉扮演的美國 FBI 探員伊蓮娜）看魁北克。好玩的是，魁北克帥哥男警（法國男星現的 Olivier Martinez 飾演）與男同事講法語，以為「英語人」伊蓮娜聽不懂，不料她竟用法語回應（有點像我被貼上外省人標籤但我媽是江蘇人、我爹是上海人，我幼年學國語跟本省人學國語同樣辛苦、遙遠，我從來就不是「國語人」）。法語弱勢／男性強勢 VS. 英語強勢／女性弱勢，妙！女主角跟她喜歡的男人做愛，事後她去浴室由鏡中發現身上一灘血，原來是對方傷口滲血。做愛，女性出血是處女落紅，本片卻反過來讓男方淌血！這種顛倒乾坤也呼應到本片後段，伊蓮娜懷孕，男友一廂情願說是他與她的孩子，女方故意不承認，男方憤而拿剪刀刺進女方腹部，伊蓮娜也拿剪刀刺進男友體內，可見「插入」體內並非男性專利，女性也有這種本事，而且女方是贏家，從男性做愛落紅到男性被（剪刀）插入，你能說不是女性主義對男性沙文的反制與妙諺嗎？

機動殺人？殺人動機？動人殺機？中文片名真迷人啊！



六《老爸的單程車票》六



六《機動殺人》六



六《下一站，幸福》六

《下一站，幸福》，是一種理解以後的甜蜜

文／陳念萱

紐約時報的影評人 Elvis Mitchell 如此評論這榮獲國家影評人協會年度十大佳片的【下一站，幸福】：「一個用細緻、溫馨又歡笑不斷來承載寂寞的世界。」

原片名【The Station Agent】取得很有意思，雖然叫做火車站長，卻從頭到尾除了悼念與追憶歷史的殘破空屋外，沒有這樣的一個真實人物，相對地引出了浮幻人生的無奈與滄桑。而就在這看似一無所有的世界邊緣地帶，絲毫不起眼的幾個人，甚至像是被遺忘又失落的一小族群，各自擁抱著自己的殘缺，不經意地互相摩擦出靈光乍現的火花，而幸運地彼此治療了內心理藏許久的瘡疤。

演員出身的導演 Thomas McCarthy 既沒有灑狗血，甚至沒有運用任何的煽情畫面來詮釋『人性的光輝』，就只是輕描淡寫地讓「片中的演員坐在湖邊，輕鬆地抽著煙大聲談笑…」而使得做導演的都想加入這樣的幸福畫面。

幸福是甚麼？看完這部電影，你會發現除了華服豪宅不足惜之外，就連夜間有人留宿的豔遇，或是晨間有人送上一杯熱咖啡，還是散步時有人默默相伴，都不足以承載那日積月累的沉重『寂寞』。

不多不少，就只是那麼一點點願意安靜下來聆聽的理解，只要有那麼一點理解，心中滋養出來的甜蜜，便能夠化解人生旅途中積壓的苦澀。這就是天賦的幸福，唯有經歷過生命之痛，才有機會真正理解生之喜悅何在，這份理解，絕對是一份禮物，用誠摯的友誼之手所換來的珍貴禮物，既無法尋覓，亦無從購買。

【下一站，幸福】原始構想，是本片導演兼編劇的湯瑪士麥卡錫在拜訪紐澤西親友的途中，無意間發現新天地站（Newfoundland）這間荒棄的火車庫房，第一眼就被鐵道旁的破舊小屋所吸引，似乎有許多故事曾在這兒發生，也許很多人在這裡留下過回憶。於是開始尋找曾經擁有這個庫房的人，也聽

了很多火車迷聊起美國火車的歷史文化，以及他們的狂熱，這部電影的故事於焉開展。

全球各影藝界好評不斷的【下一站，幸福】獲獎紀錄斐然，除了榮獲美國日舞影展觀眾票選、最佳劇本、最佳女主角三項大獎外，還有國家影評人協會最佳女配角獎、波士頓影評人協會最佳女配角獎、佛羅里達影評人協會最佳女配角獎、西班牙聖塞巴斯汀影展兩項大獎與斯德哥爾摩電影節觀眾票選最佳影片，並在今年入圍獨立精神獎最佳影片男主角與首部劇本獎、美國影視演員協會最佳男女主角獎、英國影藝學會最佳原著劇本獎以及美國編劇人協會最佳劇本獎。

影片中的三位主人翁，一個天生殘缺，一個有失親的刻骨之痛，而另一個雖是無可救藥的樂天派，其實已經被環境綑綁得快要窒息而發出寂寞的哀鳴。劇本最成功的地方，並非人物角色的刻畫或者是劇情的轉折起伏，卻是細膩地說出了人心最最柔軟脆弱的角落，需要的不過是一個最簡單的真誠問候與聆聽。你不需要改變甚麼，只要『輕輕地』安靜下來，就夠了。



- | | |
|-----------------------------|-----------|
| 1.Hellboy | 地獄怪客 |
| 2.The Passion Of The Christ | 受難記：最後的激情 |
| 3.The Butterfly Effect | 蝴蝶效應 |
| 4.Taking Lives | 機動殺人 |
| 5.In The Cut | 凶線第六感 |
| 6.The Human Stain | 人性污點 |
| 7.Starsky & Hutch | 警網雙雄 |
| 8.Forula 17 | 十七歲的天空 |
| 9.Eyes 2 | 見鬼 2 |
| 10.Along Came Polly | 遇上波莉 |



- | | |
|------------------------------------|---------------|
| 1.The Passion of the Christ | 受難記：最後的激情 |
| 2.Hellboy | 地獄怪客 |
| 3.The Alamo | 圖城 13 天：阿拉莫戰役 |
| 4.Johnson Family Vacation | 強森家族車之旅 |
| 5.Walking Tall | 捍衛家園 |
| 6.Home on the Range | 放牛吃草 |
| 7.Scooby-Doo 2: Monsters Unleashed | 史酷比 2：怪獸偷跑 |
| 8.The Whole Ten Yards | 殺手不眨眼 2 |
| 9.Ella Enchanted | 魔法灰姑娘 |
| 10.The Girl Next Door | 鄰家女優 |

耕耘一種「不服從主義」

書名：權力與恐怖－後9/11演講與訪談錄
作者：杭士基 (Noam Chomsky)
／王菲菲 譯
出版：商周

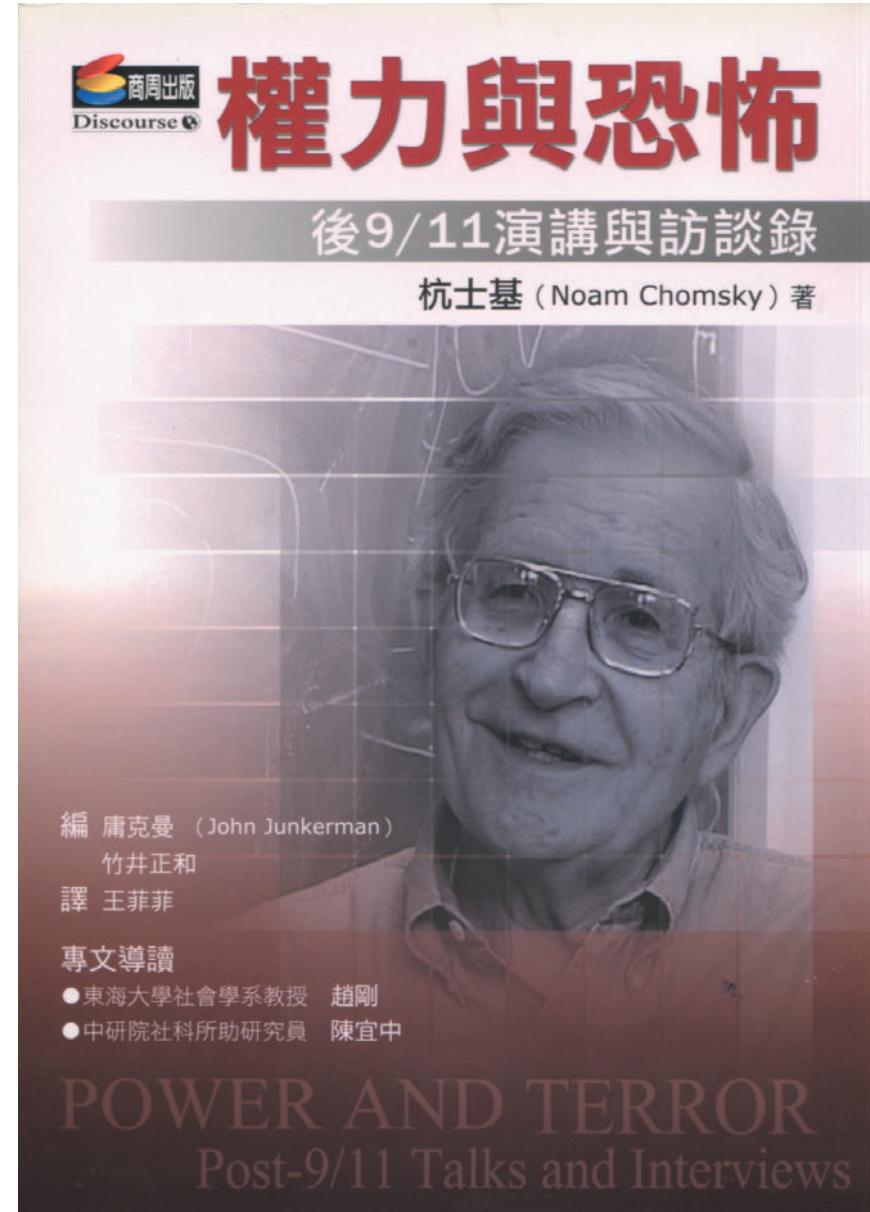
文／趙剛 (東海大學社會學系教授)

所有人都知道美國出了個杭士基，專門批評美國的國家機器在全世界範圍所犯下的恐怖暴行。但並不是所有人都知道，這個杭士基並不自恨其國；他並不是從一個對美國的仇恨與否定心態為動力，進行他數十年如一日的批判活動。他肯定作為一個國家的美國是自由的，而且還是高度自由的，他自己的批判活動沒有這個前提是不可能的。這指的並不是狹義的言論自由而已，而是美國政府的「民可使知之」的資訊民主，它有一套制度能讓人民接近／使用關於它自身所作所為的歷史檔案。杭士基很多很多揭露美國瘡疤的資料是來自這個政權的解密文件，裡頭清清楚楚地藏污納垢。

杭士基批評的是美國人的荒謬的自愛——「我們這麼好，為什麼他們恨我們？」這個自愛，其實是來自於對自己國家機器的罪行的無知。而這個無知，除了媒體高度的「自律」外，更來自帝國的雙重標準深入人心：同樣一件事，別人做是恐怖主義，英美做來則是反恐。911之所以能成為小布希遂行全球恐怖主義的大籌碼，其實是因為它使美國人有史以來頭一遭成為大規模恐怖行動的受害者。但這個世界在美國人感受到恐怖主義之前，早已（而且一直）是在帝國的恐怖主義之下。有些美國人喜歡把世貿中心以一般用在廣島的「原爆點」(Ground Zero)稱之。這是在極化對自己的愛憐，但同時粗暴地忘記對他者所施過的暴虐。

不自恨，也不自愛，杭士基不哭不笑地要理解，要說服。這是一個批判知識份子自命的任務。說服誰？首先當然是說服他的國人，因為杭士基雖然看到的是黑暗，但對一般人民懷抱民主信念，認為美國國家機器所進行的一切暴力行徑，最終只有覺醒的公民才能超克。美國之所以在全世界犯下這麼多的國家恐怖行徑，並不是由於所謂本質上的「邪惡帝國」（如美國領導人所樂意加諸於他人的），而是由於美國不過是1945年後地球上最強大的強權罷了。杭士基要美國以外的人對美國不要心存幻想，陷入了美國的「民主」、「自由」等普遍主義論述的迷境。事實上，美國僅僅關心其國家利益，其他都僅僅是修辭。從這個世俗的、理性的觀點切入，一切都將明晰：伊拉克何罪，懷油其罪。杭士基或許有機會指出一個更大的、更根本的結構，美國則是這個結構中的一重要代理者，但他選擇不深入。

杭士基是美國偽善辭令的堅定討伐者，他的數十年論述不外乎以理性的論辯、堅實的資料、素樸的道德，指出美國的說一套、做一套。杭士基沒有走過頭，和流行的虛無主義文化人一樣，否定「民主」、「自由」、「和平」、「多元」、「理性」這些概念的存在價值。杭士基為了要捍衛這些價值，在他自己的生命中展現了這些價值。他一直在說理、在提出證據、在邀請對話、在請每個人自己做選擇。杭士基的歷程讓我想起了去世不久的法國社會學者布迪厄。他不遺餘力地批評美國



的「普世價值的帝國主義」，但不忘了提醒衆人，這個批評的前提恰恰是接受了某些普世價值。他認為任何揭露帝國主義的偽善，從來就無法採行一個浪漫繞道，唯有依賴理性的介入，指出帝國的言行不一或雙重標準，方克有成。杭士基對於理性介入有一個素樸的信念：唯有我們把問題的最根本的原因找出來，我們才有辦法預防它。這個信念在美國不當令，在所有受美國深刻影響的地方也不當令。還需要說，這個地方包括台灣嗎？

美國做為世界強權，它的國家暴力是展現在全球之中，所以杭士基像墨子一般，風塵僕僕地在今日的戰國時代到處去指出危機、說服人們採取行動。只是墨子說服的對象是統治者，而杭士基的對象則是一般人。杭士基論述的出發點對東方社會裡的人而言，或許有些缺乏自由主義傳統的台灣而言，其實可能更是如此懷疑。人們對於杭士基對美國的批評可能既非深信不疑，也非大笑不止，而是「若存若無」。今日台灣主流意識型態中的國家機器其實只碰巧惡過一回，而那是因為它是「外來的」，一旦不再是外來的了，國家就不再是一個應被戒慎警懼、應被質疑挑戰、應被馴服為公的對象了，甚至應該被「疼惜」。杭士基其實是西方的一個很好的自由主義傳統下的知識份子，這個自由主義傳統和衆多的西方馬克思主義者在歷史上會流交錯，共同相信國家機器如果不被公民有意識的、持續的懷疑、挑戰與馴用，那民主的基

礎就很堪慮了。這樣的一種「不服從主義」，需要在台灣的土壤中灌溉，管它是不是西方來的。只要有人耕耘，久了就是本土的了。

台灣不是大國，談不上大國恐怖主義。但國家機器的暴力在國際上沒法施展，並不表示在國內也無撒潑之處。大權力帶來大恐怖，小權力帶來小恐怖。杭士基在這本冊子的某處說，美國為了它的開發利益，在南美哥倫比亞大搞所謂「反毒戰爭」，將農民驅離於他們的土地，破壞了幾百年來所經營出來的小農經濟及其文化——這是大暴力。但台北市政府也曾為了「發展」與「都市景觀」，將14、15號公園預定地上定居數十年的住民驅離，將弱勢者從其生態圈中剝離，任其自生自滅——這是小暴力，至少就規模而言，但同樣是國家恐怖。當今美國國家機器在全球範圍中歧視阿拉伯人與阿拉伯文明，為了穩住一個叫做以色列的軍事基地，不惜亡巴勒斯坦之國與種——這是大歧視。但台灣的境管局可以只憑境管人員的奇妙想像與主觀認定，就將大陸女子立即原機遣返——這是小歧視，至少就其後果而言，但同樣是國家暴力。對這些國家恐怖與國家暴力，我們需要好多好多杭士基，不溺於自恨也不溺於自愛，而是以作為理性的一個小聲音自許。理性的最高倫理：要人家怎樣待你，你先怎樣待人。（本文取自該書專文導讀，商周出版提供）

食色性也

書名：性史圖鑑
作者：劉達臨
出版：八方



由中國不同時期之宗教、藝術、典章制度，可以觀出華夏性史演變軌跡；今日吾人所見花樣百出的性玩意兒，都能夠在歷史中找到前源。本書背景是我們熟悉的傳統社會，而內容展現如此豐富，令人驚喜。書中六百多幅圖片，包括性陶器、性石器、性玉器、性木雕、性刺繡、春宮圖、性岩畫等文物，以此縱論五千年來中國性關係、性崇拜、性觀念、性教育之歷史，彌足珍貴。難得的是，除了男女房室生活，作者一併重視同性戀以及跨越物種的性愛戀，其雖於該章開首時以「性異常或性變態」名之，文字間卻是平鋪直，不尊捧一元價值、不沾染酸道學氣，讀著舒坦。（Zadie）

宇宙和諧的體驗

書名：伊斯蘭的幾何藝術
作者：塞伊德·蔣·阿巴斯，阿默·夏克爾·薩爾曼
／譯者：廖純中
出版：左岸文化



人類文化從很早就開始探究圖樣與對稱，然而到了十世紀，才由伊斯蘭達到真正壯觀的成就。阿拉伯文明中，幾何圖樣與對稱是伊斯蘭藝術的主體，藝術家與數學家是一體的，他們自然地統合了科學、藝術與自然，衍生出幾何、對稱的抽象概念，以此探究空間本身的微妙；從精緻而重複的幾何形式中，找出美、和諧與秩序。作者先介紹伊斯蘭圖樣，討論圖樣與對稱概念的無限性，接著以容易明瞭的文字解釋對稱、「不變量」與「群」等概念，再據此說明圖樣如何分類，以及如何藉由對稱性來辨認圖樣，並列舉兩百五十種伊斯蘭式對稱圖案，看得人眼花撩亂。近來考古學發現，每種文化各有偏好的對稱型態，且會直覺認定那是對的型態，本書正顯示了伊斯蘭文化這項特徵。現今，伊斯蘭藝術活動漸漸失去活力，作者期待以此書促成圖樣與對稱的藝術復興，藉由運用電腦繪圖與更高深的數學，為伊斯蘭傳統的再生及未來發展開創了各種可能。（Zadie）

歷歷如晤

書名：人物速寫
作者：林文月
出版：聯合文學



「至於使用文字寫作人物，更有不同於線條明暗色彩形象之描繪人物。除了外形之刻畫，復得藉由語言談吐以彰顯那人的個性特色、內蘊氣質，乃至於當下無法把握的生命軌跡，」林文月女士如是道。多篇誠摯而深沉的散文，如同鐫刻於金石，留住了發生過的以及應該被記憶的生命片刻，那些際會，像濃霧散去後的風景，澄明而寧靜。（Zadie）



■ 國賓影城『美味輕鬆省』多種販賣部優惠限時推出 國賓大戲院『地獄怪客』全省獨家繪稿海報展倒數

國賓影城溫情喜劇首選金凱瑞主演的《王牌冤家》，凱特溫斯蕾與伊莉亞伍德也發揮搞笑功力，這回除了要爆笑還要你噴眼淚！窮到光屁股的金哥，發現女友螢光毛凱妹到一家「忘情診所」將有關他的記憶通通刪除。為了報復，他也決定把無情女友的所有回憶也刪除，但就在他躺上手術台，才發現兩人過往的歡喜憂傷是如此難以割捨。故事隨著縮影Q版金凱瑞，穿梭各記憶場景，對抗「忘情診所」的怪ㄎ醫生與助手們，搶救逐漸消逝的甜蜜愛情記憶。本週心靈充實首選西恩潘、娜歐蜜華茲和班尼西歐岱托羅等實力派演技明星齊聚的《靈魂的重量》故事敘述他們三人的生命中雖然只有短短幾個月的交錯，但是他們的情感與肉體如何糾葛不清。因為一場意外讓他們的生活和命運連在一起，陷入了愛的高潮、復仇的深淵、與贖罪的承諾那樣複雜的情感之中。喜歡動作派的觀眾可以選擇《捍衛家園》！本片由70年代原創動作片經典重拍，全片如假包換的動作戲，要讓觀眾感受到真槍實彈的參與感。巨石強森飾演回到家鄉準備展開新生活的美國陸軍特種部隊退役軍人，沒想到家鄉已淪為當地幫派溫床。為了捍衛家園，克里斯打消平靜生活的念頭，在老友雷坦普頓的幫助下，克里斯如願選上警長，誓言掃蕩非法集團！國賓影城搶先推薦作家與書迷驚悚對決的《祕窗》。強尼戴普轉型成功新作，描述正與妻子協議離婚的著名恐怖小說作家，情緒低落的躲到湖邊小木屋構思新小說，卻遇上瘋狂書迷監視騷擾，指責他所有小說都是剽竊自他的想法。強尼戴普該如何應付這位對自己每本小說內容都瞭若指掌的書迷，避開他的瘋狂威脅呢？國賓會員網路預購《祕窗》首週末(4/23~4/25)電影票，就有機會獲得《祕窗》限量電影紀念贈品！即日起至4月18日國賓大戲院推出全省獨家『地獄怪客』繪稿海報展（本活動由遠東商銀獨家贊助），精采豐富的原著漫畫手稿和電影角色造型輸出，只有在國賓大戲院才看得到，Hellboy迷不能錯過！國賓美味輕鬆省！即日起至4月底止，憑4月號月刊活動頁截角（或蘋果日報刊登之優惠蘋証），可享國賓影城販賣部週一至週四每日指定組合餐點折價20元優惠！即日起至4月29日止，到國賓影城販賣部購買或兌換『雙享組合』，就可獲得一罐250ml『雪碧嗆冷』免費試飲！數量有限，送完為止。即日起至4月底止，憑亞太行動OMA53優惠簡訊（或So-Net EDM圖檔／蘋果日報刊登之優惠蘋證），到國賓影城可享2張電影票+2杯中可樂+1中爆米花—特價只要530元超值優惠！（每次限購一組套票）* 每週四起可預購下週四午夜前之所有開放場次，加入國賓影城會員，即可線上訂購國賓影城及國賓大戲院之電影票。國賓影城@微風廣場台北市復興南路一段39號7樓全省語音訂票專線：02-8665-3922 國賓影城@台南HiHa City 台南市中華東路一段66號/88號場次查詢／網路訂票 www.atfilm.com.tw

■ 好丸固企管顧問有限公司 2 個小時，顛覆你一輩子的價值！

好丸固的信念是，世界上沒有不可雕得朽木，因為朽木根本不必雕！它渾然天成！只要找到他的天賦潛能，更有許多學員在上完另一套黑馬訓練時，成績在3個月內大逆轉，原本在班上排名倒數第二，竟飆進班上前八名，連其他家長都直呼不可思議！好丸固企管顧問有限公司目前為時下知識份子規劃了三套訓練課程，一是“超戰略英語”標榜98天改變一輩子的英語學習，管你過去英語很爛，再絕望，好丸固提供的顛覆式方法訓練，你想都想不到，本來一輩子認為不可能的奇蹟，居然能在今年S年中就發生，條件是需滿20歲以上，英語夠爛才能報名！另一課程是黑馬計畫，顧名思義，就是要原本不看好，成績超爛，不易專心，沉迷網路遊戲的學生族群或考試族群，施以自己都無法想到的方法和訓練，在一個半月到三個月間，將其打造成一匹考場黑馬，即刻改變一生。條件須小六以上，國中、高中，或國家考試族群，且成績要夠爛，另有一知識菁英班，在一個半月內瞬間強化閱讀能力與知識理解整合能力，並從而找到自己的天賦與未來趨勢。好丸固首席在此強調，他們不是坊間只能背一些沒意義車牌號碼的記憶機構，而是真正擁有堅強團隊，完整解決方案，與許多不可思議方法和訓練，為個體量身訂做規劃的正派的企管顧問公司，好丸固的標語是：不收天才，但，製造天才！台北、高雄目前同部步布開課，並於四月份兩地各開放50個名額！所以，如果你想提升你的競爭力，英語能力，考試技巧，閱讀能力，翻轉成績，就快撥(02)2325-3011索取免費試聽授權編號。

■ 台灣第一部 HIP HOP 電影「巧克力重擊」公開徵選演員。

李啓源工作室、焦雄屏的「泛洲創藝」與公共電視即將開拍台灣第一部HIP HOP電影「巧克力重擊」。融合火力全開的嘻哈文化與中國武術為一爐，大膽拼貼B級動作電影的雜碎格鬥與糖果般色彩繽紛的放客趣味，大聲宣告台灣HIP HOP時代的來臨。4/24(六)PM2:00 於北市光復南路260巷50號B1(TBC)公開徵選演員，只要你熱愛HIP HOP，勇於表現自我，性別不拘，皆歡迎你來參加。請於當天自備半身及全身照片一張親洽試鏡會場。如有洽詢：聯絡人：許賈雄 TEL:23897756 email:jasper_hsu@yahoo.com。

■ 再忙，也要喝杯極品咖啡

咖啡文化近日從歐美風行來台，這樣能讓人提神醒腦舒緩神經的飲品，還能消脂解膚利尿，已成為現代生活中不可缺少的一部份。訪問優雅的咖啡館一間接著一間出現，不但提供都會男女約會洽公的最佳處所，多元的咖啡種類更是能滿足各種口味需求的人們，因而台灣的咖啡一族也有越來越增加的趨勢。然而，現今繁忙快速的生活節奏下，想要清閒高雅的泡在咖啡座裡細品嚐一杯香醇的咖啡，機會實在少之又少，因此既能方便攜帶又能方便沖泡的咖啡包出現在市面上，要在多不勝數的產品裡做選擇，就要掌握住能夠保留咖啡原味口感的品牌才是極品。金尊咖啡採用哥倫比亞純阿拉比加咖啡，味香醇，酸中帶甘，苦味中平，風味奇佳，乃咖啡中之佼佼者，配合無脂奶粉、天然果糖調配而成，濃郁香醇的獨特風格口味，是舒緩心情、鎮定精神的聰明選擇，也是懂得享受咖啡文化族群的最佳休閒飲品，更是聰明品味的您最佳的選擇！※歡迎索取試喝包只要附回郵30元寄至：台北郵政61-105號信箱索取即可。金尊咖啡添加鈣質，讓您預防骨質疏鬆；選用低脂奶粉及天然果糖，讓您美麗健康不發胖。無論居家生活、辦公場所，泡上一杯金尊極品咖啡細細品嚐，風味絕

佳無與倫比，包裝精美不論自用、送禮兩相宜！不信，試了就知道！服務洽詢：2557-5107

■ 誠品女人節親手設計一份給她幸福、「在 210 平方公分的空間下，綻放繽紛無限的女人味」。

□活動時間：即日起至 4/30 件，5/15 公佈得獎名單，取前三名與最佳人氣獎。□活動方式：卡片的對象不拘，可以是媽媽、老婆、女友、女兒或是你自己。卡片作品不限你如何呈現，是平面，是立體，可是數位的 e-card，不限作品的長、寬，高你如何分配，只限你在 210 平方公分的空間下，創作出一張最具風格給女人的卡片（直式或橫式皆可）。* 第一名可獲得誠品禮券 3,000 元 + 誠品生活卡 1 張。* 第二名可獲得誠品禮券 2,000 元 + 誠品生活卡 1 張。* 第三名與最佳人氣獎可獲得誠品禮券 1,000 元 + 誠品生活卡 1 張。□收件內容：1. 基本資料（姓名、電話、住址、e-mail）。2. 作品創作概念、使用素材說明。3. 作品請附上實品 2 份（或 A4 平面輸出稿 2 張，不需裱板，請勿摺疊），及光碟。4. e-card 作品亦請附上平面分鏡圖 2 份與光碟。5. 參賽稿件恕不退還。□收件方式：1. 將你的作品繳交至誠品 116 店 4F 服務台。2. 或郵寄至臺北市萬華區漢中街 116 號 4 樓服務台行銷課收。如有任何疑問請洽 02-2370-0588 轉 623/624 誠品 116 店行銷處，或上誠品網站查詢（www.eslitebooks.com），亦可將問題寫下 mail 至 rd06@mail2000.com.tw。

■ 台灣通用汽車網站 2004 全新改版、輕鬆掌握人車生活全方位資訊。

台灣通用汽車今年第一季另一重大行銷計畫 - e-gm 中文網站（www.e-gm.com.tw）全新改版，即日起正式更新上線，以更符合使用者需求的個人化機制，更活潑優質的面貌呈現，真的要讓全台車迷好看。繼 4 年前率先推出台灣第一個電子商務購車系統，並創下單月線上交易佔總銷售額 12%佳績的 e-gm 網站，再次展現決心與前瞻性推出全新改版網站。台灣通用汽車總裁王大鈞表示：「為落實通用汽車全球承諾提供顧客全方位的服務，讓客戶隨時得到最即時的全方位資訊，台灣通用去年下半年即開始規劃網站改版事宜，新版 e-gm 網站的推出，將可滿足消費者在網路需求上更優質的互動服務。曾獲得最佳企業網站銀牌獎的台灣通用汽車 e-gm 網站，為了讓網友可以更快速便捷的獲得第一手的消息與車款資料，新版網站結構採用入口網站式（Portal）的動態導覽建置，有效提升網站動線的流暢性，網友可迅速到達想要查看相關內容的網頁。網站內容除了提供台灣通用旗下 OPEL、BUICK、CADILLAC 三個品牌故事與各車款詳盡資料圖片外，更提供預約維修、預約試車及汽車保險投保等線上服務功能，消費者可以輕鬆便利的在網站上完成所需要的服務，而所有的線上個人隱私資料均有加密機制保護，以防止資料外洩。新版 e-gm 網站也提供更多的互動機制，透過網站可隨時下載需要的電子型錄、新車桌布、電子賀卡等服務，對於想購車的網友也提供了貼心的「購車小精靈」服務，透過小精靈資料試算，使用者可以得到最佳的購車預算及財務規劃建議，消費者如有任何購車疑問，也可以透過「虛擬展示中心」與各地區銷售顧問（e-Sales）聯絡，得到完善的諮詢服務；而車主對於汽車保險、理賠及平日保養 DIY 等疑問，也可以上購車小精靈裡得到完整的資訊。除了上 e-gm 網站買車外，網友也可以登錄基本資料加入 e-gm 會員，加入會員後將可定期收到台灣通用汽車所寄送的雙周電子報，內容包括有最新購車優惠訊息、新車資訊、領先技術、駕駛安全等與消費者相關議題；

會員同時可享車輛線上預約維修服務的特別優惠折扣，及線上預約試車、購車的特別優惠折扣；即日起至 3 月 31 日止，加入 e-gm 會員成功，就有機會得到原裝進口 OPEL Vectra 精緻模型車及原廠鍍鉻鑰匙圈，這麼好康的事，消費者可別忘了進入會員專區登錄成為 e-gm 會員。消費者如需進一步相關資訊，請洽 GM AutoWorld 24 小時客戶服務專線 0800-003-369；或上 www.e-gm.com.tw 掌握最新產品訊息。

■ [蕭蕭詩房 - 現代詩創作]

課程時間：4/30-6/18 (週五) 19:00-21:00
師資：名詩人 / 蕭蕭
上課地點：中國文化大學推廣教育部
學費：2800 元

教學內容：透視現代詩發展的脈絡，培養現代詩欣賞的基本素養，並經由激發想像力的趣味訓練，教導學生實際創作現代詩，製作個人詩集。

報名專線：2700-5858 轉分機 1

■ 生命的智慧 - 易經

課程時間：4/16-6/4 (週五) 19:00-21:00
師資：王中和老師
上課地點：中國文化大學推廣教育部
學費：3000 元

教學內容：研習易經可以幫助你知天命，利用「變易、不易、簡易」的法則從「時位、天文、人事、地理」等的角度去面對人生，解決問題，達成身心靈整體的成長。

報名專線：2700-5858 轉分機 1

■ 老莊哲學

課程時間：5/20-6/24 (週四) 19:00-21:00
師資：陳錫勇老師
上課地點：中國文化大學推廣教育部
學費：2000 元

教學內容：

1.老子道德經逐章解說

2.老子道德經糾正謬誤

報名專線：2700-5858 轉分機 1

■ [藝術鑑賞講座]

4/22 從霹靂經驗談台灣文化創意產業
講席：霹靂國際多媒體股份有限公司
海外部經理黃文姬
時間：週四 19:00-21:30

講座地點：文化大學推廣教育部建國校區 B201 教室
免費入場預約專線：2700-5858 轉分機 1

■ 2004 年 zax T 恤設計比賽、豐富大獎等您來拿。

比賽主題：對比 以兩種不同的東方精神或西方印象相互比較對照，或結合天馬行空的想像藝術與現代流行，表現出特徵明顯的創意新視覺。活動方式：(一)報名資格 - 學生組 - 凡對服裝設計有興趣之在學學生皆可參加。社會組 - 對服裝設計有興趣之社會人士以個人名義報名參賽。(二)參賽作品 - 以 T 恤款式(長短不拘、可變化形體)為發展方向，材質及製作方式不拘，但須兼顧市場實用性。(三)評分標準 - 創新性 50%、色彩與材質運用 30% 實用舒適性 20% (四)目標客群 - 18-26 歲。(五)報名方式 - 報名日期自 3/15~4/21 止，請直接上 zax 網站、www.zax.com.tw 報名。(六)成品收件 - 確認完成報名手續後，請於 6/2 前將作品掛號郵寄或親自送至深福股份有限公司。地址 - 北市 100 北平西路 6 號 4F 蘇慕瑩收電話 - 23888224 分機 405。初選結果將於 6/14 公佈於 ZAX 網站，網路投票同時開始！將有豐富獎品等你來拿，詳情請上 www.zax.com.tw (七)繳交作品規格 - T 恤成品 + 設計主題 + 靈感來源(50 字內)附上網路報名編號。(八)獎勵方式 - 各分組選出第一、二名、佳作二名及最佳創意一名。第一名得獎作品將免費製成品牌商品於 zax 專櫃限量販售。

1. 信用卡訂閱

填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。
傳真電話：02-82191216

■ 信用卡訂閱購單

姓名：_____
□先生 □小姐
身分字號：_____
出生日期：____年 ____月 ____日
就讀學校：_____
職業：_____
聯絡電話：
日：_____ 夜：_____ 送貨地點：_____

2. 國內郵政劃撥：

戶名：台灣立報社
劃撥帳號：12283295
請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51 期或 102 期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破報周報寄出。

3. 門市訂閱

週一至周五 AM:11:00~PM:6:00，親洽本公司訂閱。
住址：台北縣新店市復興路 43 號 1 樓
(破報讀者服務專員 林淑慧)
聯絡電話：02-86676655 分機 243。

訂購項目：

1. 破報 12 期(400 元)

2. 破報 25 期(800 元)

3. 破報 52 期(1600 元)

4. 破報 104 期(2560 元)

信用卡別： VISA MASTERCARD

聯合 JCB

發卡銀行：_____

信用卡有效期限：_____

信用卡號：_____

訂購總金額：_____

簽名：_____

(須與信用卡背面一致)

訂購日期：_____

當地獄鬼滿為患，死人就爬到地面生吃活人

活人生吃

UNIVERSAL PICTURES PRESENTS A STRIKE ENTERTAINMENT/NEW AMSTERDAM ENTERTAINMENT PRODUCTION "DAWN OF THE DEAD" SARAH POLLEY VING RHAMES JAKE WEBER AND MEKHI PHIFER
MUSIC BY TYLER BATEC MUSIC BY MARQ ROSWELL EDITOR NIVEN HOWIE PRODUCTION DESIGNER ANDREW NESKOROMNY DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY MATTHEW F. LEONETTI ASC EXECUTIVE PRODUCERS THOMAS A. BUSS DENNIS E. JONES ARMYAN BERNSTEIN
BY STRIKE SUPERVISOR G. MARQ ROSWELL EDITOR NIVEN HOWIE PRODUCTION DESIGNER ANDREW NESKOROMNY DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY MATTHEW F. LEONETTI ASC EXECUTIVE PRODUCERS THOMAS A. BUSS DENNIS E. JONES ARMYAN BERNSTEIN
www.dawnofthedeadmovie.net PRODUCED BY RICHARD P. RUBINSTEIN MARC ABRAHAM ERIC NEWMAN BASED ON A SCREENPLAY BY GEORGE A. ROMERO SCREENPLAY BY JAMES GUNN DIRECTED BY ZACK SNYDER
BY STRIKE



STRIKE

DAWN
DEAD

4月23日 先吃再說

A UNIVERSAL PICTURE UNIVERSAL

© 2004 UNIVERSAL STUDIOS